

SAEED HAMID-KHANI

Revelation and
Concealment of Christ

*Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament 2. Reihe*

120

Mohr Siebeck

Wissenschaftliche Untersuchungen
zum Neuen Testament · 2. Reihe

Herausgegeben von
Martin Hengel und Otfried Hofius

120



Saeed Hamid-Khani

Revelation and Concealment of Christ

A Theological Inquiry into the Elusive Language
of the Fourth Gospel

Mohr Siebeck

SAEED HAMID-KHANI, born 1959; 1997 Ph.D. University of Cambridge: since 1997 Researcher in the Oriental Studies Faculty of the University of Oxford.

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

Hamid-Khani, Saeed:

Revelation and concealment of Christ : a theological inquiry into the elusive language of the fourth gospel / Saeed Hamid-Khani. – Tübingen : Mohr Siebeck, 2000
(Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament : Reihe 2 ; 120)

ISBN 3-16-147138-5 978-3-16-157473-3 Unveränderte eBook-Ausgabe 2019

© 2000 by J.C.B. Mohr (Paul Siebeck), P.O. Box 2040, D-72010 Tübingen.

This book may not be reproduced, in whole or in part, in any form (beyond that permitted by copyright law) without the publisher's written permission. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.

The book was printed by Druck Partner Rübelmann GmbH in Hemsbach on non-aging paper from Papierfabrik Schleipen and bound by Buchbinderei Schaumann in Darmstadt.

Printed in Germany.

ISSN 0340-9570

Preface

The present book is a revised version of my doctoral dissertation submitted to the University of Cambridge in January, 1997. In this revision, I have enlarged the chapters and included the relevant publications since 1997. I have also endeavoured to make this work useful not only to specialists, but also to a wider audience of informed students of Scripture. I wish I could have made the work even more user-friendly and developed areas which I have had to leave for the future, but I have been intensely pressed for time by other responsibilities. The footnotes, which may appear to some as cumbersome and ‘overkill’, are intended for those who wish to follow further the various topics I have discussed.

Words fail me even to begin to thank those who have held such high aspirations for my life and have made significant contributions to my intellectual and spiritual nurture to reach the present point. The limited space given to this preface does not allow me to make note of them by name. I shall acknowledge them fully in an appropriate context, even as I do often before the throne of Grace. I thank my God upon every remembrance of you! I hope the fruit of my life proves worthy of your aspirations for me.

Within the confines of the present monograph, I should thank Professor Dr. Martin Hengel and Professor Dr. Otfried Hofius, editors of the *Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament*, who read and accepted this work for publication in the series. I thank Herr Dr. Georg Siebeck and the staff of Mohr Siebeck Publishers of Tübingen, Germany, who kindly accepted this work for publication and have patiently awaited its preparation for the press. I thank Dr. Leslie McFall and Mr. Jonathan Ryder for their assistance in preparing the work for publication. I thank especially Dr. Daniel Bailey for his careful editorial work and typesetting of the book for camera-ready production.

I am most deeply grateful to Rev. Professor C. K. Barrett and Rev. Professor William Horbury, who were my doctoral examiners. Their critique of my work, helpful observations, encouragement and approval were invaluable.

My heartfelt gratitude belongs to my tutor, the Rev. John Philip M.

Sweet, DD, for his unwavering commitment to my training and development during my years in Cambridge and his unceasing interest in me and assistance in so many ways even after my graduation. This book would have not reached publication without his encouragement and sacrificial giving of his time to see it to the end. I was his last doctoral student before his retirement, and he has always gone far beyond the call of duty. The shortcomings in the present work are indicative of my failure to give heed to his persistent, yet gentle and gracious, advice. Many thanks also to Mrs. Mary Sweet for her friendship which my family and I have come to treasure.

I wish to extend my gratitude to the following academic members of the University of Cambridge who at various stages of my studies either taught me, interacted with me intellectually, offered helpful suggestions on my work, or encouraged me when I could not see my way clear. These are: Professor Morna D. Hooker, the late Dr. Ernst Bammel, the late Professor Sir Harold Bailey, Professor Sir John Lyons, Professor John Emerton, Professor Robert Gordon, Professor William Horbury, and Dr. Eamon Duffy. I should also thank deeply Professor Sebastian Brock, my Oxford tutor, for his encouragement and support when I was in the midst of preparing this work for publication while at the same time carrying on with my studies in Oxford. I extend my profound appreciation to the Faculty of Divinity in Cambridge, the Board of Graduate Studies of the University of Cambridge, and the tutors, the governing body and staff of Magdalene College, Cambridge, and Christ Church, Oxford.

I am certain that I have expressed opinions and conclusions with which my teachers and examiners may disagree. All blame, criticism and shortcomings lie squarely at my own feet.

I am indebted to the late Professor Raymond Brown, and Professors Martin Hengel, Bruce Metzger, C. F. D. Moule, Herbert Leroy, Brevard Childs, Wayne Meeks, Don Carson, and Rudolf Schnackenburg for their input and suggestions whenever I wrote or called with questions. My gratitude also goes to my teachers at my theological alma-mater, Dallas Seminary. They laid the biblical and exegetical foundation upon which I have tried to build. They gave me an appreciation for the study of the sacred Scriptures in the original languages. I especially thank my teachers, Professors Stanley Toussaint and Dwight Pentecost who never ceased to emphasise the importance of tempering the pursuit of scholarship with the discipline of godliness. From professors S. Lewis Johnson and Bruce Waltke I learned that theological scholarship ought to be a reverent

scholarship. And there were many others who made significant contributions to my spiritual life and learning.

One of the main difficulties encountered by any one who wishes to write about the Fourth Gospel is the vastness of secondary literature in most European languages. Here I benefited greatly from the assistance I received from the Librarians of the Divinity Faculty, the Oriental Studies Faculty, and the University Library, Cambridge, as well as the Theology Faculty Library and the Bodleian Library, Oxford. I should also thank my friends at the Tyndale House Research Library. I made much use of the library and was happy to know them.

I am deeply grateful to the Committee of Vice-Chancellors and Principals of the Universities of the United Kingdom for the three-years award of an Overseas Research Students scholarship (ORS) and to the governors of the Cambridge Overseas Trust for the award of a Bursary. I am profoundly thankful to the directors of the Crosse Studentship for a two-year studentship award, and to the directors of the Hort Memorial Fund of the Divinity Faculty.

I can not even begin to thank my wife, Rebecca Ann Walter, for the countless hours spent into the early hours of the morning in reading and correcting the drafts of this work. I thank her and our sons, Benjamin Arya, Cyrus Matthew Christopher, and Josiah Kyan Bahram for their patience for such a very long time.

For all of you, I thank the Lord God who has looked upon me with unmerited favour, His matchless grace! It is to Him that this book is given as an unworthy token of my love.

Oxford, January, 2000

Saeed Hamid-Khani

Table of Contents

Preface	V
Abbreviations	XIV
Chapter 1	
INTRODUCTION	1
1.1. Background: John Wrote a ‘Spiritual Gospel’	1
1.2. The Problem: Enigmatic Language of Jesus and John	4
1.2.1. A Brief History of Research.....	5
1.2.2. Justification for the Present Study.....	17
1.3. Thesis and Aims	19
1.4. The Question of Method	20
1.5. Plan, Scope, and Limitations	28
Chapter 2	
THE STRUCTURE OF JOHN’S ENIGMATIC LANGUAGE	33
2.1. Defining Ambiguity in the Fourth Gospel	33
2.1.1. The General Problem of Ambiguity in Literature	33
2.1.2. General Definition of Ambiguity	34
2.1.2.1. The Linguistic Definition	36
2.1.2.2. The Literary Definition	38
2.1.3. The Role of Context in Ambiguity	39
2.2. The Compositional Fabric of Ambiguity in the Fourth Gospel	41
2.2.1. The Linguistic Fabric of Johannine Ambiguity	43
2.2.1.1. Grammatical and Syntactical Ambiguity	43
2.2.1.2. Lexical Amphibologia (Double Meaning).....	46
2.2.1.3. Conceptual Amphibologia (Double Reference)	52

2.2.1.4. Use of Cluster Concepts	60
2.2.2. The Literary Fabric of Johannine Ambiguity	62
2.2.2.1. Johannine Symbolism and Metaphor	65
2.2.2.2. Johannine Irony	75
2.3. Figurative versus Plain Speech	85
2.4. Johannine Allusions to the Old Testament	91
2.5. Conclusion: The Compound Structure of John's Language	121

Chapter 3

THE CONCEPTUAL MILIEU OF THE FOURTH GOSPEL	123
3.1. The Context of Thought out of Which the Gospel Emerged	123
3.2. Various Proposals for the Johannine Conceptual Setting	125
3.2.1. Gnosticism	126
3.2.2. Qumran	130
3.2.3. Judaism and the Jewish Scriptures	132
3.2.4. The Centrality of the Scriptures in Judaism	136
3.3. The Fourth Gospel in Its Old Testament Literary Setting	137
3.3.1. The Semitic Style of the Fourth Gospel	140
3.3.2. Comparative Stylistic Analysis	144

Chapter 4

THE PURPOSE OF THE FOURTH GOSPEL	157
4.1. The Intentions of John	157
4.1.1. Clarification of Two Assumptions	160
4.1.2. The Purpose of the Gospel as Viewed in the Early Church	161
4.2. John's Stated Purpose	162
4.3. A Record for Posterity	164
4.3.1. The Jewish Readership	165
4.3.2. The Gentile Readership	168
4.3.3. The Universal Appeal of the Fourth Gospel	172

4.4. Pastoral Focus But Not Sectarian Perspective	174
4.4.1. The Alleged Sectarianism of the Fourth Gospel	175
4.4.2. Analysis and Criticism of Martyn, Leroy, and Meeks	181
4.4.2.1. Martyn's Reconstruction	181
4.4.2.2. Leroy's Form-Critical Analysis	190
4.4.2.3. Meeks's Sociological Application	193
4.4.3. Further Criticism of the Sectarian Model	197
4.4.4. The Non-Sectarian Emphasis of the Gospel	208
4.5. The Centrality of the Messianic Identity of Jesus in the Purpose of the Gospel	220

Chapter 5

ISRAEL'S SCRIPTURES AND THE LANGUAGE OF JOHN'S GOSPEL

230

5.1. The Primary Key to the Function of John's Perplexing Language	230
5.2. Addressees of the Johannine Polemic: The Identity of 'the Jews'	232
5.2.1. Who Then Are the Johannine Jews?	238
5.2.2. 'The Jews' at the Level of Johannine Theology	247
5.3. John's Appeal to Israel's Scriptures and Its Implications for His Language	251
5.3.1. The Distinctions in Johannine Citations of Scripture	253
5.3.2. The Significance of Direct Citations in Determining the Function of the Indirect Allusions	257
5.3.3. Johannine Allusions to Consummation of Jewish Religious Institutions in Christ	258
5.3.3.1. Jesus as Fulfilment of the Law	259
5.3.3.2. Jesus as the Completion of the Sacrificial System	270
5.3.3.3. Jesus as the Locus of God's Presence – The True Temple	280

5.4. The Witness of the Scriptures to Jesus and the Johannine Hermeneutic	285
5.5. The Prophecy of Isaiah and an Explanation of the Opponents' Incomprehension	296
5.5.1. Incomprehension and Spiritual Blindness	296
5.5.2. Isaiah's Message and Rejection of Revelation in John	306
5.5.3. Revelation of the Arm of YHWH and Rejection of His Servant	307
5.5.4. Incomprehension and the Question of Divine Determination	312
5.6. The Witness of the Scriptures to Jesus and the Prophetic 'Lawsuit'	324
5.7. Implications of the Witness of the Scriptures for the Johannine Audience	326

Chapter 6

SPIRITUAL PERCEPTION AND THE LANGUAGE

OF JOHN'S GOSPEL	331
6.1. The Language of John as a Theological Language	331
6.2. The Resurrection and Its Implication for John's Language ..	333
6.3. The Work of the Spirit of Truth in Illuminating the Truth ..	337
6.3.1. The Nature of Truth in the Fourth Gospel	341
6.3.2. Revelation of Truth in the Person and Work of Jesus Christ	345
6.3.3. The Witness of the Written Word to the Living Word	357
6.3.4. Illumination of the Revelation of Truth by the Holy Spirit	358
6.4. Spiritual Birth as a Necessary Condition for Comprehending the Truth	361
6.4.1. Spiritual Perception	366
6.4.2. Circumcised Ears	369

6.5. Comprehension of Truth and the Johannine Conception of Faith	372
6.5.1. Spurious Faith Does Not Lead to Life and Illumination	374
6.5.2. Abiding Faith	381
6.6. The Polarising Effect of Light Shining in Darkness	384
6.6.1. Divisiveness of the Revelation of God in Christ	385
6.6.2. The Johannine ‘World’ and the Function of the Believing Community within It	395
6.6.3. Unbelief and ‘Evil Works’	398
6.7. Concealment of the Word	400
 Chapter 7	
CONCLUSION: THE ENIGMATIC LANGUAGE OF THE ‘SPIRITUAL GOSPEL’	407
 Bibliography	411
Index of References	511
Index of Authors	548
Index of Subjects	567
Index of Greek Words	573

Abbreviations

Abbreviations have been taken in the first instance from the “Instructions for Contributors” in *JBL* 117 (1998) 567–579 or from the longer list in Patrick H. Alexander et al., eds., *The SBL Handbook of Style for Ancient Near Eastern, Biblical, and Early Christian Studies* (Peabody, Mass.: Hendrickson, 1999), 121–152. Additional abbreviations have been derived from S. M. Schwertner, ed., *Theologische Realenzyklopädie Abkürzungsverzeichnis*, 2nd edn (Berlin: de Gruyter, 1994) and from Edward Malatesta, *St. John’s Gospel, 1920–1965: A Cumulative and Classified Bibliography of Books and Periodical Literature on the Fourth Gospel*, AnBib 32 (Rome: Pontifical Biblical Institute, 1967).

AB	Anchor Bible
ABRL	Anchor Bible Reference Library
AGJU	Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums
AJBI	<i>Annual of the Japanese Biblical Institute</i>
AJSL	<i>American Journal of Semitic Languages and Literature</i>
AJT	<i>The American Journal of Theology</i>
AnBib	Analecta Biblica
ANRW	<i>Aufstieg und Niedergang der römischen Welt: Geschichte und Kultur Roms im Spiegel der neueren Forschung</i> , II: <i>Prinzipat</i> . Edited by A. Temporini and W. Haase. Berlin, 1972–
AnSTar	Analecta Sacra Tarragonensis
AOAT	Alter Orient und Altes Testament
APOT	<i>The Apocrypha and Pseudepigrapha of the Old Testament</i> . Edited by R. H. Charles. 2 vols. Oxford, 1913
ATANT	Abhandlungen zur Theologie des Alten und Neuen Testaments
ATR	<i>Anglican Theological Review</i>
ATRSS	<i>Anglican Theological Review Supplementary Series</i>
AusBR	<i>Australian Biblical Review</i>
BA	<i>Biblical Archaeologist</i>
BAGD	W. Bauer, W. F. Arndt, F. W. Gingrich, and F. W. Danker. A

	<i>Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature.</i> 2nd edn. Chicago, 1979
BAR	<i>Biblical Archaeologist Reader</i>
BBB	Bonner biblische Beiträge
BBET	Beiträge zur biblischen Exegese und Theologie
BBR	<i>Bulletin for Biblical Research</i>
BDB	F. Brown, S. R. Driver, and C. A. Briggs. <i>A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament.</i> Oxford, 1906
BDF	F. Blass, A. Debrunner, and R. W. Funk. <i>A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature.</i> Chicago, 1961
BeO	<i>Bibbia e orienta</i>
BETL	Bibliotheca ephemeridum theologicarum lovaniensium
BETS	<i>Bulletin of the Evangelical Theological Society</i>
BFCT	Beiträge zur Förderung christlicher Theologie
Bib	<i>Biblica</i>
BibLeb	<i>Bibel und Leben</i>
BibSac	<i>Bibliotheca Sacra</i>
BJRL	<i>Bulletin of the John Rylands Library</i>
BJS	Brown Judaic Studies
BK	<i>Bibel und Kirche</i>
BO	<i>Bibliotheca orientalis</i>
BR	<i>Biblical Research</i>
BT	<i>The Bible Translator</i>
BTB	<i>Biblical Theology Bulletin</i>
BTSt	Biblisch-theologische Studien
BWANT	Beiträge zur Wissenschaft vom Alten und Neuen Testament
BZ	<i>Biblische Zeitschrift</i>
BZAW	Beihefte zur Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
BZNW	Beihefte zur Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft
CB	<i>Cultura bíblica</i>
CBQ	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
CBQMS	Catholic Biblical Quarterly Monograph Series
ConBNT	Coniectanea biblica, New Testament
ConNT	Coniectanea neotestamentica
CRINT	Compendia rerum iudaicarum ad Novum Testamentum
CTAP	Cahiers théologiques de l'actualité protestante

CUP	Cambridge University Press
DRev	<i>Downside Review</i>
Ebib	Études bibliques
EHS	Europäische Hochschulschriften
EKKNT	Evangelisch-katholischer Kommentar zum Neuen Testament
EPRO	Etudes préliminaires aux religions orientales dans l'empire Romain
EstBib	<i>Estudios bíblicos</i>
ET	English translation
ETL	<i>Ephemerides theologicae lovanienses</i>
ETR	<i>Études théologiques et religieuses</i>
EvQ	<i>The Evangelical Quarterly</i>
EvT	<i>Evangelische Theologie</i>
Exp	<i>The Expositor</i>
ExpTim	<i>The Expository Times</i>
FRLANT	Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und Neuen Testaments
FS	Festschrift
FTS	Frankfurter theologische Studien
GBS	Guides to Biblical Scholarship
GCS	Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten drei Jahrhunderte
HAW	Handbuch der Altertumswissenschaft
HBT	<i>Horizons in Biblical Theology</i>
HeyJ	<i>Heythrop Journal</i>
HNT	Handbuch zum Neuen Testament
HPR	<i>Homiletic and Pastoral Review</i>
HTKNT	Herders theologischer Kommentar zum Neuen Testament
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>
HTS	Harvard Theological Studies
HUCA	<i>Hebrew Union College Annual</i>
ICC	International Critical Commentary
IDB	<i>The Interpreter's Dictionary of the Bible</i> . Edited by G. A. Buttrick. 4 vols. Nashville, 1962
IDBSup	<i>Interpreter's Dictionary of the Bible: Supplementary Volume</i> . Edited by K. Crim. Nashville, 1976
Int	<i>Interpretation</i>

<i>ITQ</i>	<i>Irish Theological Quarterly</i>
<i>JAC</i>	<i>Jahrbuch für Antike und Christentum</i>
<i>JBL</i>	<i>Journal of Biblical Literature</i>
<i>JBTh</i>	<i>Jahrbuch für Biblische Theologie</i>
<i>JES</i>	<i>Journal of Ecumenical Studies</i>
<i>JETS</i>	<i>Journal of the Evangelical Theological Society</i>
<i>JJS</i>	<i>Journal of Jewish Studies</i>
<i>JQR</i>	<i>Jewish Quarterly Review</i>
<i>JR</i>	<i>Journal of Religion</i>
<i>JRH</i>	<i>Journal of Religious History</i>
<i>JRT</i>	<i>Journal of Religious Thought</i>
<i>JSJ</i>	<i>Journal for the Study of Judaism in the Persian, Hellenistic and Roman Periods</i>
<i>JSNT</i>	<i>Journal for the Study of the New Testament</i>
<i>JSNTSup</i>	<i>Journal for the Study of the New Testament Supplement Series</i>
<i>JSOT</i>	<i>Journal for the Study of the Old Testament</i>
<i>JSOTSup</i>	<i>Journal for the Study of the Old Testament Supplement Series</i>
<i>JSPSup</i>	<i>Journal for the Study of the Pseudepigrapha Supplement Series</i>
<i>JSS</i>	<i>Journal for Semitic Studies</i>
<i>JTS</i>	<i>Journal of Theological Studies</i>
<i>JTSA</i>	<i>Journal of Theology for Southern Africa</i>
<i>KEK</i>	Kritisch-exegetischer Kommentar über das Neue Testament
<i>KJV</i>	King James Version
<i>KuD</i>	<i>Kerygma und Dogma</i>
<i>LCL</i>	Loeb Classical Library
<i>LS</i>	<i>Louvain Studies</i>
<i>LSJ</i>	H. G. Liddell, R. Scott, H. S. Jones, and R. Mackenzie. <i>A Greek-English Lexicon</i> . 9th edn. Oxford, 1940
<i>LXX</i>	Septuagint
<i>MLN</i>	<i>Modern Language Notes</i>
<i>MNTC</i>	Moffatt New Testament Commentary
<i>MT</i>	Masoretic Text
n.s.	new series
<i>NCB</i>	New Century Bible
<i>Neot</i>	<i>Neotestamentica</i>
<i>NHC</i>	Nag Hammadi Codices

NHS	Nag Hammadi Studies
NICNT	New International Commentary on the New Testament
<i>NIDNTT</i>	<i>New International Dictionary of New Testament Theology</i> . Edited by C. Brown. 4 vols. Grand Rapids, 1975–1985
NIV	The New International Version
<i>NKZ</i>	<i>Neue kirchliche Zeitschrift</i>
<i>NovT</i>	<i>Novum Testamentum</i>
NovTSup	Novum Testamentum Supplements
NRSV	New Revised Standard Version
<i>NRT</i>	<i>La nouvelle revue théologique</i>
NTD	Das Neue Testament Deutsch
NTOA	Novum Testamentum et Orbis Antiquus
NTS	<i>New Testament Studies</i>
<i>NZSTh</i>	<i>Neue Zeitschrift für systematische Theologie</i>
OG	Old Greek
<i>OPTAT</i>	<i>Occasional Papers in Translation and Text Linguistics</i>
<i>OTP</i>	<i>The Old Testament Pseudepigrapha</i> . Edited by J. H. Charlesworth. 2 vols. New York, 1983
OUP	Oxford University Press
<i>PEQ</i>	<i>Palestine Exploration Quarterly</i>
<i>PMLA</i>	<i>Proceedings of the Modern Language Association of America</i>
QD	Quaestiones disputatae
<i>RB</i>	<i>Revue biblique</i>
<i>RelSRev</i>	<i>Religious Studies Review</i>
<i>ResQ</i>	<i>Restoration Quarterly</i>
<i>RevEcl</i>	<i>Revista eclesiástica</i>
<i>RevExp</i>	<i>Review and Expositor</i>
<i>RevQ</i>	<i>Revue de Qumran</i>
<i>RevSR</i>	<i>Revue des sciences religieuses</i>
<i>RHPR</i>	<i>Revue d'histoire et de philosophie religieuses</i>
<i>RivB</i>	<i>Rivista biblica italiana</i>
<i>RSR</i>	<i>Recherches de science religieuse</i>
<i>RThom</i>	<i>Revue thomiste</i>
<i>RTL</i>	<i>Revue théologique de Louvain</i>
SANT	Studien zum Alten und Neuen Testament
SBL	Society of Biblical Literature

SBLDS	SBL Dissertation Series
SBLMS	SBL Monograph Series
SBLSBS	SBL Sources for Biblical Study
SBLSCS	SBL Septuagint and Cognate Studies
<i>SBLSP</i>	<i>SBL Seminar Papers</i>
SBLTT	SBL Texts and Translations
SBS	Stuttgarter Bibelstudien
SBT	Studies in Biblical Theology
SCHNT	Studia ad corpus hellenisticum novi testamenti
SE	<i>Studia evangelica I, II, III</i> (= TU 73 [1959], 87 [1964], 88 [1964], etc.)
SEÅ	<i>Svensk exegetisk årsbok</i>
SJLA	Studies in Judaism in Late Antiquity
SJT	<i>Scottish Journal of Theology</i>
SNT	Studien zum Neuen Testament
SNTSMS	Society for New Testament Studies Monograph Series
SNTU	Studien zum Neuen Testament und seiner Umwelt
ST	<i>Studia Theologica</i>
Str-B	H. L. Strack and P. Billerbeck. <i>Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch.</i> 6 vols. Munich, 1922–1961
STRT	Studia Theologica Rheno-Traiectina
StudBib	Studia Biblica
SUNT	Studien zur Umwelt des Neuen Testaments
TBT	<i>The Bible Today</i>
TDiss	Theologische Dissertationen
TDNT	<i>Theological Dictionary of the New Testament.</i> Edited by G. Kittel and G. Friedrich. Translated by G. W. Bromiley. 10 vols. Grand Rapids, 1964–1976
TE	<i>Theologia Evangelica</i>
TGl	<i>Theologie und Glaube</i>
THAT	<i>Theologisches Handwörterbuch zum Alten Testament.</i> Edited by E. Jenni, with assistance from C. Westermann. 2 vols. Stuttgart, 1971–1976
ThD	<i>Theology Digest</i>
TLZ	<i>Theologische Literaturzeitung</i>
TQ	<i>Theologische Quartalschrift</i>
TRE	<i>Theologische Realenzyklopädie.</i> Edited by G. Krause and G. Müller.

	Berlin, 1977–
TRu	<i>Theologische Rundschau</i>
TS	<i>Theological Studies</i>
TSAJ	Texte und Studien zum antiken Judentum
TSJTSA	Texts and Studies of the Jewish Theological Seminary of America
TSK	<i>Theologische Studien und Kritiken</i>
TT	<i>Theology Today</i>
TTZ	<i>Trierer theologische Zeitschrift</i>
TU	Texte und Untersuchungen
TWAT	<i>Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament</i> Edited by G. J. Botterweck and H. Ringgren. Stuttgart, 1970–
TWNT	<i>Theologisches Wörterbuch zum Neuen Testament.</i> Edited by G. Kittel and G. Friedrich. Stuttgart, 1932–1979
TynBul	<i>Tyndale Bulletin</i>
TZ	<i>Theologische Zeitschrift</i>
UNT	Untersuchungen zum Neuen Testament
VE	<i>Vox Evangelica</i>
Vox Theol	<i>Vox Theologica</i>
VT	<i>Vetus Testamentum</i>
VTSup	Vetus Testamentum Supplements
WBC	Word Biblical Commentary
WMANT	Wissenschaftliche Monographien zum Alten und Neuen Testament
WTJ	<i>Westminster Theological Journal</i>
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament
YJS	Yale Judaica Series
ZAW	<i>Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft</i>
ZKT	<i>Zeitschrift für katholische Theologie</i>
ZNW	<i>Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft</i>
ZRGG	<i>Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte</i>
ZTK	<i>Zeitschrift für Theologie und Kirche</i>

Chapter 1

Introduction

1.1. Background: John Wrote a ‘Spiritual Gospel’

The enigmatic quality of the language of the Fourth Gospel has intrigued students of the sacred Scriptures throughout history. The Gospel seems to be so simple to grasp, and yet it unremittingly points beyond itself to profound truths which inattentive readings miss and which are not apparent to undiscerning eyes.

As early as AD 200, Clement of Alexandria is reported by Eusebius of Caesarea as having said that since the knowledge of the ‘physical’ data about the Lord was already contained in the Synoptics, John wrote a ‘spiritual gospel’.¹ Earlier still, the Valentinian gnostic Heracleon gave a highly symbolic interpretation of John, treating it very much as a ‘spiritual’ document.² Origen, one of the earliest interpreters of John, systematically gave it a deeper spiritual sense and may even have derived his hermeneutical principles from his impressions and intense study of it.³

In modern times, especially since the 1920s, this enigmatic character

¹ Eusebius, *Historia ecclesiastica* 6.14.7: τὸν μέντοι Ἰωάννην ἔσχατον, συνιδόντα ὅτι τὰ σωματικὰ ἐν τοῖς εὐαγγελίοις δεδήλωται, ...πνεύματι θεοφορηθέντα πνευματικὸν ποιῆσαι εὐαγγέλιον.

² Elaine H. Pagels, *The Johannine Gospel in Gnostic Exegesis: Heracleon’s Commentary on John*, SBLMS 17 (Nashville: Abingdon, 1973).

³ A. Skevington Wood, *The Principles of Biblical Interpretation as Enunciated by Irenaeus, Origen, Augustine, Luther and Calvin* (Grand Rapids: Zondervan, 1967); Joseph W. Trigg, *Origen: The Bible and Philosophy in the Third-Century Church* (London: SCM, 1985); A. E. Brooke, *The Commentary of Origen on St. John’s Gospel*, 2 vols (Cambridge: CUP, 1896); Cécile Blanc, ed. and trans., *Origène, Commentaire au Saint Jean*, 5 vols (Paris: Éditions du Cerf, 1970); Henry Chadwick, *Early Christian Thought and the Classical Tradition: Studies in Justin, Clement and Origen* (Oxford: OUP, 1966); Eugene V. Gallagher, *Divine Man or Magician? Celsus and Origen on Jesus*, SBLDS 64 (Chico, CA: Scholars Press, 1982); Origen, *Commentary on the Gospel According to John*, Books 13–32, trans. by Ronald Heine (Washington, D.C.: Catholic University Press of America, 1993); Erwin Preuschen, *Origenes Werke: Der Johanneskommentar* (Leipzig: Hinrichs, 1903).

of John's language has been noted in various ways.⁴ Many students of John have described his Gospel as a mystical work whose language is too

⁴ E.g., W. M. Milligan, 'Double Pictures in the Fourth Gospel and the Apocalypse', *Exp*, 2nd Series 4 (1882), 264–78, 430–47; H. C. Vedder, *The Johannine Writings and the Johannine Problem: An Aid to the Critical Study of the Bible as Literature* (Philadelphia: Griffith and Rowland Press, 1917); H. A. A. Kennedy, *Philo's Contribution to Religion* (London: Hodder and Stoughton, 1919), 47–8; P. Rudel, 'Das Missverständnis im Johannesevangelium', *NKZ* 3 (1921), 351–61; H. J. Flowers, 'Interpolations in the Fourth Gospel', *JBL* 40 (1921), 146–58; W. Drum, 'Calmes and the Allegorical Interpretation of John', *HPR* 22 (1921–22), 18–24; idem, 'The Symbolism of the Fourth Gospel', *HPR* 22 (1921–22), 162–9; idem, 'A Résumé of Johannine Symbolism and Allegory', *HPR* 22 (1921–22), 257–63; idem, 'Johannine Thought-forms in the Discourses of Jesus', *HPR* 21 (1920–21), 722–32; idem, 'The Words of Jesus and the Meditation of John', *HPR* 21 (1920–121), 813–21; E. von Dobschütz, 'Zum Charakter des 4. Evangeliums', *ZNW* 28 (1929), 161–77; L. Cerfaux, 'Le thème littéraire parabolique dans l'Évangile de S. Jean', *ConNT* 11 (1947), 15–25; F. Verhelst, 'Sur quelques caractères distinctifs du IV Évangile', *Collectanea Mechliniensia* n.s. 2 (1928), 189–95; R. J. Drummond, 'The Johannine Writings: An Old Man's Speculations', *EvQ* 21 (1949), 219–23; W. F. Howard, 'Symbolism and Allegory', in idem, ed., *The Fourth Gospel in Recent Criticism and Interpretation*, rev. C. K. Barrett (London: Epworth, 1955 [orig. 1931]), 185–6; C. F. Burney, *The Poetry of Our Lord: An Examination of the Formal Elements of Hebrew Poetry in the Discourses of Jesus Christ* (Oxford: Clarendon, 1925); W. Wrede, *Charakter und Tendenz des Johannesevangeliums*, Sammlung gemeinverständlicher Vorträge und Schriften aus dem Gebiet der Theologie und Religionsgeschichte 37 (Tübingen: Mohr-Siebeck, 1903, repr. 1933); A. von Harnack, *Das Wir in den Johannischen Schriften*, Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften (Berlin: Verlag der Akademie der Wiss., 1923), 96–113; M. Ayala, 'El Evangelio de San Juan: su forma literaria', *RevEcl* 24 (1920, 2), 288–91; 331–5; Edwin A. Abbott, *Johannine Vocabulary* (London: Adam and Charles Black, 1905); idem, *Johannine Grammar* (London: Adam and Charles Black, 1906). See also M. Blumenthal, 'Die Eigenart des johann. Erzählungsstiles', *TSK* 106 (1934–1935), 204–12; W. von Loewenich, *Johanneisches Denken. Ein Beitrag zur Kenntnis der Johannischen Eigenart* (Leipzig: Hinrichs, 1936); James Muilenburg, 'Literary Form in the Fourth Gospel', *JBL* 51 (1932), 40–53; J. Trepat, 'L'évangélista Sant Joan: Idees caractéristiques', *AnStar* 3 (1927), 405–22; H. Preisker, 'Zum Charakter des Johannesevangeliums', in *Luther, Kant, Schleiermacher in ihrer Bedeutung für den Protestantismus: Forschungen und Abhandlungen George Wobbermin zum 70. Geburtstag*, ed. by F. W. Schmidt, et al. (Berlin: Collignon, 1939), 379–93; E. Hirsch, 'Stilkritik und Literaturanalyse im vierten Evangelium', *ZNW* 43 (1950–51), 128–43; S. Virgulin, 'Caratteristiche del quarto Evangelio', *Bibbia e oriente* 2 (1960), 152–6; D. W. Wead, *The Literary Devices in John's Gospel*, Theologische Dissertationen 4 (Basel: Friedrich Reinhart Kommissionsverlag, 1970); H. Thyen, 'Die Einheit der johanneischen Sprache als methodologisches Problem', *TRu* 39 (1974), 48–52; F. M. Braun, 'La réduction du Pluriel au Singulier dans l'Evangile et la Première Lettre de Jean', *NTS* 24 (1977), 40–67; George MacRae, 'Theology and Irony in the Fourth Gospel', in *The Word in the World*, ed. by R. J. Clifford and G. W. MacRae (Cambridge: Weston, 1973), 83–96; R. E. Brown, 'The Language, Text, and Format of the Gospel – and some considerations on style', in idem, *The Gospel According to John*, AB, 2 vols (Garden City: Doubleday, 1966–70), 1:cxxix–cxxxvii; R. Schnackenburg, 'Sprache, Stil, Gedankenbewegung', in idem, *Das Johannesevangelium*, HTKNT 4/1–4, 4 vols (Freiburg: Herder, 1965–84), 1:88–101; F. Kermode, 'John', in *The Literary Guide to the Bible*, ed. by Robert Alter (Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press; London: Collins, 1987), 440–66; W. S. Vorster, 'The Gospel of St. John as Language', *Neot* 6 (1972), 19–27; L. Hartman, 'Aspects of Johannine Literature', *Literature and Theology* 1 (1987), 184–90; Mark W. G. Stibbe, *John as Storyteller: Narrative Criticism and the Fourth Gospel*, SNTSMS 73 (Cambridge: CUP, 1992); Norman Petersen, *The Gospel of John and the Sociology of Light: Language and Characterization in the Fourth Gospel* (Valley Forge, PA: Trinity Press, 1993).

elusive for human grasp.⁵ Martin Hengel, for example, has characterised this Gospel as 'the most mysterious writing of the New Testament'.⁶

In fact a whole range of descriptions have been used to indicate the same phenomenon. John's language has been described as a 'closed system of metaphors', a 'private language', 'parabolic language', 'anti-language', 'mystical', 'mysterious', 'strange', 'unfamiliar', 'beyond reach', 'incomprehensible', 'evasive', 'elusive', 'perplexing', 'allegorical', 'enchanted', 'esoteric', 'enigmatic', 'deep', 'profound', 'coded', 'cryptic', 'spiritual', or in similar terms,⁷ all highlighting its elusive character.

⁵ J. Ernst, 'Das Johannesevangelium – ein Frühes Beispiel Christlicher Mystik', *TGJ* 81 (1991), 323–38; R. Kieffer, 'Det gäfulla Johannesevangeliet', *STK* 67 (1991), 109–12; Jey J. Kanagaraj, *Mysticism in the Gospel of John: An Inquiry into Its Background*, JSNTSup 158 (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1998); J. McPolin, 'Johannine Mysticism', *The Way* 18 (1978), 25; W. J. Fulco, *Maranatha: Reflections on the Mystical Theology of John the Evangelist* (New York: Paulist Press, 1971); D. L. Mealand, 'The Language of Mystical Union in the Johannine Writings', *DRev* 95 (1977), 19–34; E. R. Goodenough, *By Light, Light: The Mystical Gospel of Hellenistic Judaism* (New Haven: Yale University Press, 1935), 7–8; X. Léon-Dufour, 'Ouvertures johanniques sur la mystique', *Christus* 162 (1994), 180–8; E. Underhill, *Mystic Way* (London: J. M. Dent and Sons, repr., 1914), 217, 226, 254–5; B. Maggioni, 'La Mystica Di Giovanni Evangelista', in *La Mistica: Fenomenologia e Riflessione Teologica*, ed. by E. Ancilli and M. Paparozzi, vol. 1 (Rome: Citta Nuova, 1984), 223–4, 248–9; Jakob Jónsson, *Humour and Irony in the New Testament* (Leiden: Brill, 1985), 200; C. Hélou, *Sumbole et langage dans les écrits johanniques. Lumière – ténèbres* (Paris: Mame, 1980).

⁶ Martin Hengel, 'The Old Testament in the Fourth Gospel', in *The Gospels and the Scriptures of Israel*, ed. by Craig A. Evans and W. Richard Stegner, JSNTSup 104 (Sheffield: Sheffield Academic Press, 1994), 384; idem, *The Johannine Question*, trans. by John Bowden (London: SCM; Philadelphia: Trinity Press, 1989), 13.

⁷ For these and similar descriptions see W. Meeks, 'The Man From Heaven in Johannine Sectarianism', *JBL* (1972), 44–72; H. Leroy, *Rätsel und Missverständnis. Ein Beitrag zur Formgeschichte des Johannesevangeliums* (Bonn: Hanstein, 1968); Underhill, *Mystic Way*, 217, 226, 254–5; B. Maggioni, 'La Mystica Di Giovanni Evangelista', 223–4, 248–9; Cerfaux, 'Le thème littéraire parabolique'; Ian T. Ramsey, *Religious Language* (London: SCM, 1993 [1957]), 124–5; M. F. Wiles, *The Spiritual Gospel: The Interpretation of the Fourth Gospel in the Early Church* (Cambridge: CUP, 1960), 1ff.; I. De La Poterie, 'L'emploi du verbe "demeurer" dans la mystique johannique', *NRT* 117 (1995), 843–59; Léon-Dufour, 'Ouvertures johanniques sur la mystique'; B. F. von Hügel, 'John, Gospel of St.', *Encyclopaedia Britannica*, 11th edn (Cambridge: CUP, 1911), 15:455; Goodenough, *By Light*, 7–8; J. H. Neyrey, *An Ideology of Revolt: John's Christology in Social Scientific Perspective* (Philadelphia: Fortress, 1988), 137; Hélou, *Sumbole et langage dans les écrits johanniques*; Kieffer, 'Det gäfulla Johannesevangeliet', 109–12; Drum, 'Calmes and the Allegorical Interpretation', 18–24; idem, 'Symbolism of the Fourth Gospel', 162–9; idem, 'Résumé of Johannine Symbolism', 257–63; Verhelst, 'Sur quelques caractères distinctifs du IV Évangile', 189–95; Thyen, 'Die Einheit der johanneischen Sprache als methodologisches Problem'; Kermode, 'John', 440–6; Stibbe, *John as Storyteller*; B. Malina, 'The Gospel of John in Sociolinguistic Perspective', in *Protocol of the 48th Colloquy of the Center for Hermeneutical Studies in Hellenistic and Modern Culture*, ed. by H. C. Waetjen (Berkeley: Graduate Theological Union and Univ. of California-Berkeley, 1985), 1–23; Rensberger, *Overcoming the World: Politics and Community in the Gospel of John* (London: SPCK, 1989), 137; J. Colson, *L'Énigme du disciple que Jésus aimait*, Théologie historique 10 (Paris: Beauchesne, 1968).

In comparison with Matthew, Mark, and Luke, John is said to present a theologically reflective side of the New Testament interpretation of Jesus.⁸ This is not surprising for an author who insists that the spirit is what gives life, while the flesh is of no avail, and that the words of Jesus are spirit and life (John 6:63; cf. 4:24). Consequently, the Fourth Gospel is often regarded as both the best introduction to the Christian faith and the most sublime meditation on what Christians believe about the person at the centre of their faith.

1.2. The Problem: Enigmatic Language of Jesus and John

It is frequently observed that Jesus in the Synoptic Gospels speaks in a double-edged and ambiguous manner. When we come to the Fourth Gospel, this feature of language not only is greatly accentuated, but is further transformed into a special literary style which characterises the entire document. In John, ambiguity moves beyond the words of Jesus or anything comparable in the Synoptics (i.e., parables). Not only are the reported expressions of Jesus ambiguous, but also the language of the Fourth Evangelist himself is highly enigmatic.⁹ D. A. Carson traces this quality of speech back to Jesus and writes, ‘It is altogether plausible that Jesus sometimes spoke in nothing less than what we think of as “Johannine” style, and that John’s style was to some degree influenced by Jesus himself.’¹⁰ Both in the past and present, those who have seriously studied John’s Gospel have had to wrestle with what the Fourth Evangelist seems to say denotatively and with the significance of his statements connotatively. The profound expressions in this Gospel often seem to be in one’s grasp moments before they once again slip away. It is this quality which sets apart the Fourth Gospel from the other three canonical Gospels and results in its being characterised as a supplement to them, as ‘spiritual’ or ‘theological’.

From the very first verse of the first chapter, the difficulty of relating conceptually to the writing becomes apparent.¹¹ John’s language speaks

⁸ Rensberger, *Overcoming the World*, 17.

⁹ Ramsey, *Religious Language*, 124–5.

¹⁰ D. A. Carson, *The Gospel According to John* (Grand Rapids: Eerdmans, 1991), 48.

¹¹ In everyday language, words do not ‘become flesh’, neither do they possess the property of ‘glory’. In the Fourth Gospel, being ‘born’ takes on a new spiritual dimension when John talks about ‘becoming children of God’, of which he only tells what becoming children of God is not. This problem is, in part, linguistically created through the utilisation of words as synonyms when

about a world that is incompatible with our world in a language which we find difficult to penetrate. In this, John imitates the language of the one who claims to be not of this world but from the world above (8:23). Therefore, the author insists that in order to understand the language of the world of Jesus and to perceive its reality, one must be born anew spiritually from above (3:3, cf. 3:6, 12–13; 15:19; 16:28; 17:14, 16, 18; 18:36, 37) – that is, born ‘not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God’ (Jn. 1:13). And this is also the central thesis of the present work.

1.2.1. A Brief History of Research

To give a comprehensive account of what has been written on various aspects of the language of John’s Gospel in general¹² and this feature in particular is beyond the scope of the present study. The following survey is a selection of some of the more prominent works in this area of Johannine scholarship.

One may begin with H. A. Kennedy’s comparative study of John and Philo in 1919, where he devoted considerable attention to the ‘symbolic element in the Fourth Gospel’ in contrast to the Alexandrian’s allegorical method of interpretation. He observed in the Fourth Gospel ‘mysterious sayings’ that yield divergent explanations and are often capable of expressing twofold meaning. Kennedy also pointed to the elusiveness of various

such words are not synonyms in everyday use of language. Cf. Petersen, *Gospel of John*, 10. Synonymy in everyday language is a matter of ‘sameness of meaning’. The linguistic categories such as synonymy, reference, denotation, connotation, etc. are defined in chapter two of the study.

¹² Franz Mussner, *The Historical Jesus in the Gospel of St. John*, trans. by W. J. O’Hara (New York: Herder, 1967); E. D. Freed, ‘Variations in the Language and Thought of John’, *ZNW* 55 (1964), 167–97; Hirsch, ‘Stilkritik und Literaturanalyse’, 128–43; F. M. Melús López, ‘Características del Evangelio de San Juan’, *Cultura Bíblica* 12 (1955), 288–95; S. Virgulin, ‘Caratteristiche del quarto Evangelio’, *Bibbia e Oriente* 2 (1960), 152–6; T. T. Rowe, ‘Science, Statistics and Style’, *London Quarterly and Holborn Review* 33 (1964), 231–5; G. D. Fee, ‘The Use of the Definite Article with Personal Names in the Gospel of John’, *NTS* 17 (1970–71), 168–83; Wead, *Literary Devices*; Thyen, ‘Die Einheit der johanneischen Sprache’, 48–52; V. S. Poythress, ‘Testing for Johannine Authorship by Examining the Use of Conjunctions’, *WTJ* 46 (1984), 350–69; Brown, *John*, 1:cxxix–cxxxvii; E. Haenchen, ‘Die Sprache des JE’, *Das Johannesevangelium* (1980), 57–74; J. H. van Halsma, ‘Het raadsel als literaire vorm in Marcus en Johannes’, *Gereformeerde theologisch tijdschrift* 83 (1983), 1–17; Johannes Beutler, ‘Literarische Gattungen im Johannesevangelium. Ein Forschungsbericht 1919–1980’, *ANRW* II.25.3, 2506–68; J. H. Moulton, *A Grammar of New Testament Greek*, vol. 4: *Style*, by N. Turner (Edinburgh: Clark, 1976), 64–79; Lindars, ‘The Language of John’, in *The Gospel of John* (London: Marshall, Morgan and Scott, 1972), 44–6; E. Ruckstuhl, ‘Johannine Language and Style: The Question of Their Unity’, in *L’Évangile de Jean: Sources, rédaction, théologie*, ed. by M. de Jonge, *BETL* 44 (Leuven: Leuven University Press, 1977), 125–47; Schnackenburg, ‘Sprache, Stil, Gedankenbewegung’, *Das Johannesevangelium*, 1:88–101 (ET, 1:105–118); Vorster, ‘The Gospel of St. John as Language’, 19–27.

passages such as the Samaritan scene of 4:15–26. These elements, Kennedy concluded, were the hallmark of the author's symbolism whereby a particular term or expression 'stands for something more general than itself'.¹³

In 1921, Rudel in his article 'Das Missverständnis im Johannes-evangelium'¹⁴ gave exclusive attention to the problem of misunderstanding in the Gospel. During the same period W. Drum published several articles in which he highlighted the symbolic nature of John's language. This symbolic element, he believed, led to the allegorical interpretation of the document.¹⁵

A series of studies between 1921 and 1948 further accentuated the multiple layers in the language of John.¹⁶ Charles C. Torrey captured the sentiment shared by a not a few readers of the Gospel when he observed how John uses simple, everyday language to express ideas which are easily understood by a child and yet puzzling to a wise man.¹⁷ Ten years after Kennedy's work, W. F. Howard incorporated his observations in a chapter entitled 'Symbolism and Allegory', in *The Fourth Gospel in Recent Criticism and Interpretation*.¹⁸ In 1929, J. H. Bernard in his commentary took note of the phenomenon by focusing again upon episodes of misunderstanding. Bernard isolated six instances of misunderstanding in chapters 3, 4, and 6 which, he concluded, followed a common pattern: a saying of Jesus, misunderstanding, repetition, expansion, and an explanation.¹⁹ Almost twenty years later, F. W. Gingrich in a brief article listed a number of words which he observed simultaneously carried two distinct meanings,

¹³ Philo's *Contribution to Religion* (London: Hodder and Stoughton, 1919), 47–8.

¹⁴ NKZ 3 (1921), 351–61.

¹⁵ His articles are noted above in footnote 4.

¹⁶ These include A. E. Baker, 'The Parables and the Johannine Problem', *Exp* 8th series 24 (1922), 305–15; Julius von Grill, *Untersuchungen über die Entstehung des 4. Evangeliums*, 2 vols (Tübingen: Mohr, 1902, 1923), Vol. 2: *Das Mysterienevangelium des hellenisierten kleinasiatischen Christentums*, 10ff.; Blumenthal, 'Die Eigenart des johann'; P. Doncoeur, 'Des silences de l'Évangile de Saint Jean', *RSR* 24 (1934), 606–9; Johannes Jeremias, 'Die vier Stimmen im vierten Evangelium', printed in *Theologisches Literaturblatt* 56 (1934), 81–7 and in *Nieuwe Theologische Studien* 17 (1934), 37–46; idem, *Die vier Stimmen im 4. Evangelium in den ursprünglichen Stilformen verdeutscht* (Herrnhut: Gustav Winter, 1934); von Dobschütz, 'Zum Charakter'; W. von Loewenich, *Johanneisches Denken. Ein Beitrag zur Kenntnis der Johannischen Eigenart* (Leipzig: Hinrichs, 1936); C. Lavergne, *Les silences de S. Jean* (Paris: Desclée, 1940).

¹⁷ 'When I Am Lifted Up From the Earth', *JBL* (1932), 320.

¹⁸ Revised by C. K. Barrett (London: Epworth, 1955 [orig. 1931]), 185–6.

¹⁹ *A Critical and Exegetical Commentary on the Gospel According to St. John*, ed. by A. H. McNeile, 2 vols (New York: Scribner's, 1929), 1:cxi–cxi.

neither of which seemed to be contradictory. This, he believed, was deliberate on the part of the author.²⁰

In 1941, with the publication of Rudolph Bultmann's influential commentary on the Fourth Gospel,²¹ this feature of John's language was further brought into prominence. Bultmann noticed many expressions with symbolic significance. He also noted words of double meaning, but denied that both meanings could have been intended.²² Later in 1948, in the second volume of his *New Testament Theology*, Bultmann focused exclusively on the theology of the Fourth Gospel. This volume also contains scattered comments about John's language.²³ Also in 1948 O. Cullmann, in an article entitled 'Der johanneische Gebrauch doppeldeutiger Ausdrücke als Schlüssel zum Verständnis des vierten Evangeliums',²⁴ set out to show for the first time in a clear and precise manner that there was an intentional use of *double entendre* in the Fourth Gospel. Indeed as the title of his article indicates, he believed that this stylistic feature is the 'key' to understanding the symbolic and mystical character of the Fourth Gospel.

During the years 1929–59, H. Clavier devoted considerable research to irony and related dramatic techniques in the Gospel.²⁵ However, it was C. K. Barrett's important commentary of 1955 which had the farthest-reaching influence in this area, since he consistently pointed out ambiguous expressions with multiple meanings throughout the Fourth Gospel.²⁶

²⁰ 'Ambiguity of Word Meaning in John's Gospel', *Classical Weekly* 37 (1943), 77.

²¹ *The Gospel of John: A Commentary*, trans. by G. R. Beasley-Murray, et al. (Philadelphia: Westminster, 1971).

²² One has to sift through Bultmann's whole commentary to gather up his scattered comments and observations. What is important in this commentary is Bultmann's painstaking attention to the details of John's language.

²³ *Theology of the New Testament*, vol. 2, trans. by K. Grobel (New York: Scribner's, 1955), which appeared in its original German edition between 1948 and 1953.

²⁴ 'Der johanneische Gebrauch doppeldeutiger Ausdrücke als Schlüssel zum Verständnis des vierten Evangeliums' [The Johannine use of expressions with double meanings as key to the understanding of the Fourth Gospel], *TZ* 4 (1948), 360–72 = *Vorträge und Aufsätze 1925–1962*, ed. by K. Fröhlich (Tübingen: Mohr, 1966), 176–86.

²⁵ Clavier, 'La méthode ironique dans l'enseignement de Jésus', *ETR* 4 (1929), 224–41, 323–44; also *ETR* 5 (1930), 58–99. See further Clavier, 'Autour de Jean 5:17', *RHPR* 34 (1944), 82–90; 'Le problème du rite et du mythe dans le quatrième évangile', *RHPR* 31 (1951), 275–92; 'La structure du quatrième évangile', *RHPR* 35 (1955), 174–95; 'L'ironie dans l'enseignement de Jésus', *NovT* 1 (1956), 3–20; 'Les sens multiples dans le nouveau testament', *NovT* 2 (1957), 185–98; and 'L'ironie dans le quatrième évangile', *SE* 1 = *TU* 73 (1959), 261–76.

²⁶ *The Gospel According to St. John* (London: SPCK, 1955; future references will be to the second edition; London: SPCK, 1976; Philadelphia: Westminster, 1978).

E. C. Hoskyns²⁷ and C. H. Dodd,²⁸ whom Barrett acknowledged as his teachers,²⁹ had earlier noted the same phenomenon.

If Cullmann laid the foundation, and Barrett made the first clear systematic articulation of the problem of ambiguity in John, then Herbert Leroy's thesis *Rätsel und Missverständnis* (1968) provided the single most focused work to date. Leroy approached the subject from the form-critical angle and focused his attention upon eleven instances of Johannine misunderstanding within John 2–8. He proposed that each of these can best be understood as a form of 'riddle' (*Rätsel*) cast within a dialogue.³⁰

Since the 1960s, Johannine research has advanced essentially on three fronts: traditional exegetical and historical-critical studies; literary criticism; and sociology. Within the confines of the traditional approach,³¹ J. C. Fenton's concise and informative commentary provides in a brief introduc-

²⁷ *The Fourth Gospel*, ed. by F. N. Davey (London: Faber and Faber, 1947).

²⁸ *The Interpretation of the Fourth Gospel* (Cambridge: CUP, 1953).

²⁹ See prefaces to both editions of his commentary.

³⁰ In chapter four I have interacted with his proposal.

³¹ Within the confines of the 'classical critical' approach, one may distinguish several varying emphases. For example, a diachronic source and redactional-critical approach, or the traditions and religionsgeschichtlich approach. The first one focuses upon the history of the language, or the 'evolution' of the text to reach its final state. The term 'diachronic' owes its conception to Ferdinand de Saussure in *Cours de linguistique générative* (Paris: Payot, 1916, trans. by W. Baskin, London: Fontana, 1974), 117–40, and refers to linguistic theories which are preoccupied with the history of language. The second approach focuses upon the intellectual milieu or the context of thought out of which the text emerged. See R. Kysar, *The Fourth Evangelist and His Gospel* (Minneapolis: Augsburg, 1975), 102–46. There are two components within the diachronic source and redactional-critical approach: a literary component and a historical one. The literary element became the focus of Bultmann in his commentary where he proposed to restore the Fourth Gospel to its 'original order'. He further proposed three sources behind the Gospel, a 'passion narrative', a 'signs-source', and a 'discourse source'. The 'sign-source' is now widely accepted. R. T. Fortna has combined Bultmann's 'signs-source' with passion narrative to form a pre-existing 'Signs-Gospel'. R. T. Fortna, *The Gospel of Signs: A Reconstruction of the Narrative Source Underlying the Fourth Gospel*, SNTSMS 11 (Cambridge: CUP, 1970); also U. von Wahlde, *The Earliest Version of John's Gospel* (Wilmington: Michael Glazier, 1989). See especially the exhaustive survey of Gilbert van Belle, *The Sign Source in the Fourth Gospel: Historical Survey and Critical Evaluation of the Semeia Hypothesis* (Leuven: Leuven University Press, 1994). But see Barrett's response, *The Gospel According to St. John*, 2nd edn (London: SPCK, 1978), 19; Martin Hengel, 'The Interpretation of the Wine Miracle at Cana: John 2:1–11', in *The Glory of Christ in the New Testament*, ed. by L. D. Hurst and N. T. Wright (Oxford: OUP, 1987), 90 n. 95; F. Vouga, 'The Johannine School: a Gnostic Tradition in Primitive Christianity?', *Bib* 69 (1988), 381. Also see Robert Alter, *The Art of Biblical Narrative* (London: George Allen and Unwin Pubs., 1981), 19–20. The historical component of the diachronic source and redactional-critical method did not receive adequate attention from Bultmann. It was J. L. Martyn's *History and Theology in the Fourth Gospel* in 1968, revised and enlarged in 1979, and his subsequent articles which focused on the historical element. The three main articles are collected in his *The Gospel of John in Christian History: Essays for Interpreters* (New York: Paulist Press, 1978).

tion a summary of misunderstanding and irony, furnishing a list of terms and metaphors that are believed to be of a polysemantic nature.³² Raymond Brown, on the other hand, in his extensive two-volume commentary devotes only two brief paragraphs to John's use of 'twofold or double meaning' words and 'misunderstanding'.³³ But he does discuss some of the unique features of John's language in the main body of his commentary. Barnabas Lindars in his commentary devotes two pages to a very general observation of John's language but makes no reference to the problem of ambiguity.³⁴ Similarly Rudolf Schnackenburg in his multi-volume commentary bypasses any detailed treatment of John's language.³⁵ The excursus in Ernst Haenchen's commentary covers many details of the vocabulary and grammar of koine Greek, but likewise fails to address Johannine ambiguity.³⁶

Most commentaries on the Fourth Gospel discuss its language simply as part of the exegetical analyses. Johannine language rarely has received the treatment which it deserves, even though by all accounts it is of fundamental importance in the interpretation of the Gospel's message and in the accurate formulation of its theology. Among the critical commentaries published since the 1960s, in my assessment, there has been no significant breakthrough or additional insight beyond the works of the past (e.g., Bultmann, Hoskyns, Brown, Barrett) in the treatment of the Gospel of John and its language.

Among the articles and essays, the brief discussion by R. Shedd, entitled 'Multiple Meanings in the Gospel of John',³⁷ deserves to be noted. Shedd focuses on the multiple meanings embedded in 'the Johannine signs'. George MacRae's 1973 essay, entitled 'Theology and Irony in the Fourth Gospel',³⁸ looked at Johannine irony in the context of the Evangelist's theology.

J. D. Derrett has made a significant contribution to this topic by his

³² J. C. Fenton, *The Gospel According to John* (Oxford: Clarendon, 1970), 19–22.

³³ Brown, *John*, 1:cxxix–cxxxvi.

³⁴ Lindars, 'The Language of John', in *The Gospel of John*, 44–6.

³⁵ R. Schnackenburg, *The Gospel According to St. John*, ET, vol. 1 (New York: Herder and Herder, 1968).

³⁶ E. Haenchen, 'Die Sprache des JE', *Das Johannesevangelium* (1980), 57–74; ET: 'The Language of the Gospel of John', *A Commentary on the Gospel of John*, trans. and ed. by R. W. Funk, with U. Busse, 2 vols (Philadelphia: Fortress, 1984), 1:52–66.

³⁷ In *Current Issues in Biblical Interpretation*, ed. by G. F. Hawthorne (Grand Rapids: Eerdmans, 1975), 247–58.

³⁸ In *The Word in the World*, ed. by R. J. Clifford and G. W. MacRae (Cambridge: Weston, 1973), 83–96.

studious observations of rabbinic and scriptural allusions in John. In a series of articles he has examined potential Old Testament and rabbinic undercurrents in several of the Johannine accounts. Derrett's contributions include 'Fig Trees in the New Testament';³⁹ 'Fresh Light on the Lost Sheep and the Lost Coin (Jn. 2:13–17)';⁴⁰ 'Why and How Jesus Walked on the Sea';⁴¹ 'The Samaritan Woman's Pitcher';⁴² 'The Samaritan Woman's Purity';⁴³ 'Peter's Sword and Biblical Methodology';⁴⁴ 'The Bronze Serpent';⁴⁵ 'τί ἐργάζῃ (John 6:30): an Unrecognized Allusion to Isa. 45:9';⁴⁶ and 'John 9:6 Read with Isaiah 6:10; 20:9'.⁴⁷

Paul Trudinger is another contributor who in several essays has pointed out the Johannine tendency to say far more than is evident at first sight. Among his contributions are 'Subtle Word-Plays in the Gospel of John and the Problem of Chapter 21';⁴⁸ 'The Seven Days of New Creation in St. John's Gospel: Some Further Reflections';⁴⁹ and 'An Israelite in Whom There Is No Guile: An Interpretative Note on Jn. 1:45–51'.⁵⁰ Similar subtleties have been pointed out in such engaging studies as Bruce H. Grigsby, 'Washing in the Pool of Siloam: Thematic Anticipation of the Johannine Cross (John 9:7)';⁵¹ H. Hollis, 'The Root of a Johannine Pun';⁵² Craig R. Koester, 'Messianic Exegesis and the Call of Nathanael (John 1:45–51)',⁵³ idem, 'The Saviour of the World: Jn. 4:42';⁵⁴ Edwin D. Freed, 'Ego Eimi in John 8:24 in Light of Its Context and Jewish Messianic Belief';⁵⁵ A. J. Hultgren, 'The Johannine Foot Washing (Jn. 13:1–11) as a

³⁹ *HeyJ* 14 (1973), 249–65.

⁴⁰ *NTS* 26 (1979–80), 36–60.

⁴¹ *NovT* 23 (1981), 330–48.

⁴² *DRev* 102 (1984), 252–61.

⁴³ *EvQ* 60 (1988), 291–8.

⁴⁴ *BO* 32 (1990), 180–92.

⁴⁵ *EstBib* 49 (1991), 311–29.

⁴⁶ *ZNW* 84 (1993), 142–4.

⁴⁷ *EvQ* 66 (1994), 251–4.

⁴⁸ *JRT* 23 (1971), 27–31.

⁴⁹ *EvQ* 44 (1972), 154–8.

⁵⁰ *EvQ* 54 (1982), 117–20.

⁵¹ *NovT* 27 (1985), 227–35.

⁵² *NTS* 35 (1989), 475–8.

⁵³ *JSNT* 39 (1990), 23–34.

⁵⁴ *JBL* 109 (1990), 665–80.

⁵⁵ *JTS* n.s. 33 (1982), 163–7.

Index of References

Contents: 1. Old Testament; 2. LXX Apocrypha; 3. New Testament; 4. OT Pseudepigrapha; 5. Qumran; 6. Philo; 7. Josephus; 8. Targumim; 9. Mishnah; 10. Tosephta; 11. Babylonian Talmud; 12. Jerusalem Talmud; 13. Midrash Rabbah; 14. Other Rabbinic Works; 15. Greek or Roman Authors; 16. Apostolic Fathers; 17. Nag Hammadi Texts (NHC); 18. Patristic Literature

1. Old Testament			
	28:10–19	54, 346	
	28:10–22	294	
<i>Genesis</i>	29:1–14	102	
1	347	295	
1:1	59, 119	98	
1:1–2:2	95, 346	259	
1:2	384	84	
1:3	349	84	
2	120	100, 102	
2:2	120, 279	83	
2:6	79		
2:7	79, 361		
2:9	120		
2:19	79		
3	371		
3:3	106		
3:8	353, 401		
3:14	79		
3:17	79		
3:19	79		
3:22	106		
3:24	107		
4	371		
4:11	79		
12:7	259		
12:8	101, 281		
13:3–4	101, 281		
15	99		
15:1	346		
15:2–20	249		
18	295		
18:1	259		
22	294		
22:6	118		
24:10–19	102		
26:19	73		
27:35	98		
	28:10–19	54, 346	
	28:10–22	294	
	29:1–14	102	
	32	295	
	32:28	98	
	32:30	259	
	40:13	84	
	40:19	84	
	49:10	100, 102	
	50:20	83	
	<i>Exodus</i>		
	1:15	109	
	2–7	261	
	2:14	110	
	2:15–21	102	
	3:14	72, 105, 355	
	3:14–15	355	
	4:1–9	111	
	4:16	393	
	4:21	318	
	4:22–23	170	
	5:1	192	
	6:2–8	354	
	6:3	259	
	6:6–7	192	
	7:1	393	
	7:14	304	
	8:11	304	
	8:28	304	
	9:7	304	
	9:12	318	
	9:34	304	
	10:1	304	
	10:20	318	
	10:27	318	
	11–17	263	

<i>Genesis (continued)</i>			
11:10	318	18:24	192
12:6	276	23:33ff	281
12:10	97	24:16	393
12:19	279	26:16	392
12:22	278	<i>Numbers</i>	
12:46	97	5:22	342
13:11–16	273	9:7–10	82
14:8	318	9:12	97
14:17	318	9:15	96, 280
15:2	96, 281	9:16	96
16	110	12:6–8	259
16:2	110	12:8	370
16:10	280	14:18	273
17:1–7	58	16	295
17:6	98, 294	19:6	279
19:6	192	20:1–18	58
20:13	266	20:8	294
20:18–19	370	20:8ff	98
21:6	393	20:11	58
22:9	393	21:4–9	365
22:22	245	21:9	276
24:16	280	24:13	353
25:8	96, 280	27:17	115
25:10	72	35:30	264
25:17–22	72		
28:38	273	<i>Deuteronomy</i>	
29:7	224	1:7	393
29:46	356	1:31	170
29:49	96, 280	2:14	104
31:13	356	2:25	192
32–34	111	3:18	170
33:7–11	96, 280	4:12	370
33:13	192	4:20	192
33:17–34:8	401	5:6–11	261
33:19	313	5:24	280
33:20	298	7:6	192
33:22	343	8:2–3	267
34:6	343	8:3	357
34:7	273	10:18	245
34:23	192	13	264
40:34	112	13:1–3	109
40:34–38	96, 280	13:1–11	261
40:35	280	13:2	263
		13:5	262, 263
<i>Leviticus</i>		13:6	263
4:3	224	13:10	263
14:5	73	13:14	143, 287
14:6–7	278	14:2	192
14:49	278	14:29	245
14:51	279	15:15–18	353
16:15ff	271	16:11	245
17:10–14	266	16:14	245
18:5	143, 287	16:16	281

<i>Deuteronomy (continued)</i>			
17:6	264, 283	7:10–14	100
18:9	192	7:14	101, 170, 224, 262
18:15	108, 109, 262, 369	7:28	380
18:15–22	109	<i>1 Kings</i>	
18:15–18	261	4:25	99, 100
18:16	370	5:5 [MT]	101
18:18	263	16:29	104
18:21	262	17–19	264
18:22	109	18:39	380
19:15	264, 283	19:12	83
19:17	393	19:16	224
19:18	143, 287	22:8	143, 287
20:6–7	392	22:17	298
26:18	192	22:19–22	299
28:30	392	22:23	320
29:2–4	315		
29:3	304	<i>2 Kings</i>	
29:4	300	1:2	79
29:29	73	3:11	143, 287
30:12–14	358	7:9	273
31:17	353, 401	15:8	104
32:6	170		
32:39	72, 355	<i>2 Chronicles</i>	
34:10	109, 259, 262	17:4	143, 287
		22:9	143, 287
<i>Judges</i>		30:19	143, 287
6:29	143, 287		
8:23	265	<i>Ezra</i>	
20:18	101, 281, 346	7:10	143, 287
20:26	101, 281, 346		
21:2–5	101, 281, 346	<i>Nehemiah</i>	
		8:6	342
<i>Ruth</i>		9:12–15	267
3:3	117		
		<i>Job</i>	
<i>1 Samuel</i>		1–2	320
6:6	304	5:18	317
8:7	265	9:8b	105
9:9	143, 287	11:6–7	348
10:3	101, 281, 346	12:21	317
15:25	273	15:13	153
16:1–13	224	17:7	304
16:6	224	28:27	348
16:14–23	320	31:8–18	392
18:18	320	42:5	259
19:9	320		
26:16	170	<i>Psalms</i>	
26:17	170	2:2	101
26:21	170	2:4	79
26:25	170	2:7	101, 170, 224, 262
		2:9	116
<i>2 Samuel</i>		10:18	245
1:14	224	13:1	401, 402

<i>Psalms (continued)</i>			
14:1–3	321	119:97	348
19	347	119:103	267
19:11f	267	119:105	269
21:19	256	119:113	348
23	115	119:155	143, 287
30:2	380	119:159	348
32 (LXX 31): 2	99	119:163	348
32:5	273	119:167	348
33:4	349	126:5	102
33:6	348	135:4	192
33:9	95, 346, 347	146 [145]:8	299
34 [LXX 33]: 21	97	147:15	346, 348
35:24	380	148:4–5	95, 346
36:9	349		
45:2–3	117	<i>Proverbs</i>	
45:6–7	117	1:26	104
45:8	117	6:23	269
45:11	117	8:12–21	355
45:12b–14	117	8:17	104
51:5	404	8:22–23	347, 348
51[50]:7	279	8:22–36	384
55:1	402	8:23–31	348
68:5	245	8:30	348
69:10	69, 112	8:31	348
69:21 (MT 22)	58, 256	9:1–6	267
69:22	119, 279	9:5	267
78	110	12:7–8	317
80:8–19	74, 105	12:18	317
82	295	13:14	268
82:1–8	393	26:14	317
82:3	245	26:18	317
85:3	273	30:33	153
86:15	380	31:5	170
88:1	380		
88:14	402	<i>Ecclesiastes</i>	
89:20 [MT 21]	101	3:3	317
89:22	170		
89:26–27 [MT 27–28]	101	<i>Song of Solomon</i>	
89:46	402	4:15	112
104:2	393		
105:15	224	<i>Isaiah</i>	
105:39–41	267	1:39	153, 325
106:5	192	1:2–4	325
106:25 [LXX 105]	110	1:4	236
107:20	346, 347, 348	1:10	236, 298
111:2	143, 287	1:15	402
118 [117]	254, 393	1:16–17	322
118:25–26	100, 117	1:17	245
119	347	1:21	236
119:10	143, 287	1:23	236, 245, 298
119:45	143, 287	2:1–5	280
119:47–48	348	2:2–3	392
119:94	143, 287	3:1–26	236
		3:12	298

<i>Isaiah (continued)</i>			
5:1–7	74	40:3	254, 333, 348
5:1–9	236	40:3–5	392
6	96, 280, 298, 299	40:5	344
6:1	259, 368	40:8	346, 349
6:1–13	298	40:9	100
6:5	309, 368	40:9–11	392
6:8	353, 370	40:26	95, 346
6:8–10	312	41	105
6:9	300, 304	41:2	325
6:9–10	57, 111, 298, 299, 304, 305, 306, 314, 315, 322, 323, 328	41:4	72, 325, 355
6:9–12	236	41:26	325
6:10	254, 299, 302, 303, 304, 312, 313, 324	42:1–4	223
7:10–15	223	42:1–9	307
8:17	401	42:6–7	299
9:1	393	42:7	304
9:1–7	223	42:8	356
9:2 [MT 9:1]	102	42:16	304
9:3	392	42:17	299, 369
9:8	346, 347	42:18	304
11:1	100, 101	42:18–20	299, 304
11:1–5	392	42:19	304
11:1–16	223	42:29	305
11:10–12	392	43	105
14:28–32	223	43:8	298, 299, 304
14:28–32	223	43:8–10	299
14:28–32	223	43:8–12	325
14:28–32	223	43:8–13	325
16:8–10	392	43:9	325
16:18–19	298	43:10	72, 355
17:11	392	43:10–13	356
24:21–25	223	43:13	325
25:6	70, 106	43:20–21	192
25:6–8	267	44:1–5	99
28:12	322	44:3 [MT]	268
28:24	102	44:6	356
29:10	299, 300, 304, 321	44:7	325
29:17	70, 106	44:8	325
29:18	298, 299, 300, 304	44:9–17	323
29:18–19	299	44:18	298, 323
30:10–11	322	44:22	323
30:18	322	45:15	401
30:9	393	45:21	325
32:1–8	322	46:4	72, 355
32:6	223	46:5	325
32:15	268	47:7	323
33:10	96, 281	49:1–6	223
33:15	304	49:1–13	307
35:3–6	304	49:9–10	267
35:4	100	49:10	110
35:4–6	324	50:4–9	223, 307
35:5	298, 299, 304	50:5	369
35:42	298	50:6	118
40:1	341	52:7	116, 309

<i>Isaiah (continued)</i>			
52:7–12	283	5:21	299, 300, 304
52:7–53:12	309	7:6	245
52:8–9	117, 310	7:24	304
52:10	117, 344	9:13	304
52:11	117, 310	11:38	304
52:13	96, 281, 309	13:23–24	236
52:13–14	116	13:26–27	261
52:13–53:12	223, 307	17:9	404
53	307, 308, 310, 311	17:10	376
53:1	254, 302, 306, 308,	21:2	143, 287
	309, 313	22:3	245
53:5	49, 272	23:2	298
53:6–7	74	23:5	101
53:7	308, 310	23:9–12	153
53:10	116, 309	23:10	261
53:12	120	23:31	166
55:1–3	267	31:5	70, 106
55:3–5	223	31:9	170
55:6	104	31:12	106
55:10	95, 346	31:20	170
55:10ff	347	31:27	102
55:10–11	384	33:7	401
55:11	347, 348	33:14–26	223
56:10	299	33:15	101
59:1ff	353, 401	38:17	380
59:2	402	<i>Ezekiel</i>	
59:9–11	299	1:28	370
60:1–3	393	2:2	370
60:16	344	3:7	299
60:19–20	393	3:12	370
61:1	117, 299, 304, 310,	3:16	346
	353	6:1	346
61:1–6	223	7:1	346
61:3	117, 310	8:1–10:20	282
61:10	70, 106	8:4	112
62:5	70, 106	8:6–18	298
62:8–9	102, 392	10	113
63:1–6	223	10:5	370
64:5 [6]	321	10:18–19	259
64:7	402	11:14	346
65:13	267	11:22–23	259
65:21–23	102, 392	12:1	346
66:8	364	12:2	304
66:14	96	13:1	346
66:16	384	14:2	346
		15:1	346
<i>Jeremiah</i>		15:1–8	74, 105
1:5	353	16:1	346
2:13	73, 112	16:1–63	236, 261
2:21	74, 105	17:5–10	74
3:2–5	236	17:22–24	223
3:8–9	261	18:4	270
3:17	304	18:20	270

<i>Ezekiel (continued)</i>		<i>Joel</i>	
19:10–14	74	1:11	102, 392
21:25–27	223	2:28–32	362, 392
23:1–48	236	3:1f	268, 338
23:1–49	261	3:11–12	393
34	115	3:13	102, 392
34:1–10	298	3:18	269
34:2–10	115	4:18	70, 106
34:15	115		
34:17	115	<i>Amos</i>	
34:37	166	3:7	353
36:25–27	364	3:14	393
36:27	338	4:7	102
37:1–14	361	5:5	153
37:9	361	5:18	393
37:14	361	7:7	259
37:15–28	223	9:1	259
37:24	370	9:1–10	236
39:24	353, 401	9:13	70, 106
43:4	259	9:14b	102, 392
43:6	370		
43:7	259	<i>Micah</i>	
47	112	1:10–16	153
47:1–12	112, 269	3:1–4	353, 401
		4:1ff	280
<i>Daniel</i>		4:4	99, 100
2:35	273	5:1	153
2:44	291	6:15	102, 392
7:13–14	224	7:6	384
7:22	291	7:18	273
9:24–27	224		
10:21	343	<i>Zephaniah</i>	
12:3	393	1:7–8	393
12:4	403	2:4	153
12:8	403	9:3	153
12:9–10	403, 406		
<i>Hosea</i>		<i>Haggai</i>	
2:23	380	1:6	102
2:24	70, 106	2:6–9	224
4:12	79	2:21–23	224
5:1–15	236		
5:6	104	<i>Zechariah</i>	
6:5	346, 347	2:14	96, 280
6:11	102	3:8	100, 101
8:7	102	3:8–10	100, 224
9:1–17	236	3:10	99, 100
9:3	102	3:15	100
9:10	99	3:18–10	100
11:1	170	6:9–15	224
14:7	106	9:9	100, 117, 360
14:9	403	9:9–11	392
18:5	102	12:10	224, 268, 275, 278
		12:15	100
		13:1	269

<i>Zechariah (continued)</i>			
13:7	116	15:11–17	372
13:9	403	17:17	239
14:7	393	24	133, 348
14:8	112, 269	24:1–23	348
19:37	100	24:1–29	384
		24:3	348
		24:3–31	355
<i>Malachi</i>		24:8	348
3:1	264	24:9	347
3:1–3	392	24:19	267
3:1–5	282	24:19–21	347
3:2	333	24:19–22	267
3:3–4	264	24:20	267
4:2	224	24:21	267, 268
4:5	264	24:23–33	268
		24:32	269
		38:9	317
2. LXX Apocrypha		39:30	384
		44:16	345
<i>Tobit</i>		48:1–11	264
7:7	305	46	133
		48	133
<i>Wisdom of Solomon</i>		48:22–25	345
2:18	170	49:8	345
2:21	305	50:27–29	348
5:20	384		
6:18–20	348	<i>Baruch</i>	
6:22	347	3:36–4:4	348
7:10	348	4:1–2	143, 287
7:22	348		
7:25	348	<i>1 Maccabees</i>	
7:29	348	14:12	99
8:4–6	348		
8:13	348	<i>2 Maccabees</i>	
9:2	348	1:1–10	239
9:9	348	2:21	239
9:10	348	5:17–20	183
9:16–18	348	8:1	239
10:11	348	14:38	239
16:7	317	15:13	393
16:11–12	317		
16:26	267		
18:4	269	3. New Testament	
<i>Sirach (Ecclesiasticus)</i>		<i>Matthew</i>	
1	348	1:1	109
1:9	348	1:1–17	357
1:10–12	348	1:22	357
4:10	170	1:23	357
4:11–12	348	2:5	222
4:13	348	2:16	109
15:1–3	267, 268	2:17	357
15:3	267	3:2	388, 389
15:11–12	313	3:7	244, 245

<i>Matthew (continued)</i>			
4:7	277	13:1–23	203
4:8	389	13:1–58	393
4:15–16	357	13:10–12	90
4:17	388, 389	13:11–17	192
4:23	388	13:11–52	388, 389
5:3	389	13:13	300, 304, 314
5:4	341	13:13–15	300, 303
5:9	170	13:15	299
5:10	389	13:16	304
5:11	207	13:24–30	390
5:17	260	13:30–39	392
5:19	389	13:47–50	389
5:21–48	357	13:51	304
5:44	207	14:27	354
5:44–45	398	15:3	244, 245, 261
6:10	389	15:6	261
6:13	342	15:9	261
6:16–18	117	15:14	244, 245, 296, 299
6:33	389, 404	15:24	199
7:6	401	15:31	296, 299
8:1–4	403	16:6	244
8:11	106	16:12	304
8:17	311	16:13–20	224, 403
8:21–22	384	16:28	389
9:34	244	17:1–13	96
9:35	388, 389	17:13	304
9:37–38	392	17:9–13	403
10:7	388, 389	18:12–14	116
10:17–25	189	18:15–20	283
10:17–26	340	18:23	389
10:25	234	20:21	389
10:35–36	384	21:11	237
10:37	384	21:26	237
10:38	56	21:31	389
10:39	398	21:42	231
11	198	21:45	242, 244
11:6	385	22:1–14	106
11:12	389	22:14	315
11:15	369	22:15	244
11:20–23	379	22:29	231
11:21–24	385	22:44–45	357
11:27	358	23:2	326
12:14	244	23:13	245, 389
12:15–21	403	23:13–29	245
12:19–20	357	23:13–35	244
12:24	234, 244, 245	23:13–36	198
12:24–45	198	23:14	245
12:27	234	23:15	245
12:28	388, 389	23:16	299
12:30	245	23:16–17	296
12:31	244	23:16–18	245
12:38	244	23:17	299
12:39	244	23:19	296, 299
		23:23	245

<i>Matthew (continued)</i>			
23:24	296, 299	4:34	314
23:26	245, 296, 299	5:40	403
23:28	245	5:43	403
23:30	245	6:50	354
23:33	245	6:52	303, 304
23:34	237, 244	7:3–9	261
23:35	244	7:6	245
24	207	7:6–13	245
24:9–11	340	7:9	245
25:1	389	7:13	245
25:31–46	390	7:17	403
26:24	56	7:21–22	398, 400
26:29	389	7:21–23	404
26:54	231	7:31–37	304
26:56	231	7:36	403
26:57–75	393	8:6	57
27:11–12	82	8:17	303, 304
27:46	58, 119	8:18	300, 304
27:48	59, 119	8:21	304
27:49	278	8:26	403
27:57	327, 375	8:27–30	222, 224
27:62	244, 277	8:29	162
28:18	361	8:30	403
		8:35	398
		8:38	385
<i>Mark</i>		9:1	388, 389
1:2	357	9:1–13	96
1:11	224, 262	9:3	393
1:14–15	291, 402, 404	9:9	403
1:15	357, 388, 389	9:29	392
1:21–25	402, 404	9:37	199
1:29–35	403	10:10	403
1:34	402	10:14	389
1:34	404	10:29	384
1:38	199	11:32	237
1:38–39	402, 404	13	207
1:43–44	403	13:9–13	189
2:1–12	402, 404	13:13	55
2:6–7	402, 404	14:21	56
2:27–28	402, 404	14:41	388
3:12	403	14:53–72	393
3:22–29	234	14:55–59	404
3:22–30	198, 404	15:2–3	82
3:28–30	401	15:21	118
3:5	303, 304	15:33	278
3:5–6	404	15:34	58, 119
3:6	244	15:36	59, 119
4:9	369	15:42	277
4:10	90	15:43	327, 375
4:10–12	315, 402	16:5	393
4:11	192	16:14–16	361
4:11–12	291, 299, 300, 310, 314	16:20	342
4:12	300, 302, 304, 318		

<i>Luke</i>			
2:14	384	21:12–19	189
2:25	341	21:24	384
3:8	250	22:54	393
3:19	50, 386	22:63–71	393
4:5	389	23:1–2	82
4:16–30	115, 223	23:46	58, 119
4:18	199, 296	23:54	277
4:31–37	403	24:13–35	334
4:41	403	24:25	334
4:43	199, 388, 389	24:25–27	258, 291, 292, 294,
5:12–16	403	24:4	310
6:20	389	24:27	393
6:22	207		115, 121, 124 223,
6:27	207	24:44	258, 285, 293, 357
6:35	398	24:44–46	290, 291, 292, 310
7:3	241		121
7:23	385		
8:10	300, 315	<i>John</i>	
8:49–56	403	1	107
9:2	388	1–3	203
9:18–22	403	1:1	59, 95, 111, 115, 119,
9:20	389		212, 223, 346, 356,
9:24	224	1:3	393
9:28–36	96	1:4	349, 380
9:59–60	384		61, 323, 333, 349,
10:2	392	1:4–5	371, 384
10:11	389	1:5	102
10:22	358		43, 49, 61, 69, 111,
10:3	392		130, 199, 208, 300,
10:9	389		320, 324, 348, 368,
10:23–24	291		397
11:20	388	1:7	59, 215, 318, 345,
11:39	245		394
11:39–53	244	1:7–8	216
11:42	245	1:8	61, 215, 394
11:44	245	1:9	44, 61, 82, 102, 172,
11:48–51	244		324, 348, 385, 393,
12:11	189	1:9–10	396, 406
12:11–12	340	1:9–12a	62
12:50	59	1:10	349
12:52–53	384	1:10a	248, 353
13:29	106, 389	1:10c	172, 396
14	384	1:10–11	321
14:15–24	106	1:1–14	249
15:3–7	116	1:1–18	58
16:14	244	1:1–21:25	135, 292, 332
16:16	291, 389	1:1–3	25
17:20	389	1:11	346, 348
17:21	388, 389		53, 110, 213, 306,
17:33	398	1:11–13	394
18:17	389	1:12	387
21	207		162, 169, 318, 333,
21:8	354	1:12a	354, 404, 405
			169

<i>John (continued)</i>			
1:12–13	48, 122, 159, 249, 250, 319, 337, 360, 363, 369, 391, 409	1:29–2:12 1:29–34 1:29–36 1:30 1:31 1:32 1:32–34 1:33 1:34 1:35 1:35–36 1:35–42 1:35–51 1:36 1:37 1:38 1:39 1:40 1:41 1:41–42 1:42 1:43 1:43–51 1:45 1:45–49 1:46 1:46–48 1:47 1:47–49 1:47–51 1:48 1:49 1:50 1:50–51 1:51 2–11 2:1	321, 333, 354, 373, 396, 400 396 283 272 292 168 69 216 367 162, 226 212 283 283 294 74, 97, 308, 354 56 56, 59, 62, 104, 131, 165, 169, 317 59, 150, 367 56, 150 101, 104, 115, 122, 131, 162, 165, 214, 220, 223, 224, 252, 408 169 131, 150 56 283 91, 100, 101, 104, 122, 124, 134, 150, 162, 216, 221, 224, 238, 252, 254, 255, 256, 258, 260, 262, 272, 285, 290, 291, 293, 395, 408 103 59, 367 212 98, 99, 150, 250, 316, 317 240 99 69, 99, 100, 101, 316 107, 162, 170, 216, 220, 224, 225, 226, 227, 262, 309, 380 368 62, 89, 367 54, 89, 101, 113, 162, 165, 212, 251, 281, 344, 346, 368 255, 297 105, 221
1:12–14	167, 333		
1:13	5, 48, 58, 172, 250, 316, 321, 338, 362, 363, 365, 404, 405	1:30 1:31 1:32 1:33 1:34 1:35 1:35–36 1:35–42	272 168 69 216 367 162, 226 212 283
1:14	54, 55, 62, 63, 95, 96, 97, 101, 112, 130, 154, 184, 212, 221, 280, 281, 309, 316, 330, 343, 351, 356, 368, 379, 393, 395	1:32–34 1:33 1:34 1:35 1:35–36 1:35–42	283
1:14a	95	1:35–51	294
1:14b	96	1:36	74, 97, 308, 354
1:14–18	111, 294	1:37	56
1:15	215, 216, 345, 394	1:38	56, 59, 62, 104, 131,
1:16	333, 343		165, 169, 317
1:16–17	354	1:39	59, 150, 367
1:17	238, 260, 272, 319, 343, 345, 349	1:40 1:41	56, 150 101, 104, 115, 122, 131, 162, 165, 214, 220, 223, 224, 252,
1:17b	390		408
1:17–23	212		
1:18	59, 63, 89, 96, 101, 109, 111, 112, 114, 115, 213, 223, 262, 280, 281, 292, 297, 298, 309, 332, 344, 345, 349, 350, 353, 354, 368, 386, 393, 396, 405	1:41–42 1:42 1:43 1:43–51 1:45	169 131, 150 56 283 91, 100, 101, 104, 122, 124, 134, 150, 162, 216, 221, 224, 238, 252, 254, 255, 256, 258, 260, 262, 272, 285, 290, 291, 293, 395, 408
1:19	169, 216, 220, 241, 243		
1:19–20	322		
1:19–21	283		
1:19–28	283	1:45–49	103
1:20	220, 225, 394, 404	1:46	59, 367
1:21	108, 165, 237	1:46–48	212
1:22	394	1:47	98, 99, 150, 250,
1:23	91, 229, 254, 255, 256, 333, 348, 357	1:47–49	316, 317
1:23–12:15	255	1:47–51	240
1:23–12:16	255, 257	1:48	99
1:24	241	1:49	69, 99, 100, 101, 316
1:24–5	220		107, 162, 170, 216,
1:25	165		220, 224, 225, 226,
1:25–29	212	1:50	227, 262, 309, 380
1:26	91	1:50–51	368
1:27	312	1:51	62, 89, 367
1:29	48, 58, 59, 74, 97, 118, 119, 169, 220, 229, 266, 270, 272, 274, 276, 308, 310,	2–11 2:1	54, 89, 101, 113, 162, 165, 212, 251, 281, 344, 346, 368 255, 297 105, 221

<i>John (continued)</i>			
2:1–10	69	3:3	5, 25, 57, 58, 69,
2:1–11	96, 106, 212, 281,		316, 337, 361, 364,
	317	3:3–5	367, 389, 404
2:1–11:23	403	3:3–6	191, 248
2:3	221, 292	3:3–8	405
2:5	221	3:3–11	48, 319, 391
2:6	105, 165, 239, 383	3:3–12	316
2:9	169	3:4	90, 337, 360
2:9–10	75, 76	3:4–10	167
2:10	405	3:5	382
2:11	101, 281, 306, 316,		43, 57, 69, 333, 338,
	344, 368, 379, 383,		361, 363, 364, 389,
	395	3:5–6	404
2:12	221	3:5–7	337, 402
2:13	239, 272, 274	3:6	337
2:13–25	272, 274		5, 57, 172, 321, 337,
2:13–3:21	396		362, 363, 364, 383,
2:14–16	283	3:7	404
2:15	235	3:7–12	48, 390
2:17	150, 212, 254, 255,	3:8	245
	256, 334, 338, 383		51, 316, 338, 363,
2:17–20	284	3:10	370
2:17–21	362	3:10–12	152, 325
2:18	69, 70, 113, 242,	3:11	245, 325
	283, 379		62, 213, 215, 216,
2:18–20	283	3:11–12	227, 319, 345, 394
2:19	43, 54, 55, 70, 97,	3:11–13	375
	281, 283, 299	3:12	350
2:19–21	112, 281		57, 89, 276, 298,
2:19–22	54, 69, 86, 191, 383	3:12–13	333, 337, 405
2:20	131, 242	3:12–15	5
2:21	97, 112, 281, 284	3:12–26	89
2:21–22	70, 193	3:13	214
2:22	78, 212, 216, 334,		58, 89, 109, 213,
	341, 357, 378	3:13–14	262, 349, 373
2:23	274, 317, 354, 367,	3:13–19	373
	374	3:14	213
2:23–25	164, 316, 317, 328,		54, 69, 84, 96, 113,
	329, 367, 374, 376,		121, 165, 212, 213,
	379, 380		270, 272, 281, 357,
2:24	59, 317	3:14–15	390, 391
2:24–25	368	3:14–16	298, 377
2:25	59, 305, 321, 376	3:14–17	377
2:28–29	382	3:14–21	373
2:29	212	3:15	43
3	317		200, 318, 322, 323,
3–12	213, 387	3:15–16	372, 404
3:1	241, 242, 243, 327,	3:15–17	213, 322, 323
	373	3:15–21	384
3:1–8	369		333
3:1–21	375		
3:2	58, 69, 375, 376		

<i>John (continued)</i>			
3:16	44, 49, 51, 62, 79, 162, 169, 172, 200, 212, 213, 295, 318, 322, 323, 324, 352, 377, 390, 393, 396, 400, 404	3:36 3:36b 3:36c 4	50, 159, 162, 200, 213, 250, 307, 318, 367, 390, 400
3:16–17	169, 217, 321, 384, 396	4:1 4:2	382 382
3:16–18	200, 324, 354	4:3	328
3:16–19	49, 50, 386	4:4	60, 103, 373, 390
3:16–21	249, 270	4:4–42	396
3:17	111, 169, 199, 213, 300, 307, 318, 321, 345, 385, 394, 396, 400	4:5 4:5–6 4:6	268 131, 373 49, 69, 212, 213, 277, 391
3:17–19	324, 385	4:7	391
3:17–21	323, 324	4:9	109, 131, 169, 237
3:18	50, 159, 250, 318, 354, 385, 386	4:10 4:10a	73, 268, 333, 390 49
3:18–21	208, 390	4:10–15	191, 270, 384
3:19	45, 58, 61, 69, 213, 248, 249, 385, 387, 395, 398	4:11 4:12 4:13f	73, 316 75, 76, 80, 168 268
3:19–20	83, 318, 398	4:13–16	167
3:19–21	61, 306, 321, 324, 384	4:14	69, 130, 200, 269, 318, 322, 333, 382, 391, 396, 404
3:20	50, 83, 249, 300, 386, 393, 394, 398, 400	4:15 4:15–26	60, 268 6
3:20–21	316, 369, 397	4:18	62
3:21	59, 208, 319, 320, 344, 382, 391	4:19 4:20–24	57, 367 131, 250, 392
3:22–23	131	4:21	80, 284, 391, 398
3:22–30	402	4:21–23	112
3:22–36	396	4:21–24	281, 391
3:25	239	4:21–3	54
3:26	215, 216	4:22	235, 239
3:27	60, 316, 337, 338	4:23	55, 80, 284, 319, 388, 391
3:27–30	49, 226		
3:28	215, 220, 404	4:23c	213
3:29	91, 333	4:23–24	63, 103, 173, 338, 395
3:30	60		
3:30–34	89	4:24	4, 319, 325, 390
3:30a	390	4:24–29	385
3:30b	390	4:25	131, 165, 169, 212, 214, 220, 224, 353, 404
3:31	48, 58, 60, 89		
3:31–32	366, 393		
3:31–34	333, 337	4:25–26	392
3:31–36	349, 390	4:29	103, 217, 220, 226, 227, 367, 380, 404
3:32	62, 63, 213		
3:32–33	216	4:31–35	191
3:33	405	4:31–38	390
3:34	213, 345, 356	4:32–38	323

<i>John (continued)</i>			
4:34	25, 59, 111, 119, 199, 212, 213, 214, 264, 313, 354, 379, 391	5:17	58, 212, 213, 313, 324, 333, 354, 394, 399
4:34–38	333	5:17–18	380
4:35	25, 392	5:18	379
4:35a	392		115, 223, 226, 232, 233, 242, 261, 264,
4:35b	56, 392		382, 393
4:35–38	102, 391	5:19–23	213
4:36	49, 278, 391	5:19	62, 213, 333, 376, 394
4:36b	392		226, 267
4:36–54	96, 281	5:19–30	366, 404
4:37	25, 392	5:19–47	214
4:37–38	212	5:20	96, 281
4:38	49, 199, 213, 391, 392	5:2–16	213, 282, 283, 316
4:38a	391	5:21	226, 333
4:38b	391	5:22	49, 323, 386, 387, 394
4:38c	391		213, 261, 264
4:39	216	5:23	345
4:39–42	103	5:23–24	111, 199, 200, 213, 264, 318, 322, 323, 380, 384, 386, 387, 404
4:41–42	191	5:24	305, 306, 333
4:42	102, 122, 169, 200, 216, 226, 227, 252, 306, 321, 333, 380, 396, 400, 408	5:24–25	63
4:43–45	44	5:24–26	60, 89, 170, 337, 369, 388, 391
4:44	44, 57, 108, 237	5:25	214, 282, 384
4:44–54	396		213, 226
4:45	367	5:26	50, 113, 213, 323, 340, 386, 387
4:46–54	168	5:26–27	386
4:48	367, 379	5:27	394
4:50	282		60, 89, 316
5	58, 104, 185, 204, 396	5:27–29	369
5–10	63	5:28	90
5–12	24	5:28–29	322, 387, 390, 400
5:1	225, 239	5:28–30	340
5:1–2	398	5:29	50, 63, 111, 152, 213, 214, 264, 358, 386, 387
5:2	131	5:29–30	394
5:6	367	5:30	215, 345
5:8	333		227, 229, 340
5:9–13	353		214, 216
5:10	242, 264	5:31	394
5:10–18	264	5:31–32	63
5:11	60	5:31–33	130
5:12	150	5:31–47	49, 59, 152, 213, 216, 264, 354
5:13	386	5:32	215, 345
5:14	60, 347, 399, 400	5:32–37	394
5:15	150	5:33	130
5:15–16	242	5:36	215, 345
5:16	232, 233, 264		
5:16–18	247	5:36–37	
5:16–30	170		

<i>John (continued)</i>			
5:37	63, 111, 216, 294, 350, 370	6:14 6:15 6:17 6:18 6:19–21 6:20 6:2–12 6:22 6:22–71 6:23 6:23f 6:24 6:25–59 6:26 6:27	108, 165, 237, 263, 367 108, 224, 363 49 134 105 105 262 367 272, 274 57 265 367 269 379 44, 113, 213, 267, 268, 322, 323
5:37a	259		
5:37b	259, 370		
5:37–47	265	6:19–21	105
5:38	260, 264, 372	6:20	105
5:38a	382	6:2–12	262
5:38b	382	6:22	367
5:38–39	258	6:22–71	272, 274
5:39	43, 115, 121, 122, 124, 134, 143, 162, 216, 223, 231, 251, 258, 260, 268, 285, 286, 287, 292, 293, 294, 357	6:23 6:24 6:25–59 6:26 6:27	57 265 367 269 379 44, 113, 213, 267, 268, 322, 323
5:39ff	370	6:27ff	69
5:39–40	225	6:27–29	250
5:39–47	290, 291, 310	6:27–68	384
5:40	58, 83, 213, 322, 323, 324, 333, 399	6:28	363
5:40–44	366	6:29	111, 164, 264, 345, 363, 367, 400
5:41	101, 281, 399		
5:42	316, 317, 398	6:30	367, 379
5:43	213, 354	6:31	251, 254, 255, 256
5:43–47	212	6:31–33	212
5:44	325, 328, 398, 399	6:32	263, 267, 270, 272
5:45	197, 266, 272, 294, 326, 394	6:32–33	406
5:45–46	252	6:33	43, 69, 267, 321, 323
5:45–47	238, 264, 265	6:33–58	58
5:46	115, 124, 134, 165, 225, 231, 255, 256, 258, 260, 268, 272, 285, 292, 309, 311, 325, 326, 357	6:34 6:35	268 72, 200, 267, 268, 270, 318, 323, 333, 382
5:46–47	99, 238, 259, 399	6:35b	267
5:47	260, 370	6:35c	269
6	70, 71, 86, 107, 267	6:37	107, 200, 316, 317, 318
6–7	24	6:37–45	395
6:1–14	274	6:38	111, 152, 213
6:1–71	110	6:38–39	345
6:1–7:9	396	6:38–40	264
6:2	367, 374	6:39	44, 152, 315, 316, 388
6:4	239, 266, 272, 274	6:39–40	283
6:4–14	272	6:40	63, 199, 213, 322, 323, 333, 354, 388, 393
6:5	316, 406		
6:7	356		
6:9	105		
6:11	57	6:41	72, 110, 233
6:12	44	6:42	109, 152, 221, 226, 395
6:12f	166		
6:13	105		

<i>John (continued)</i>			
6:44	213, 264, 315, 316, 317, 320, 323, 337, 345, 388	7:1 7:1–9 7:1–13	60, 232, 233, 238, 247 281 298
6:45	63, 251, 254, 255, 256, 306	7:2 7:3	131, 239, 242, 366 214
6:45b	317	7:4	85, 344, 402
6:45–46	212	7:5	356
6:46	368, 386	7:7	62, 248, 316, 322,
6:47	200, 250, 318		397, 398, 399, 404
6:47–48	333	7:8	56
6:48	72, 270	7:9	322
6:49	268, 270	7:10	238, 282, 366, 402
6:50	270, 322, 324	7:10–10:39	396
6:50–51	333	7:11	242, 344, 387
6:50–60	369	7:11–13	241
6:51	110, 200, 270, 318, 321, 322, 323, 382	7:12 7:13	221, 242, 264, 387 51, 85, 226, 233, 242
6:51–53	191		
6:51–58	90, 282	7:14	131, 366
6:51–59	395	7:15	221, 387
6:51–69	395	7:15–24	261
6:52	226, 233, 247, 264	7:16	152, 263, 264, 344,
6:53	113		345, 370
6:53–57	385	7:16–18	341
6:53–56	373	7:16–19	366
6:53–58	266, 274	7:17	227, 265, 324, 356
6:54	200, 318, 322, 323, 333, 388	7:18	264, 345, 398, 399, 405
6:55	63	7:19	238, 260, 261, 266, 272
6:57	264, 345		
6:58	106, 212, 268	7:20	152, 366, 387, 404
6:60	63, 90, 225, 226, 264, 306, 369	7:21 7:21–23	214 264
6:60–66	374	7:22	266, 272
6:61	226	7:23	260, 261, 266, 272
6:61–62	226	7:24	265, 266, 366, 381, 387, 405
6:62	114		
6:63	4, 281, 338, 356, 391	7:25 7:25ff	241, 242 404
6:64	193, 216, 256, 316, 317	7:25–27 7:25–31	226 220
6:64–65	316	7:26	51, 85, 242, 243,
6:65	320		303, 344
6:66	44, 90, 226, 369	7:26f	225
6:68	216, 356	7:26–31	366
6:68–69	225, 227	7:26–41	353
6:69	114, 220, 226, 372, 380	7:27 7:27–28	75, 76, 221, 222 316, 370
6:70	87, 316, 328	7:27–29	366
6:70–71	328	7:28	152, 213, 263, 264,
7	58, 119, 267		366
7–9	58	7:28–29	345
7–10	204, 263	7:29	152, 264

<i>John (continued)</i>			
7:29–30	366, 404	7:52	75, 76, 143, 226, 231, 286, 325, 367
7:30	226	7:52b	81, 108
7:31	216, 225, 237, 241, 242, 328, 379, 387, 395	7:71 8 8:5	256 242, 267, 321, 393 272
7:31ff	404	8:12	55, 61, 69, 72, 102, 103, 130, 200, 263, 267, 269, 270, 282,
7:31–32	387		300, 318, 320, 321,
7:32	226, 241, 242, 243		323, 324, 325, 333,
7:32–35	85, 336		355, 366, 368, 371, 374, 382, 384, 385
7:33	55, 86, 264		
7:33–34	75, 76, 226, 366, 404		
7:33–36	191, 366	8:12–13	242, 366, 404
7:34	104	8:12–30	366, 404
7:34–35	87	8:12–59	24, 366
7:35	86, 166, 169, 247, 387	8:13 8:13–18	241, 242, 264 366
7:35–36	152	8:14	261, 316, 319, 370, 390
7:37	269, 366, 388		340
7:37–38	112, 131, 162, 200, 238, 318, 333, 366, 391, 404	8:14a 8:14–21 8:15	103 265, 321, 381, 394
7:37–39	226, 269, 282, 366, 383	8:16	213, 264, 345, 387, 390, 394
7:38	216, 254, 260, 267, 270, 294, 357	8:16a 8:17	340 255, 256, 260, 283, 357, 402
7:38–39	250, 254, 362		
7:39	73, 338	8:18	215, 264, 325, 345,
7:40	108, 237, 263, 387		366, 394
7:40ff	404	8:18–20	366
7:40–43	229, 226	8:19	263
7:40–44	366	8:20	366
7:41	226	8:21	86, 104, 300, 320,
7:41f	225		394, 400, 401
7:41–52	395	8:21–22	75, 76, 85, 87, 191, 336
7:42	75, 76, 216, 222, 254, 255, 256, 260, 269, 357	8:22	86, 152, 241, 242, 247, 356
7:43	71, 386, 387	8:22–26	304
7:44	366, 404	8:23	5, 58, 62, 248, 321, 322, 370, 371, 404,
7:45	241		405
7:45–52	226, 375, 376		
7:47	264	8:24	58, 226, 316, 322,
7:47–48	241		324, 353, 356, 366,
7:47–52	266		368, 394, 395, 400
7:48	241, 242, 243	8:24–36	385
7:49	376	8:25	366
7:50	81, 375	8:26	63, 213, 248, 263,
7:50c	327		264, 345, 358, 394,
7:50–52	80, 217		405
7:51	50, 81, 238, 243, 260, 265	8:27	193, 334, 346, 405

<i>John (continued)</i>			
8:28	54, 84, 96, 114, 226, 263, 276, 278, 281, 353, 356, 366, 391	8:47b 8:48 8:48–52	370 131, 232, 233, 234, 241, 242, 387 233
8:28b	213	8:49	213, 261
8:29	264	8:50	398
8:30	328	8:51	322, 333, 367
8:30–32	405	8:51–53	191
8:30–59	382, 383	8:52	232, 233, 241, 242
8:31	241, 242, 343, 374, 381, 382, 387	8:53 8:53–56	80, 366, 367 99
8:31a	343	8:55	263
8:31b	343	8:56	212, 249, 298, 367
8:31–32	263, 341, 381	8:56–58	191
8:31–33	191	8:56–59	226
8:31–55	343	8:57	241, 242
8:31–59	191, 209, 250	8:58	103, 152, 212, 221, 366, 374, 404
8:32	63, 319, 343, 384		
8:32–46	343	8:58–59	72
8:34	400	8:59	113, 226, 247, 262, 263, 402
8:35	90, 226, 294		
8:36	213, 354	9	58, 185, 190, 201, 242, 328, 368, 393
8:37	51, 216, 343, 372		
8:37–41	249	9:1	103
8:37–47	250	9:1–4	69
8:38	43, 213, 393	9:2	323
8:39	43, 250, 336	9:3	354
8:39–42	249	9:4	61, 264, 313, 354,
8:39–44	250		376, 390
8:39–47	250, 320	9:4–5	300, 333
8:39–59	295	9:5	61, 102, 111, 226, 282, 300, 320, 321, 355
8:40	213, 261, 343, 358		
8:40–43	63		
8:40–47	341	9:6	103
8:40–49	261	9:6–7	149
8:41	43, 234, 261	9:7	111, 112, 131, 169
8:41–44	43	9:9	150
8:42	58, 213, 264, 398	9:13	241, 242, 243
8:43	306, 319, 370, 382	9:13–40	241
8:43a	371	9:15	241, 242, 243
8:43b	371	9:16	57, 71, 216, 241, 242, 243, 264, 280, 374, 379, 386, 387
8:43–44	337		
8:43–47	316, 405		
8:44	60, 61, 87, 212, 234, 245, 250, 261, 320, 325, 342	9:17 9:18 9:22	108, 237, 263, 348 242, 300 182, 197, 225, 226, 232, 233, 241, 242, 244, 374, 386, 394, 404
8:44–45	372		
8:45–47	63		
8:46	50, 227, 261, 369, 386, 394, 400	9:24	353
8:47	58, 90, 306, 316, 319, 333, 337, 362, 370, 372, 403, 409	9:25–35 9:28 9:28–29	323, 405 272, 326 264
8:47a	370	9:29	226, 272

<i>John (continued)</i>			
9:29–30	316, 370	10:17–18	87, 398
9:32–33	402	10:18	63, 120, 213, 264
9:33	57	10:19	71, 242, 387
9:33–34	381	10:19–21	387
9:34	103	10:19–22	386
9:35	103, 374, 406	10:21	150, 216
9:35–38	368	10:22	150
9:35–39	114	10:22–23	131
9:36	300	10:22–30	88, 374
9:37f	367	10:22–39	393
9:38	103, 225, 226, 227	10:24	51, 62, 85, 225, 242,
9:39	50, 63, 103, 154, 213, 299, 300, 306, 313, 353, 354, 367, 385, 386, 394	10:25	333, 353, 366, 367, 393, 403, 404
9:39–41	50, 82, 226	10:25–29	214, 215, 333, 354, 366, 367, 404
9:40	88, 241, 243	10:26	226
9:40–41	227, 325	10:26–27	63
9:41	248, 316, 325, 385, 390, 400, 401, 402	10:27	88, 316
9:45	324	10:27–29	316, 337
10	115, 393	10:28	192
10:1	261, 325, 392	10:29	44, 316, 322, 333
10:1–5	88	10:30	315
10:1–18	192, 250, 328	10:30–35	72, 106, 332, 344,
10:1–21	88	10:30–39	354, 357, 366, 367,
10:2	325, 356	10:31	393, 404
10:3	63, 116, 369	10:31–39	226, 232, 233, 242,
10:3–4	306	10:31–33	247, 374
10:3–5	305, 369	10:31–39	262
10:4	369	10:32	387
10:5	369	10:32–33	226, 227, 325
10:6	85, 88, 193, 334, 402	10:33	214, 306
10:7	68, 72, 325	10:34	115, 170, 223, 232,
10:8	115, 261, 325, 328	10:34	233, 242, 264, 393
10:8–30	354	10:34–35	254, 255, 256, 260,
10:9	72, 200, 318, 355	10:34–36	393
10:9–11	333	10:34–38	394
10:10	200, 261, 322, 323, 324, 328, 354, 384, 392, 393, 400	10:35	265, 394
10:11	354, 355, 398	10:35–36	226
10:11ff	110	10:36	216, 260, 357
10:12	270	10:37–38	295
10:13–16	385	10:37–39a	113, 115, 170, 213,
10:14	329, 354, 376	10:38	223, 264, 357, 385
10:14–15	369	10:41–42	214, 400
10:14–16	316	10:42	306
10:14–17	192	11:1–44	164
10:15	329, 376, 398	11:1–54	387
10:16	159, 166, 169, 237, 251, 390, 397	11:4	237, 328
		11:7	69
		11:8	396
			307
			239
			232, 233

<i>John (continued)</i>			
11:9	55, 300, 396	12:1–43	309
11:9–10	300, 316, 317	12:3–7	309
11:10	61, 376	12:4–6	328
11:11	88	12:6	51, 328
11:11–14	88	12:7	274
11:12	88	12:9	367
11:12–24	68	12:11	237, 328
11:13	88, 338	12:12	117
11:14	51, 85, 150	12:12–13	117, 310
11:16	75, 76, 152	12:12–19	240
11:18	131	12:12–20:31	396
11:19	61	12:13	100, 114, 117, 224,
11:23	57		254, 255, 262, 309,
11:23ff	69	12:13–15	310, 354
11:24	388	12:14	277
11:25	292, 318, 322, 323, 324, 355, 384	12:14–15	117, 255, 256
11:25–26	88, 200, 322, 324, 333	12:15	254, 277, 297
11:26	318, 322	12:16	251, 360
11:27	170, 225, 226, 227	12:19	193, 255, 256, 334,
11:31	150	12:20–21	341, 383
11:34	367	12:20–22	75, 76, 241, 321
11:36	75, 76, 208	12:21	117
11:40	307, 367, 368	12:23	169
11:42	263, 264	12:24–25	367
11:43	263, 264	12:24–26	96, 281, 388
11:43f	263	12:25	44, 398
11:44	263, 264	12:25a	322, 404
11:45	237, 328	12:25–26	322
11:45–46	387	12:26	104, 381
11:46	241	12:27	388
11:47	241, 242, 243, 379	12:28	213, 354, 391
11:47–12:8	272, 274	12:31	96, 208, 248, 281,
11:47–52	264		320, 321, 385, 386,
11:47–57	243	12:31–36	387, 394, 397
11:48	80	12:32	402
11:49	79		54, 83, 84, 169, 173,
11:49–50	399	12:32–33	276, 396
11:49–52	43, 79, 83	12:33	402
11:50	44	12:34	84
11:51	80		54, 96, 114, 220,
11:51–52	81, 193	12:34	225, 257, 258, 260,
11:52	60, 80, 166, 397		281, 300, 390, 391,
11:54	51, 60, 85	12:35	404
11:55	239, 274		49, 61, 130, 300,
11:55–57	396	12:35–36	320, 324
11:57	241	12:35–36a	200, 299, 318, 402
11:57	241, 242, 243	12:35–40	320
12	328	12:36	405
12:1	274		60, 61, 113, 269,
12:1–8	116, 274	12:36a	330, 333, 394, 396,
12:1–11	396		402, 406
			320

<i>John (continued)</i>			
12:37	227, 298, 306, 313, 315, 325, 374, 379, 380, 402	13–17 13–19 13–20	207, 214, 232, 272, 274, 275, 373 275 297
12:37–38	374, 402	13–21	163
12:37–40	334	13:1	55, 59, 119, 218, 272, 274, 345, 388,
12:37–41	193, 295, 299, 312, 337		391, 398
12:37–43	320	13:2	87, 165, 328
12:38	254, 255, 256, 277, 297, 302, 306, 308, 313, 318, 344, 345	13:3 13:5–10 13:7	345 69 383
12:38–19:37	255, 257	13:11	193, 256
12:38–40	255, 277, 278	13:12–17	218
12:38–41	307	13:16	329, 345, 380
12:39	254, 255, 256, 312, 313, 374	13:18	58, 216, 251, 254, 255, 256, 295, 328, 334, 357
12:39–40	277, 313, 316		72, 356, 373
12:39–41	254, 316, 317	13:19	264, 345
12:40	83, 251, 254, 299, 302, 303, 305, 306, 312, 313, 317, 319, 323, 324	13:20 13:21–30 13:21–31 13:23	328 328 338
12:40–41	254	13:23–25	216
12:41	254, 280, 298, 309, 313, 328, 367, 368	13:23–26 13:24	216 382
12:41–42	303	13:26	70
12:42	166, 182, 237, 241, 242, 243, 328, 373, 374, 375, 394, 398	13:27 13:28 13:28–30	87, 165, 283 334 193
12:42–43	217, 323, 327, 365, 375, 377, 399, 405	13:30 13:31	55, 69, 216, 376 280
12:43	45, 325, 328, 329, 330, 374, 398, 399	13:33	55, 85, 86, 87, 300, 336
12:44	264, 318, 353, 354	13:34	371, 398
12:44–45	345	13:34–35	218
12:44–50	226, 320, 329	13:35	192, 199, 219, 397,
12:45	61, 117, 264, 310, 353, 367, 386, 402	13:36	398
12:45–47	63	13:36–37	56, 57, 300
12:46	61, 169, 172, 200, 213, 318, 320, 324, 333, 382, 385, 400, 402	13:37 13:38 14–17 14:1	85, 86, 336 75, 76 152, 283, 394 211 43
12:46–47	200, 321, 323, 324	14:1–3	87
12:47	169, 306, 318, 385, 386, 392, 394, 396, 400	14:1–10 14:2 14:3	87 284 104, 322
12:47–48	385	14:4	87, 300, 356, 402
12:48	307, 346, 349, 384, 386, 388, 394	14:5 14:6	86, 300 58, 63, 69, 82, 83, 87, 319, 322, 323, 341, 343, 344, 349, 355, 384, 405
12:48–50	263		
12:49	264, 345, 353		

<i>John (continued)</i>			
14:7	63, 372	15:8	382, 383
14:7–14	344	15:9	352, 398
14:8	344	15:9–10	382
14:8–9	295	15:12	371, 398
14:9	63, 101, 281, 332, 344, 353, 354, 367, 368, 386	15:13–15	218, 352
14:10	214, 354, 356, 370	15:14	398
14:10b	382	15:15	63, 345
14:11	214, 400	15:16	354
14:12	345, 346	15:16–19	192
14:12–21	329	15:16–20	192
14:13	354	15:17	398
14:14	333, 354	15:18	43
14:15–17	358	15:18–19	248, 316, 321, 396
14:16	340, 394	15:18–20	375, 405
14:16–17	338, 395	15:18–25	340
14:17	63, 130, 248, 321, 340, 341, 395, 396, 397	15:18–16:4	215, 232, 380
14:18–20	85, 336	15:19	5, 208, 322, 397, 399, 404
14:19	367	15:19–20	56
14:19f	380	15:19–27	217
14:20	383	15:20	323, 329, 380, 384, 399
14:22–24	396, 397	15:22	50, 214, 227, 325,
14:23	199, 329, 397	15:22–23	396
14:24	344, 345, 356, 358	15:22–24	353, 401, 402
14:25	78	15:24	227, 325, 354, 400, 402
14:25–26	358, 391, 395	15:25	238, 251, 254, 255,
14:26	336, 338, 341, 343, 354, 359, 360, 394, 395	15:26	256, 260, 315
14:27	116, 384	15:26–27	130, 215, 338, 340, 341, 394, 395
14:28	85, 336, 345	15:27	340, 358, 391
14:30	248, 320, 321, 385	16	215
14:33	397	16:1ff	88
15	105, 381	16:1–4	381
15:1	63, 250	16:2	207, 329, 340, 375
15:1–2	213	16:2	56, 182, 244, 323, 384, 386, 405
15:1–3	154	16:3	401
15:1–4	382	16:4b–15	85, 358
15:1–6	374, 381	16:5	85, 300, 336, 345
15:1–8	381	16:7	269, 391, 394
15:1–12	51, 73	16:7–14	338
15:1–17	382	16:7–15	395
15:1–21	381	16:8	50, 248, 321, 386,
15:2	51, 74	16:8	394, 400
15:3	349	16:8–9	400, 401
15:4	358	16:8–11	199, 340, 397
15:4–5	382	16:8–15	215
15:4–7	382	16:9	400
15:5	355	16:10	345
15:6	329, 382		

<i>John (continued)</i>			
16:11	320, 321, 385, 386,	17:11	55, 72, 231, 320,
	394	17:11–26	354, 397
16:12	356	17:12	383
16:12–15	391		44, 58, 170, 216,
16:13	56, 130, 338, 340,		254, 255, 256, 354,
	341, 344, 358, 359,		357
	360, 395	17:13	112
16:13b	341	17:14	5, 207, 248, 321,
16:13–15	49, 269, 336, 359,	17:14–16	396
	395	17:15	208, 397, 399
16:14	340, 341, 344	17:16	199, 217, 320, 397
16:15	344	17:17	5, 321
16:16	85, 317, 336, 367	17:18	343, 345
16:17	345		5, 199, 217, 397,
16:17–18	86, 152	17:18–23	399
16:19	150, 367	17:19	199, 397
16:19–24	86	17:20	55, 343
16:20	248, 323, 397	17:20–21	217, 396
16:21–22	90	17:20–23	159
16:22	96, 268	17:21	55, 219
16:23	354	17:21–23	353, 397, 399
16:24	354	17:22	55, 169
16:25	51, 85, 86, 336, 344,	17:23	55, 72, 367
	359, 398	17:24	397, 399
16:26	354		55, 63, 104, 367,
16:27–28	393	17:25	396
16:28	5, 86, 172, 213, 345,	17:26	55, 321, 345
	385, 391, 396	18	55, 354
16:29	51, 85, 86	18–19	232, 393
16:29–30	152	18:2–6	118
16:30	86	18:3	328
16:32	388	18:4	82, 241, 243
16:33	199, 248, 320, 321,	18:5	268
	373, 384, 385, 397	18:6	83
17	55, 56, 107	18:8	369
17:1	55, 388	18:9	72
17:2	173, 315, 317, 322,	18:12	193, 255, 256, 265
	396	18:14	242, 244
17:3	312, 323, 345, 353,	18:17	242, 244
	372, 385	18:20	283
17:4	49, 55, 59, 119, 213,	18:23	51, 85, 366, 404
	214, 279, 313, 354,	18:24	215
	379, 390, 391	18:25	231
17:4–5	391	18:25–27	394
17:5	55, 367, 396	18:26	283
17:6	55, 316, 317, 321,	18:27	208, 215
	353, 354, 396, 397,	18:28	394
	399		82, 117, 231, 276,
17:6–26	192	18:28–19:15	277, 310
17:7–26	192	18:29	81
17:8	353, 356	18:30–38	394
17:9	316, 321, 397	18:31	366, 404
17:10	55, 383		75, 76, 239, 242,
			260

<i>John (continued)</i>			
18:32	84, 193, 255, 256		277, 278, 283, 357,
18:33	240	19:28–29	391
18:35	247	19:28–30	256
18:35–36	87	19:29	278
18:36	242, 321, 363, 389	19:30	150, 272, 278, 279
18:36–37	5		59, 119, 278, 283,
18:37	63, 130, 213, 316, 317, 319, 333, 343, 345, 363, 390, 397, 409	19:31 19:32–33 19:32–34	334, 390, 391 57, 239, 272, 275, 276, 277, 279
18:37b	369	19:34	162
18:37–38	57	19:35	277
18:38	82, 216, 242, 341, 370, 394	19:35–37	70, 98, 279 163, 164, 193, 216, 277, 279
18:39	240, 276	19:36	63
18:39–40	216		58, 97, 98, 193, 238, 251, 254, 255, 256,
19	232		277, 334, 357
19:1	118	19:36–37	216, 255, 272, 275,
19:3	240, 275		277
19:4	216, 394	19:37	251, 254, 255, 256,
19:5	75, 76		275, 277, 357
19:6	57, 216, 247, 394	19:38	226, 242, 279, 375,
19:7	115, 170, 223, 226, 232, 233, 239, 242, 248, 250, 264	19:38–20:14 19:38–39	384 264 375
19:9	316, 394	19:38–42	327, 377
19:10–14	105	19:40	165, 169, 239
19:11	48, 86, 400, 402	19:41	120
19:12	45, 216, 242	19:42	239, 272, 275, 276, 277
19:13	45, 81, 131, 165, 169, 394	20:2	338
19:13–42	272, 275	20:2–10	216
19:14	75, 76, 118, 216, 242, 272, 276, 277, 391	20:3	233
19:15	99, 110, 247, 248, 265, 323, 384	20:6	367
19:17	118, 131, 165, 169, 295	20:8	63
19:19	109, 240	20:9	193, 216, 334, 367, 383, 390
19:19ff	75, 76	20:12	71
19:19–22	216, 256	20:14	367
19:20	82	20:15	317, 367, 369
19:21	240, 242, 247	20:16	120
19:24	58, 216, 254, 255, 256, 277, 334, 357	20:17	131, 169, 317
19:24–25	162	20:19	345
19:25–27	71, 216	20:19–26	232, 242
19:26	338	20:21	384
19:26–27	216, 283	20:21–22	199, 391
19:28	58, 59, 118, 119, 216, 251, 254, 255, 256,	20:21–23	361, 362
		20:22	264
		20:23	52, 361, 391
		20:24	391
		20:24–29	169
		20:25	378
			63, 367

<i>John (continued)</i>			
20:27–29	367	7:54–60	215
20:28	225, 226, 227, 362,	8:1–3	189
	380	8:30–35	311
20:29	63	8:31–35	357
20:29b	378	8:32	74, 231, 272
20:30	162, 315, 379	8:35	231
20:30–31	63, 94, 161, 162,	9:1–2	189
	163, 228, 393, 396	9:23	233
20:31	21, 45, 101, 111, 122,	10:36	384
	162, 163, 164, 169,	10:43	290, 291, 293, 310
	170, 174, 213, 214,	13:13–41	115, 223
	216, 225, 226, 227,	13:27	297
	323, 333, 354, 372,	13:35	277
	408	13:38–52	299
21	391, 396	13:45	233
21:1–14	71, 105	13:46ff	315
21:5	396	13:50	233
21:7	216, 338	17:2	231
21:11	71, 105	17:5	233
21:12	233	18:6	315
21:15	45	18:12	233
21:15–19	283	18:14	233
21:18–19	232	19:1ff	210
21:19	383	20:19	233
21:20	216, 317, 338	20:22–24	215
21:20–22	56	20:28	271
21:20–24	216	23:3	266
21:22	44	25:10	233
21:23	44	25:25	49
21:24	216, 227	26:2	233
21:24–25	396	26:16–18	215
21:25	379	26:21	233
		28:19	233
		28:23–28	299
		28:24–28	322
<i>Acts</i>			
1:8	174	28:25–28	300, 303
1:16	231, 357	28:26–27	315
1:20	357	28:27	299
2:14–17	291, 293	28:28	315
2:14–36	115, 223		
2:14–40	214	<i>Romans</i>	
2:16	258, 285	1:2	231
2:16ff	338	1:3f	224, 262
2:17	388	2:12	321
2:33	84	2:19	296
2:40	341	2:28–29	250
3:13–26	357	3:1–11;36	357
4:11	357	3:9–18	321
4:18–21	215	3:20	268
4:23–37	207	3:21–25	268
4:29–31	215	3:23	321
5:30	84	3:25	271
7:1–53	357	3:29	251
7:51	298	4:3	268

<i>Romans (continued)</i>			
4:23f	292, 358	2:8	130
5:1	384	2:8–11	300
5:8	352	2:9–10	208
5:9	271	2:10	382, 395
5:12	321	2:11	299, 300, 319, 320
6:6	319	2:12–14	227
6:23	270	2:14	319, 331, 333, 337,
7:7	268	2:15	366, 404, 405
8:3	268, 270, 271	2:15–16	397
8:7	319, 337, 404	2:15–17	397
8:7–8	405	2:16	218, 399
8:8	404	2:18	208
9:11	314, 385	2:19	328
9:3	235	2:21	328
9:15	313	2:22	227
10:4a	235		225, 226, 228, 328,
10:8	358	2:22–23	372, 385
10:9	224	2:22–24	226, 228
10:16	299, 306	2:24	401
11:7	296, 299, 303, 304, 305	2:24–27	227
11:7–10	207, 299	2:25	227
11:25	303, 304	2:26	226, 227, 228
11:25–26	305	2:26–27	328
12:2	207, 218	2:27	227, 382
12:14	398	2:27–28	382
13:1–2	87	3:1	192, 375, 396
15:4	292, 357	3:2	367
15:9–12	277	3:3	319
		3:6	382
		3:7	227, 328, 372
<i>1 Corinthians</i>		3:8	372
1:1–3	385, 396	3:9	382
1:1–5	215	3:10	372
1:5	385	3:11	398
1:5–7	208	3:12	371
1:6	382	3:13	375, 396
1:6–7	382	3:13–14	207
1:7	271	3:14	382
1:8	402	3:15	371, 382
1:10	321	3:16	218
1:18	337, 385	3:16	218, 352
1:18–24	374	3:17	382
1:18–30	207	3:20	277
1:23–24	385	3:23	398
1:24	292, 348, 358	4:1	226
1:30	292, 358	4:2	226, 228, 328, 352,
2:1	340, 394		385
2:2	271, 396, 400	4:3	226, 328, 385
2:6	218, 382	4:4–5	385
2:6–7	292, 358	4:4–6	192
2:6–8	207	4:5	393
2:7	227	4:6	63, 130, 340
2:7–8	227	4:6c	227

<i>1 Corinthians (continued)</i>			
4:9	396, 400	12:2–4	357
4:9–10	352, 354, 385	13:1	283
4:10	271	<i>Galatians</i>	
4:11–12	218	1:4	207
4:12–13	382	2:20	404, 405
4:13	382	3:28	250
4:14	385	4:3	207
4:14–15	226, 353	4:4	198, 357
4:15	385	5:16–25	207
4:15–16	382	6:14	207
4:16	382, 385	6:15	362
4:17	208		
4:20	398	<i>Ephesians</i>	
5:1	226, 228, 385	1:4–23	316
5:4	373	1:7	271
5:5	226, 385	1:10	357
5:6	343, 352	1:23	357
5:6–8	271	2:2	207
5:7	74, 273	2:3	404, 405
5:7–8	283	2:5–8	316
5:9–10	260	2:10	362, 404
5:9–12	385	2:13	271
5:10–12	333, 404, 405	2:14–18	384
5:13	227, 228, 385	3:11	348
6:9–10	398, 400	3:18	49
7:31–34	207	4:18	303, 304
8:6	292, 358	4:22	319
9:10	292, 358	4:22–24	362
9:24	49	4:24	404, 405
10:3–4	274	5:2	270
10:4	98, 294	5:11	50, 386
10:11	291, 292, 358	5:13	50
10:32	189		
11:32	207	<i>Philippians</i>	
14:3	341	1:29	207
15:3	231	2:6–11	198
15:4	231	2:7	311
		2:9	84
<i>2 Corinthians</i>		2:15	192
1:20	290, 292, 358	3:12a	49
3:12–18	292, 358		
3:14	292, 296, 299, 303,	<i>Colossians</i>	
	305	1:15	353
3:15	305	1:15–18	292, 358
4:3–4	305	1:15–21	198
4:4	207, 305, 319	1:20	271
4:7	353	1:27	333, 404, 405
5:16	381	2:2–3	348
5:17	362, 404	2:3	292, 358
5:21	49, 119, 311	3:9	319
6:2	291	3:10	362
6:14	393	3:16	346, 349
8:9	198		

<i>1 Thessalonians</i>		<i>1 Peter</i>	
2:16	55	1:2	271
5:4	49	1:3	362
		1:5	291, 388
<i>2 Thessalonians</i>		1:5–10	357
3:1	346, 349	1:9	74, 291
		1:10–12	291
<i>1 Timothy</i>		1:18–19	273
6:16	393	1:19	271, 272
		1:20	388
<i>2 Timothy</i>		1:23	346, 349, 362
1:10	393	1:23–25	404, 405
2:2	361	2:2	362
2:9	346, 349	2:6	357
3:1–10	388	2:9	192
		2:24	48, 272
<i>Titus</i>		2:24–25	311
2:5	346, 349	2:25	116
2:12	207	5:4	116
2:14	192, 271		
3:3–7	363	<i>2 Peter</i>	
3:5	363	1:4	404, 405
		3:3	388
<i>Hebrews</i>			
1	198	<i>1 John</i>	
1:1–2	356, 357	1:1–3	385, 396
1:2	291, 388	1:1–5	215
1:3	353	1:5	385
1:5–13	277	1:5–7	208
1:18–9	117	1:6	382
2:13	277	1:6–7	382
2:17	271	1:7	271
4:5	277	1:8	402
4:12–13	346, 349	1:10	321
5:6	277	2:1	340, 394
7:2	384	2:2	271, 396, 400
7:27	270	2:6	218, 382
9:9–10	271	2:7	227
9:11ff	271	2:7–8	227
9:14	271	2:8	130
9:19–22	279	2:8–11	300
9:26	270, 271, 291	2:9–10	208
9:28	270	2:10	382, 395
9:29	271	2:11	299, 300, 319, 320
10:1	271	2:12–14	227
10:10	270	2:15	397
10:28	283	2:15–16	397
10:30	277	2:15–17	218, 399
13:12	271	2:16	208
13:20	116, 271	2:18	328, 388
		2:19	328
<i>James</i>		2:21	227
1:1	235	2:22	225, 226, 228, 328,
1:18	363		372, 385

<i>1 John (continued)</i>			
2:22–23	226, 228	5:9–10	260
2:22–24	401	5:9–12	385
2:24	227	5:10–12	333, 404, 405
2:24–27	385	5:13	227, 228, 385
2:25	227	<i>2 John</i>	
2:26	226, 227, 228	3	63
2:26–27	328	5	227
2:27	227, 382	7	226, 227, 228, 328, 385
2:27–28	382		
3:1	192, 375, 396	7–8	226
3:2	367	7–11	228
3:6	382	9	401
3:7	227, 328, 372	9a	385
3:8	372	10–11	226
3:9	382		
3:10	372	<i>3 John</i>	
3:11	398	9–10	228
3:12	371		
3:13	375, 396	<i>Revelation</i>	
3:13–14	207	1:5	271
3:14	382	1:7	278
3:15	371, 382	1:10	370
3:16	218	1:12–16	370
3:16	218, 352	1:19–20	370
3:17	382	2:6	171
3:23	398	2:7	369
4:1	226	2:9	250
4:2	226, 228, 328, 352,	2:9–10	160
	385	2:11	369
4:3	226, 328, 385	2:12	384
4:4–5	385	2:15	171
4:4–6	192	2:16	384
4:6	63, 130, 340	2:17	269, 369
4:6c	227	2:29	369
4:9	396, 400	3:6	369
4:9–10	352, 354, 385	3:9	189, 250
4:10	271	3:13	369
4:11–12	218	3:17	299
4:12–13	382	3:22	369
4:13	382	5:6–12	310
4:14	385	5:9	271
4:14–15	226, 353	6:4	384
4:15	385	6:16	310
4:15–16	382	7:14	271
4:16	382, 385	12:11	271
4:17	208	13:8	310
4:20	398	14:1	310
5:1	226, 228, 385	14:15	392
5:4	373	16	110
5:5	226, 385	17:14	310
5:6	343, 352	19:7–9	106
5:6–8	271	19:13	271
5:7–8	283		

4. OT Pseudepigrapha		3 Baruch	
		2:1ff	345
<i>Apocalypse of Abraham</i>		4 Baruch	
1–32	249	1:1	183
18:14	370	1:6–8	184
19:1	370	1:8	183
22–23	313	3:4	184
25	183	4:1–3	184
<i>Apocalypse of Ezra</i>		4:7–8	183
2:17	313	9:3	267
<i>Apocalypse of Moses</i>		1 Enoch	
35–36	393	14:2	345
		14:8ff	345
<i>Ascension of Isaiah</i>		14:15ff	393
7ff	345	15:1	370
		21:5	343
2 Baruch		39:3	345
4:1–7	345	42	348
4:3	345	48:6–7	403
6	345	49:2	313
8:1–5	113, 184	49:3	345
10:18	183	56:7	384
13:9–10	184	62:7	403
14:5–7	184	62:12	384
14:6–7	178	63:11	384
14:7	183	70:3	345
15:7–8	184	70:7	384
17:4	267	71:11	345
18:2	267	89:12–90:41	116
27:6	384	90:19	384
29:3	403	91:11–12	384
29:8	269	99:5	384
36:1ff	345	100:1–2	384
36:53	345	105:2	170, 224, 262
39–42	179		
39:7	403	2 Enoch	
40:1	384	49:2	313
46:7	345		
46:76	345	4 Ezra (2 Esdras)	
53	345	3:20–27	178
54:5	267	3:28–36	178
59:3–12	345	4:10–11	371
63	179	4:13	345
70:3	384	4:30	178
70:7	384	5:9	384
73:1	403	6:24	384
76	345	6:57	178
77:8–10	184	7:28	403
78:5	184	7:28–29	170, 224, 262
78:15–16	267	7:49	178
79:1–4	184	7:[62]–[72]	178
82	179	10:21	371

<i>4 Ezra (continued)</i>		<i>Testament of Abraham</i>	
11–13	179	10	345
12:32	403		
13:26	403	<i>Testament of Moses</i>	
13:32	403	2:8–9	183
13:52	170, 222, 224, 262,	5:3–4	183
	403	6:1	183
14:3–6	345		
14:9	170, 224, 262, 403		
		<i>Testaments of the 12 Patriarchs</i>	
<i>Jubilees</i>			
1:20–21	183	<i>T. Simeon</i>	
1:24–25	170	2:7	305
9:15	384		
11:4–6	183	<i>T. Levi</i>	
23:16	384	2:5ff	345
23:19	384	14:4	266
33:20	239	16:3–5	113
		19:1	266
<i>Life of Adam and Eve</i>		<i>T. Judah</i>	
25–29	345	11:1	305
35–36	393	18:3	305
<i>Lives of the Prophets</i>		18:6	300, 305
12:10–13	267	19:4	305
		25:3	183
<i>Martyrdom of Isaiah</i>		<i>T. Zebulon</i>	
4:1	183	9:8	183
<i>Psalms of Solomon</i>		<i>T. Dan</i>	
2:1–3	183	2:4	305
2:16	183		
14:5	239	<i>T. Gad</i>	
15:8 (7)	384	3:3	305
<i>Pseudo-Philo, Biblical Antiquities</i>		4:7	183
9:8	266		
11:1	266	<i>T. Asher</i>	
22:3	266	1:8–9	183
28:3	267		
39:4–6	178	<i>T. Benjamin</i>	
51:4–7	267	7–8	371
<i>Sibylline Oracles</i>			
3:49	269		
3:63–74	183		
3:702–13	178	5. Qumran and Related Literature	
3:755–808	178	<i>Thanksgiving Hymns (IQH)</i>	
3:797–99	384	1:7–8	314
4	183	1:19	314
4:174	384	3:20f	345
5:238f	267	3:21	339, 360
		4:10	360
		4:10	339
		4:20–22	339, 360

<i>Thanksgiving Hymns (continued)</i>			
5:11f	339, 360	6:3	134
7:26–7	343	6:7	134
11:10f	345	6:14	134
12:11f	339	6:24	143, 287
13:18f	339, 360	8:1	134
14:25–27	339, 360	8:6	130
15:17	314	8:15	143, 287
16:10–12	339, 360	8:15–6	134
		8:26	143, 287
		9:12–14:20	134
<i>Pesher Habakkuk (1QpHab)</i>		9:21	200, 397
2:8–9	289	9:22	339
7:1ff	339, 360	11:6ff	345
8:1–3	289		
<i>War Scroll (1QM)</i>		<i>Community Rule, Appendix A (1QSa = 1Q28a)</i>	
all cols.	200	2:11ff	170
1:1ff	386		
7:7ff	314	<i>Isaiah Scroll (1QIsa^a)</i>	
10:1–8	301	all cols.	301
10:8ff	345		
13:12	386	<i>Damascus Document (CD)</i>	
		1–4	134
<i>Community Rule (1QS)</i>		1:9	299
1:6	304	3:16	267
1:9	386	6:4	267
2:2–4	301	6:7	143, 287
2:14	304	7:15–19	301
2:16	386	10:4–6	134
3:3	304	12:2–3	183
3:7	130	13:2ff	134
3:13	130, 386	14:7	134
3:13–4:25	200, 397	16:2	305
3:13–4:26	130, 314, 385	19:33–34	130
3:17–4:26	338, 360	19:34	267
3:18	131		
3:18–19	130, 341	<i>Blessing of Jacob (4QP<small>Bless</small> = CommGen A = 4Q252)</i>	
3:20–21	386	all cols.	100
3:21	130		
3:21–24	183	<i>Florilegium (4QFlor = 4Q174)</i>	
3:24	130	all cols.	100, 301
3:24f	386	1:11–12	170
3:25	130	1:14	143, 287
4:2–6	339		
4:4	130	<i>Pesher Isaiah (4QpIsa = 4Q161–165)</i>	
4:5	130	8–10	100
4:6	343		
4:11	130, 299, 304	<i>Mysteries (4QMy<small>st</small>^a = 4Q299)</i>	
4:11ff	386	6	130
4:12	341		
4:21	130, 131, 268	<i>Testimonia (4QTest = 4Q175)</i>	
4:23	130, 131	9–20	301
5:4	304		
5:23	134		

<i>4QpsDan^b ar</i> (= 4Q244)		4.6.2–3
all cols.	384	§398–418 189
		4.7.3 §459–475 189
<i>4QSU</i>		5.8.4 §376ff 183
40:24	345	5.8.4 §402 183
		5.8.4 §412 113, 183, 184
		6.5.3 §288ff 113, 184
6. Philo		6.5.3 §297–300 113, 184
		7.10.1 §410–418 248, 370
<i>De Abrahamo</i>		
171	118	<i>Antiquities</i>
		1.2.1 §53 372
<i>De cherubim</i>		3.4.7 §96 345
87	399	4 §8 345
		4 §49 345
<i>In Flaccum</i>		13.5.9 §171–173 313
239		13.9.1 §254–258 284
		18.1.2–6 §11–25 313
<i>Legatio ad Gaium</i>		18.1.6 §23–25 248, 370
239		
<i>Legum allegoriae</i>		<i>Life</i>
1.5–6	399	5 §21 242
3.226	33	
3.231	33	
<i>Quaestiones in Genesin</i>		8. Targumim
1.21	305	
1.40	305	
1.59	372	
<i>Quaestiones in Exodum</i>		<i>Tg. Pseudo-Jonathan</i>
2.29	345	
2.40	345	<i>Genesis</i>
2.46	345	4:7 371
		4:8 372
<i>De somniis</i>		<i>Isaiah</i>
2.3–4	33	52:13–53:12 116, 309
2.64	74	
<i>De specialibus legibus</i>		<i>Micah</i>
1.200	33	4:8 222
7. Josephus		<i>Tg. Hagiographa</i>
<i>Jewish War</i>		
2.8.1 §118	248, 370	<i>Songs of Songs</i>
4.3.2 §128 to		4:15 112
4.7.2 §458	189	
		9. Mishnah
		<i>Aboth</i>
		4:11 340
		<i>Kethuboth</i>
		2:9 264
		<i>Rosh Ha-Shanah</i>
		3:1 264

Sanhedrin		13. Midrash Rabbah
11:3	326	<i>Genesis</i>
Shabbath		3:4 267
19:1	266	37:7 338
Yebamoth		56:4 118
4:13	234	59:5 267
		65 376
10. Tosephtha		<i>Exodus</i>
Sotah		30:8 348
12:5	338	32:1 338
13:2–4	338	<i>Numbers</i>
Menah		15:10 338
13:22	183	15:25 338
11. Babylonian Talmud		<i>Qohelet</i>
Baba Bathra		5:11 99
12a	338	12:7 [end] 338
Makkoth		<i>Song of Songs</i>
5b	341	8:9:3 338
Sanhedrin		14. Other Rabbinic or Jewish Works
11a	338	<i>Eighteen Benedictions</i>
39b	113, 184	12 182, 186–188
43a	264	<i>Mekhilta on Exodus</i>
93b	251	13:12–17 265
Sotah		15:32 376
48b	338	16:25 269
Yoma		<i>Pesiqta Rabbati</i>
9b	338	1:2 338
21b	338	<i>Sifre Deuteronomy</i>
39b	113, 184	45 371
12. Jerusalem Talmud		15. Greek or Roman Authors
Sotah		<i>Aristotle</i>
9:14 [24b 23–25]	338	<i>Art of Rhetoric</i>
		3.1.3.1 145
Taanith		3.1.3.32–33 145
2:1 [65a 60ff]	338	3.1.3.344–45 145
		3.3.1.3 145
		<i>De Sophisticis Elenchis</i>
		165ff 38

16. Apostolic Fathers		
<i>Cornutus</i>		
<i>De Natura Rerum</i>		
28.1	33	
32.14	33	
62.11	33	
76.4–5	33	
<i>Corpus Hermeticum</i>		
<i>Poimandres</i>		
1.4	385	
<i>Demetrius</i>		
<i>On Style</i>		
3.1.128–129	155	
3.1.170–171	155	
3.1.176–177	155	
15.1.9	155	
<i>Homer</i>		
<i>Iliad</i>		
16.228	74	
<i>Maximus of Tyre</i>		
<i>Diss.</i>		
4.5a	33	
<i>Plato</i>		
<i>Phaedo</i>		
114c	74	
<i>Plutarch</i>		
<i>Pyth.</i>		
407b	33	
<i>Porphyry</i>		
<i>De Styge ap. Stab. Ecl.</i>		
2.1.19	33	
<i>Quintilian</i>		
<i>De Institutio Oratoria</i>		
3.4.10	325	
<i>Tacitus</i>		
<i>Histories</i>		
5.13	113, 184	
<i>Trypho</i>		
<i>Rhetores Graeci</i>		
3.193.14	33–34	
<i>Xenophon</i>		
<i>Oeconomicus</i>		
18.6	74	
20.11	74	
		<i>Barnabas</i>
		6.13
		7.3
		118
		<i>I Clement</i>
		4.1–7
		37
		<i>2 Clement</i>
		2.4
		27
		<i>Hermas, Visions</i>
		5.1.3ff
		116
		<i>Ignatius</i>
		<i>Ephesians</i>
		7
		22
		<i>Philadelphians</i>
		6
		171
		<i>Smyrnaeans</i>
		2
		22
		2–5
		171
		<i>Trallians</i>
		9–10
		22
		<i>Polycarp, Philippians</i>
		2
		22
17. Nag Hammadi Text		
		<i>Apocalypse of James</i>
	V. 34	38
		<i>Apocalypse of Peter</i>
	II. 73.12–13	300
	II. 76.21–23	300
		<i>Apocryphon of John</i>
	II. 22.26–28	299
		<i>Gospel of Thomas</i>
	62	400
	107	116
		<i>Gospel of Truth</i>
	I. 29.26–30.16	300
	I. 31.35–32.30	116

<i>Tripartite Tractate</i>		108.1–3	113, 184
I. 51.1–8	386	110.1	222
		123	188
		133	188
18. Patristic Literature			
Chrysostom		Origen	
<i>in Joh. Hom.</i>		<i>Contra Celsus</i>	
85.1	118	2.9	251
88.2	161	2.35	251
Clement of Alexandria		2.68	251
<i>Stromateis</i>		6.10	251
5.6.34	353	6.34	251
6.16	399	6.36	251
Epiphanius		6.42	33
<i>Adversus Haereses</i>		<i>Comm. Joh.</i>	
28.1	228	32.20	161
33.3.6	126	Theodore of Mopsuestia	
Eusebius		<i>Comm. Joh.</i>	
<i>Historia Ecclesiastica</i>		3.16–4.8	161
2.23.8–10	167, 220		
3.36–39	23		
5.20.5–6	23		
6.14.7	1, 23, 161		
Irenaeus			
<i>Adversus Haereses</i>			
1.8.5	126		
1.26.1	228, 352		
3.14.1	209		
Justin Martyr			
<i>Apology</i>			
1.32.8–18	167		
1.61.4–5	167		
<i>Dialogue with Trypho</i>			
8.4	222		
12.2	299		
16	188		
16.2–3	113, 184		
29	399		
33.1	299		
35	188		
47	188		
89.1	251		
90.1	222, 251		
93	188		
96	188		
108	188		

Index of Authors

Figures in *italics* indicate that the author is cited only in the *notes* on that page.

Aalen, S.	<i>61</i>	Aune, D. E.	<i>350</i>
Abbott, E. A.	<i>2, 44, 147</i>	Ayala, M.	<i>2</i>
Abbott, L.	<i>12</i>	Baasland, E.	<i>202</i>
Abraham, W. J.	<i>347</i>	Bacon, B. W.	<i>70, 125</i>
Abrams, M. H.	<i>37, 76, 91</i>	Bailey, D. P.	<i>271</i>
Achtemeier, P. J.	<i>301</i>	Bailey, J. A.	<i>214</i>
Ackerman, J. S.	<i>143</i>	Bailie, J.	<i>347</i>
Ackroyd, P. R.	<i>71, 123, 124</i>	Baker, A. E.	<i>6</i>
Adcock, F. E.	<i>123</i>	Bal, M.	<i>14</i>
Aland, B.	<i>127</i>	Baldensperger, W.	<i>351, 387</i>
Albright, W. F.	<i>131, 132</i>	Balentine, S. E.	<i>353, 401</i>
Alden, R. L.	<i>150</i>	Ball, C. J.	<i>140</i>
Alexander, P. S.	<i>132–33, 158, 186,</i> <i>187, 238, 289</i>	Ball, D. M.	<i>354</i>
Allegro, J. M.	<i>100</i>	Balthasar, H. U. von	<i>352, 357, 368, 381</i>
Allen, R.	<i>236</i>	Baltz, F. W.	<i>23</i>
Allis, O. T.	<i>141</i>	Bammel, E.	<i>243, 247</i>
Alon, G.	<i>246</i>	Bampfylde, G. D.	<i>139</i>
Alston, W.	<i>67</i>	Bar-Efrat, S.	<i>46, 77, 79, 83, 151,</i> <i>154</i>
Alter, R.	<i>8, 26, 73, 75, 91,</i> <i>102, 151, 152</i>	Barclay, J. M. G.	<i>202</i>
Amante, J. D.	<i>146</i>	Barlow, J. R.	<i>61</i>
Amsler, S.	<i>251</i>	Baron, D.	<i>225</i>
Anderson, B. W.	<i>215</i>	Barr, J.	<i>14, 39, 205, 347</i>
Anderson, H.	<i>352</i>	Barrett, C. K.	<i>2, 6, 7, 8, 9, 13, 22,</i> <i>23, 24, 42, 44, 45,</i> <i>46, 48, 50, 51, 52,</i> <i>55, 56, 57, 59, 63,</i> <i>69, 71, 74, 75, 80,</i> <i>81, 82, 84, 87, 100,</i> <i>101, 105, 107, 108,</i> <i>114, 118, 120, 125,</i> <i>132, 137, 142, 146,</i> <i>149, 163, 164, 169,</i> <i>172, 173, 182, 185,</i> <i>199, 214, 220, 246,</i> <i>248, 249, 251, 256,</i> <i>262, 265, 266, 273,</i>
Anderson, P. N.	<i>334</i>		
Apresjan, J. D.	<i>47</i>		
Arendt, H.	<i>233</i>		
Arichea, D. D.	<i>373</i>		
Arrington, M.	<i>138, 311</i>		
Ashton, J.	<i>11, 12, 13, 14, 24,</i> <i>27, 28, 45, 50, 81,</i> <i>93, 125, 131, 142,</i> <i>171, 175, 177, 180,</i> <i>185, 192, 193, 210,</i> <i>232, 238, 239, 240,</i> <i>247, 248, 252, 348,</i> <i>353, 393</i>		

276, 279, 281, 300,	Berkhof, L.	31
302, 306, 307–8,	Berlin, A.	152
312, 316, 338, 340,	Bernabé, C.	71
341, 343, 344, 348,	Bernard, J. H.	6, 45, 50, 51, 59,
354, 360, 369, 371,		74, 81, 84, 99, 100,
373, 376, 377, 380,		121, 161, 264, 275,
387, 389, 390, 393,		298
396, 397, 398, 401	Bertram, G.	84
Barrosse, T.	Best, E.	304
Barth, M.	Best, T. F.	15, 193, 205
Barthes, R.	Betz, O.	100, 102, 131, 134,
Bartholomew, G. L.	Beutler, J.	339, 340, 360, 361
Barton, J.		5, 180, 197, 213,
Barton, S. C.		215, 343
Bassler, J. M.	Beyer, K.	142, 143–44, 370
Bathke, W. E.	Bianchi, U.	127, 339
Bauckham, R.	Bieder, W.	212, 219
Bauer, W.	Billings, J. S.	13, 216
	Bittner, W. J.	138, 283, 380
Baum, G.	Black, D. A.	152
Baumbach, G.	Black, Matthew	124, 141, 142, 150,
Baur, F. C.		153, 154, 167, 286
Beardslee, W.	Black, Max	66
Beardsley, M.	Blanc, C.	1
Beasley-Murray, G.	Blank, J.	209, 244, 305, 323,
		334, 372, 386, 387,
		388, 393
Beauverry, R.	Blank, S.	322
Beck, D. R.	Blass, F.	155
Becker, H.	Blau, L.	354
Becker, J.	Blenkinsopp, J.	69, 73, 113
	Blevins, J. L.	404
	Bligh, J.	112
	Bloch, R.	286, 287
	Bloom, H.	14, 92
	Bloomfield, L.	36
Beekman, J.	Blumenthal, M.	2, 6
Behm, J.	Böcher, O.	13, 63, 131, 338,
Belle, G. van		386
Belleville, L.	Bockmuehl, M.	346
Beltz, W.	Boers, H.	14
Ben-Porat, Z.	Bogart, J.	176
Bennett, J. R.	Böhlig, A.	127, 290
Berger, D.	Boice, J. M.	215, 343
Berger, K.	Boismard, M. E.	24, 26, 141, 180,
Berger, P. L.		224, 226, 227, 307,
		334, 389
Bergmann, J.	Bonneau, N. R.	102
Bergmeier, R.	Bonsall, H. B.	170
Berkey, R. F.	Bonsirven, J.	82, 142, 358

- Booth, W. C. 76, 78, 81, 335
 Borchart, G. L. 334
 Borgen, P. 22, 137, 143, 209,
 285, 286, 294, 353
 Born, J. B. 13, 64
 Bornhäuser, K. 167, 208, 214, 242,
 243, 244, 247
 Bornkamm, G. 318
 Borowsky, I. J. 236
 Boström, G. 153
 Botha, F. J. 224, 389
 Botha, J. E. 12, 24, 76, 146
 Botha, P. J. 158
 Boucher, M. 52, 77
 Bousset, W. 136, 387
 Bowan, J. 126
 Bowen, C. R. 13, 62
 Bowersox, P. G. 139, 311
 Bowman, J. 114, 242, 247, 270
 Boyce, M. 339
 Boyd, D. G. 22
 Braine, D. D. C. 96, 285
 Brandscheidt, R. 297, 312
 Braun, F.-M. 2, 125, 142, 212,
 222, 295, 346, 347,
 348
 Braun, H. 131, 134
 Breck, J. 132, 338
 Briggs, C. A. 225
 Brodie, T. L. 24, 94
 Brooke, A. E. 1, 161
 Brooke, G. J. 260, 261, 265, 285,
 301
 Brooke-Rose, C. 65
 Brown, J. P. 114
 Brown, G. 40, 41
 Brown, J. 154
 Brown, R. E. 2, 5, 9, 15, 26, 28,
 30, 45, 46, 48, 50,
 51, 52, 56, 57, 59,
 63, 72, 74, 80, 84,
 87, 94, 95, 96, 100,
 105, 108, 112, 120,
 121, 125, 131, 137,
 139, 142, 146, 149,
 151, 152, 163, 169,
 176, 180, 192, 197,
 203, 209, 210, 212,
 214, 220, 232, 242,
 248, 249, 252, 254,
 256, 260, 266, 273,
 275, 276, 279, 281,
 295, 306, 308, 324,
 327, 329, 338, 340,
 347, 348, 349, 351,
 355, 362, 367, 374,
 376, 377, 380, 386,
 388, 389, 395, 403
 Brown, R. M. 216
 Brown, S. 127, 142
 Brownlee, W. H. 116, 131, 307
 Brownson, J. V. 165
 Bruce, F. F. 26, 29–30, 50, 51,
 69, 74, 80, 96, 100,
 105, 113, 134, 155,
 285, 289, 306, 324
 Bruns, J. E. 12, 114
 Buchanan, G. W. 13, 126
 Büchsel, F. 50, 51, 386
 Bühner, J. A. 137
 Bujard, W. 146
 Bullinger, E. W. 46, 77, 78
 Bullock, C. H. 282
 Bultmann, R. 7, 9, 22, 25, 45, 46,
 47, 50, 51, 52, 53,
 56, 59, 61, 62, 64,
 69, 73, 74, 75, 80,
 81, 83, 87, 100,
 106, 112, 113, 116,
 120, 125, 126, 127,
 135, 142, 146, 147,
 149, 163, 185, 194,
 199, 209, 211, 212,
 220, 225, 237, 248,
 262, 268, 273, 275,
 281, 282, 320, 324,
 332, 334, 342, 343,
 346, 348, 349–53,
 354, 356, 358, 364,
 368, 372, 373–76,
 377, 378–79, 386,
 387, 388, 396, 397,
 398, 399
 Burchard, C. 215
 Burchfield, R. W. 47
 Burkett, D. 133
 Burkitt, F. C. 129
 Burney, C. F. 2, 140, 150, 307
 Burns, J. E. 85, 155
 Burridge, K. O. L. 15, 27, 194

Burrows, E. W.	273	Chadwick, H.	1, 220, 235
Burrows, M.	69, 95, 113, 142, 338	Chafe, W. L.	39
Bussche, H. van den	248, 359	Chang, P.	13, 151, 152
Buth, R.	124, 143, 167, 302	Charlesworth, J. H.	23, 128, 129, 132, 222, 251, 321, 338, 386, 403
Cadman, W. H.	54, 69, 96, 100	Chatman, S.	146, 148
Cahill, P.	14	Chevalier, H.	77
Caird, G. B.	34, 35, 47, 63, 66, 81, 153, 224, 253, 280, 292, 311, 334, 349, 372, 383	Childs, B. S.	27, 30
Callaway, M. C.	236	Chilton, B. D.	116, 237, 286, 309, 389
Callow, J.	37	Chisholm, R.	153, 154
Calvin, J.	48–49, 51, 73, 74, 80, 120, 272, 273	Chomsky, N.	36
Cameron, R.	379	Cimosa, M.	302
Camery-Hoggatt, J.	77	Clark, D. K.	283
Campenhausen, H. v.	258, 295	Clavier, H.	7, 12, 75, 76, 84, 87, 121
Cardwell, K.	71	Clemen, C.	353
Cargel, T.	82	Clements, R. E.	298
Carmichael, C. M.	120	Clifford, R. J.	2, 9
Carmignac, J.	129	Coetzee, J. C.	355
Carnegie, D. R.	214, 220	Cohen, A. P.	175, 185
Carpenter, J. E.	259	Cohen, S.	354
Carroll, J. T.	388	Cohen, S. J. D.	183, 185, 187, 238
Carroll, K. L.	186, 246	Collins, A. Y.	176
Carroll R. P.	261, 265	Collins, J. J.	100, 387
Carson, D. A.	4, 12, 23, 25, 26, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 75, 80, 81, 96, 100, 115, 137, 162, 164, 165, 166, 170, 171, 192, 193, 208, 252, 257, 324, 336, 403	Collins, R. F.	13, 70, 96, 106, 209, 216, 281
Carson, J. A.	35	Collinson, W. E.	216
Carter, W.	65, 71	Colpe, C.	155
Cartlidge, D. R.	123	Colson, J.	129, 130
Cary, G. L.	273	Colwell, E. C.	3, 23
Casanowicz, I. M.	152, 153, 154	Combrink, H. J. B.	140
Case, S. J.	194	Combs, W. W.	30, 41
Casey, M.	233, 334	Connick, C. M.	129
Casey, R. P.	129	Connolly, R.	13, 79
Casson, L.	158	Conzelmann, H.	335
Catchpole, D.	22	Cook, S. A.	47, 210, 212, 219, 240, 315
Cauthron, H. A.	224, 389	Cook, W. R.	123
Ceresko, A. R.	150	Cooper, L.	96, 383
Cerfaux, L.	2, 3	Corbett, E. P. J.	144
Ceroke, C. P.	106	Corell, A.	144
		Cornell, T.	59, 106, 120
		Cosgrove, C. H.	158
		Cothenet, E.	11
		Cottle, B.	176, 215, 253, 360, 366
		Coutts, J.	65

Cox, L. G.	215	Delling, G.	49, 59
Crenshaw, J. L.	266	Denis, A. M.	106
Cross, F. M.	135, 338	Derrett, J. D. M.	9, 10, 65, 69, 94, 100, 106, 121, 188
Crossan, J. D.	12, 242, 389	Deirda, J.	15, 92
Cruse, D. A.	34	Detzler, W.	63
Cuddon, J. A.	77	Deuchesne-	
Culler, J.	65, 91, 92	Guillemin, J.	127
Culley, R. C.	149, 253	Diaz, J. R.	372
Cullmann, O.	7, 15, 29, 47, 48, 51, 52, 56, 57, 72, 74, 84, 107, 113, 114, 144, 154, 167, 169, 176, 181, 184, 185, 214, 307, 336, 388, 389, 400	Dibelius, M.	25
Culpepper, R. A.	12, 13, 14, 26, 64, 76, 82–83, 125, 128, 160, 165, 171, 176, 201, 203, 233, 238, 335, 377	Diel, P.	13, 65
Cuming, C. J.	232	Dobschütz, E. von	2, 6
Cumont, F.	124	Dodd, C. H.	8, 22, 26, 29, 48, 50, 61, 65, 73, 74, 75, 80, 95, 96, 100, 105, 107, 114, 125, 129, 131, 135, 168, 198, 208, 214, 242, 253, 255, 259, 266, 269, 273, 283, 291, 292, 297, 302, 305, 308, 314, 342, 348, 353, 355, 368, 380, 384, 387, 388, 389, 390, 403
D'Angelo, M. R.	121	Domeris, W. R.	13, 114, 125, 219
Dahl, N. A.	220, 221, 248, 259, 292, 311, 342, 370, 372	Doncoeur, P.	6
Dahms, J. V.	94, 138, 311, 346	Dorman, D.	114
Dahood, E.	94	Dorsey, D. A.	158
Dart, J.	128	Doty, W. G.	158
Daube, D.	64, 73, 339, 355	Douglas, M.	16, 197
Dauer, A.	176, 256, 259, 379	Draisma, S.	91
Davey F. N.	41, 221, 304	Drane, J. W.	293
Davidson, B.	273	Drinkard, J. F.	124
Davidson, D.	65	Driver, G. R.	142
Davies, M.	67, 74, 144, 302, 355	Drum, W.	2, 3, 13
Davies, P. E.	107	Drummond, J.	2, 13, 94
Davies, P. R.	387	Dschulnigg, P.	148
Davies, W. D.	54, 69, 113, 166, 182, 184, 274, 339	Ducrot, O.	145
Davis, J. C.	61, 387	Duke, P. D.	12, 76, 77, 78, 82– 83, 125, 152, 328, 377
Dawsey, J.	75	Duling, C.	193
Deakle, D. W.	14	Dumermuth, C. F.	65
Déaut, R. le	287	Dungan, D. L.	22, 123
Debrunner, A.	155	Dunn, J. D. G.	70, 133, 234, 239, 240, 246, 247, 321, 334, 350, 351, 404
Deeks, D.	151	Dupont-Sommer, A.	208
Deines, R.	241	Du Rand, J. A.	12, 85
Deissmann, A.	142, 194		
Delitzsch, F.	303		

Durkheim, E.	204	Fishbane, M.	27, 285, 357
Du Toit, A. B.	95	Fitzmyer, J. A.	124, 142, 143, 302
Easterling, P. E.	159	Flanagan, N.	13
Eastman, R. M.	145, 146	Flanner, E. H.	234, 236
Eckardt, A. R.	234	Flowers, H. J.	2
Eco, U.	38	Fodor, J. A.	36, 37, 40
Edie, J.	66	Foerster, W.	183, 292, 360
Edlow, R. B.	33, 36, 38	Fohrer, G.	154, 292, 322
Eichrodt, W.	269	Fokkelman, J. P.	149, 253
Eitan, I.	152	Ford, J. M.	256, 279
Eliot, T. S.	14, 92	Fordyce, C. J.	46
Elliott, J. H.	15, 198, 204	Forkman, G.	208
Elliott, R. C.	79	Formesyn, R.	380
Ellis, E. E.	334	Fortna, R. T.	8, 24, 26, 148, 210, 239, 252, 302, 378
Ellis, P. F.	80, 120, 151	Fossum, J.	354
Emerton, J. A.	27, 71, 129	Foulkes, R.	155
Empson, W.	34, 38, 39	Fowl, S. E.	93
Enkvist, N. E.	35, 145	Fowler, H. W.	79
Ensor, P. W.	63, 312, 390	Fowler, R. F.	38, 39, 145
Enz, J. J.	149, 253	Fowler, R. M.	93
Epp, E. J.	233	France, R. T.	307, 285, 308
Ernst, J.	3	Franke, A. H.	138, 253
Esler, P. F.	202	Freed, E. D.	5, 10, 94, 95, 110, 114, 126, 133, 143, 144, 146, 148, 208, 253, 299, 301, 304, 305, 312, 334, 346, 355
Eslinger, L. M.	91	Freedman, D.	151
Evans, C. A.	129, 137, 248, 253, 285, 297, 299, 305, 307, 308–9, 310, 315	Freedman, W.	91, 155
Fackre, G.	85	Frei, H. W.	14, 27, 344
Farmer, W. R.	124	French, D. H.	158
Faure, A.	255, 256	Frerichs, E.	222
Fee, G. D.	5, 24, 162, 164	Freudman, L. C.	234
Feine, P.	212	Freund, E. C.	15, 92
Felperin, H.	93	Frey, J.	333
Fensham, F. C.	62	Freyne, S.	233, 244, 246
Fenton, J. C.	8, 9, 48, 52, 53, 73, 76, 87	Fridrichsen, A.	208
Ferraro, G.	62	Friedman, N.	66
Festugière, A. J.	126, 128	Frye, N.	14, 27, 34, 125
Feuillet, A.	24, 73, 125, 324, 346, 347, 348, 355, 267	Frye, R. N.	129
Fewell, D. N.	15, 92, 94	Fulco, J. W.	3
Fiddes, P. S.	353, 401	Fuller, R. H.	233, 352
Finkel, A.	285	Funk, R. W.	30
Firth, J. R.	40	Gächter, P.	149, 152
Fischer, K.-M.	116, 130	Gafni, I.	179, 246
Fish, S.	13	Gager, J. G.	15, 193, 194, 202, 234

Gallagher, E. V.	1	Green, W. S.	222, 289
Gamble, H. Y.	158, 208	Green-Armytage, A.	23
García-Moreno, A.	251	Greeves, D.	292
Gardner-Smith, P.	21	Gregory, J.	103
Garland, D. E.	118, 276	Gregory, M.	35, 145
Gärtner, B. E.	69, 113	Grese, W. C.	126, 128, 359
Gaston, L.	283	Gribbs, F. L.	198
Geertz, C.	65, 71	Grigsby, B. H.	10, 71, 112, 138, 273, 312
Geiger, G.	110	Grill, J.	6
Geisler, N. L.	210	Groenewald, E. P.	168, 169-70
Geller, S. A.	11, 14	Grossberg, D.	153, 154
Genette, G.	335	Gruenwald, I.	134, 289, 290, 345
Gerhard, J.	23	Grundmann, W.	125, 138, 220, 348
Gertner, D. M.	285	Gryglewicz, F.	182, 208, 243, 247
Getty, M. A.	233	Gubler, M. L.	342, 349
Gevirtz, S.	154	Guilding, A.	54, 69, 112, 294
Geyser, A. S.	389	Guillaume, A.	153, 154
Giblin, C. H.	12, 106	Gunkel, H.	128, 204
Gilbert, J.	342	Gutbrod, W.	239, 240
Giles, B.	107	Guthrie, D.	210, 315
Gill, J.	75		
Gill, R.	205	Haacker, K.	259
Gillitus, I. S.	127	Habel, N.	299
Gingrich, F. W.	6, 48	Haenchen, E.	5, 9, 17, 46, 59, 73, 80, 81, 107, 126, 127, 146, 149, 212, 214, 234, 273, 379, 389, 403
Glasson, T.	74, 94, 106, 110, 214, 252, 267	Hagenbuchle, R.	36
Glasswell, M. E.	22	Hahn, F.	100, 210, 263
Glück, J. J.	153, 154	Haiman, J.	153
Gnilka, J.	299	Hall, R. G.	332
Godet, F. L.	50	Halladay, W. L.	75
Goedt, M. de	98	Halliday, M. A. K.	16, 148, 197
Goguel, M.	42	Halsema, J. H. van	5, 11
Goldberg, A.	371	Halverson, J.	158
Good, E.	66, 75, 76	Hamblly, W. F.	94, 120, 279
Goodenough, E. R.	3	Hamerton-Kelly, R.	26, 95, 348
Goodman, M.	238	Hamilton, N. Q.	69, 113
Goodspeed, J.	140-41	Hampel, V.	114
Goodwin, J.	301	Handelman, S. A.	288
Goppelt, L.	72, 95, 114, 293, 308, 355	Hanson, A. T.	70, 94, 96, 138, 143, 149, 253, 280, 286, 288, 313, 348, 383
Görg, M.	96	Hanson, J. S.	221, 257
Gottwald, N.	205	Hanson, P. D.	387
Granskou, d.	249, 321	Hanson, R. P. C.	293
Grant, F. C.	145, 402	Harari, J. V.	34
Grant, R. M.	34, 69, 71, 113, 129, 168		
Grässer, E.	209, 214, 249, 396		
Grassi, J. A.	23		
Gray, G. B.	276		
Green, H. A.	129		

Hare, D.	185, 237	Hickling, C. J. A.	132, 233
Harmon, W.	47	Hiers, R.	69, 113
Harnack, A. von	2, 123, 156, 194, 221	Hill, A.	35
Harner, P. B.	72, 355	Hill, D.	63
Harnisch, W.	75	Hill, E.	40
Harrelson, W.	215	Hindley, J. C.	215
Harrington, D.	178, 194, 205	Hinrichs, B.	354
Harris, E.	67, 293	Hirsch, E.	2, 5, 149
Harris, J. R.	133, 275, 297	Hirsch, E. D.	14, 30, 40, 93, 206
Harris, W. V.	158	Hirschberg, H.	187
Hartin, P. J.	231	Hitchcock, F. R. M.	13
Hartman, L.	2	Hock, R. F.	15
Harvey, A. E.	45, 81, 221, 325	Hodges, Z. C.	50, 111, 364
Hatina, T. R.	338	Hoeferkamp, R. T.	106, 380
Hatzfeld, H.	35	Hoekema, A. A.	388
Hauser, A. J.	11	Hoffman, T.	339
Hawkes, T.	67	Hofius, O.	89, 101, 356, 393
Hayes, C. W.	35	Holladay, W.	154
Hays, R. B.	93, 237, 288, 289	Hollander, J.	93
Hayward, C. T. R.	354	Hollis, H.	10, 84
Hebel, J. U.	91	Holman, C. H.	37, 47
Heekerens, H. P.	26	Holman, H.	37
Hegstad, H.	338	Holmberg, B.	15, 201, 203, 205
Heil, J.	106	Holst, R. A.	139
Hein, K.	70	Holtzmann, H. J.	373
Heine, R.	1	Holtzmann, O.	167
Heinrich, K.	342	Holwerda, D.	388
Hellholm, D.	193	Hooker, M. D.	240, 307–8, 309, 373, 403
Helmbold, A. K.	128	Horbury, W.	114, 179, 186, 187, 188, 221, 224, 234, 246, 264
Hélou, C.	3	Horgan, M. P.	285
Hempel, J.	323	Horsley, R. A.	194, 221, 257
Henderson, M. W.	107	Horst, P. W. van der	73, 102
Henderson, R. A.	252	Hoselitz, B. F.	204
Henderson, W. G.	62	Hoskyns, E.	8, 9, 21, 41, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 59, 69, 73, 74, 80, 81, 87, 100, 105, 113, 120, 121, 129, 221, 252, 256, 272, 273, 279, 304, 315, 323, 342, 387, 400
Hendry, G. S.	346	Hossfeld, F. L.	265
Hengel, M.	3, 8, 23, 24, 25, 94, 120, 130, 131, 136, 137, 170, 171, 198, 212, 235, 237, 251, 254, 273, 279, 295, 312, 348, 390	Howard, W. F.	2, 6, 21, 24, 142, 149, 150, 172, 210, 226, 227, 262, 273, 275, 346
Hengstenberg, E. v.	225	Howton, J.	170
Henle, P.	65		
Henn, T. R.	11		
Herdan, G.	36		
Herford, T. R.	234		
Herzberg, W.	153, 154		
Hesse, F.	322, 347		
Hibbard, A.	37, 47		

Hoy, D. C.	92	Joubert, H. L. N.	114
Hügel, B. F. von	3	Judge, E. A.	15, 189, 194, 378
Hultgren, A. J.	10, 70	Juel, D.	100, 292, 312
Hummann, R. J.	139, 255, 256	Jülicher, A.	13, 402
Hunter, A. M.	72, 105, 281		
Hurtado, L.	125	Kaiser, W. C.	30, 222, 225
Hurtgen, J. E.	196	Kanagaraj, J. J.	3
Hutcheon, L.	92	Kaplan, A.	39
Hutten, U. von	24	Käsemann, E.	127, 146, 171, 172, 177, 180, 210, 217, 226, 252, 253, 318, 351, 373, 378, 388
Iersel, B. van	110	Katz, J. J.	36, 37, 40
Inch, M.	106	Katz, S. T.	186
Infante, S. R.	75	Kaufman, P. S.	236
Inkeles, A.	204	Kearsley, R. A.	158
Isaac, B.	198	Kee, H. C.	15, 26, 123, 194, 198, 236, 252, 296, 332
Isaacs, M. E.	51	Kelber, W.	158
Iser, W.	15, 92	Keilher, H.	204
Issac, J.	235	Kellogg, R.	76
Jameson, F.	92	Kempson, R. M.	36
Jarvis, E.	373	Kennedy, G. A.	145
Jastrow, M.	96	Kennedy, H. A. A.	2, 5, 6, 403
Jaubert, A.	51, 65, 84, 155, 275	Kennedy, J.	80
Jemielity, T.	79	Kent, H. A.	96, 281
Jenni, E.	321	Kenyon, F. G.	159
Jensen, E. E.	216	Kermode, F.	2, 3, 11, 12, 13, 14, 191
Jensen, J.	39	Kern, W.	342, 366
Jenson, R. W.	344	Kessler, M.	151
Jeremias, Joachim	6, 48, 99, 133, 146, 147, 272, 275, 307, 388	Kieffer, R.	3, 63
Jeremias, Johann	6	Kilpatrick, G. D.	145, 148, 150, 151
Jocz, J.	186, 242, 244, 350	Kimelman, R.	179, 187
Johnson, E. E.	30	King, J. S.	176
Johnson, E. S.	304	Kingsbury, J. D.	282
Johnson, L. T.	173	Kippenberg, H. G.	136
Johnson, M.	65, 66	Kittay, E. F.	67
Johnson, S. E.	108, 225, 262	Kittel, G.	62, 306
Johnston, G.	12, 72, 76, 83, 340, 395	Kittlaus, L. R.	22
Jonas, H.	127	Kjargaard, M. S.	65, 67
Jones, D. L.	308	Klassen, W.	234
Jonge, M. de	25, 26, 27, 48, 108, 139, 180, 197, 214, 221, 224, 262, 327, 329, 377, 378, 383, 389	Klausner, J.	222
Jónsson, J.	3, 75, 76	Klein, G.	300
Joos, M.	29	Kleinknecht, H.	260
		Klimkeit, A. F. J.	127
		Kline, M. G.	253
		Knight, G. A. F.	236
		Knights, L. C.	65

Knowles, M.	293	Lamouille, A.	180, 226, 227
Knox, N.	76	Lampe, G. W. H.	293
Knox, B. M. W.	159	Lampe, P.	194, 203
Kochillettonil, L.	215	Langbrandtner, W.	127, 351
Koenig, Jean	301	Lanham, R. A.	36, 47, 145, 146,
Koenig, John	233		155
Koester, C. R.	10, 95, 100	Lanser, S. S.	335
Koester, H.	69, 123, 124, 127, 129, 137	LaSor, W. S.	131
Kohler, H.	379	Laszlo, E.	204
Kooij, J. G.	36, 40	Laursen, G. A.	61
Kosten, H. B.	164	Lausberg, H.	346
Kotze, P. P. A.	76	Lavergne, C.	6
Kraemer, R. S.	238, 239	Layton, B.	127
Kraft, E.	209	Leaney, A. R. C.	131
Krauss, S.	186, 234	Leaska, M. A.	155
Krentz, E.	11, 26	Lee, F. N.	124, 389
Kris, E.	39	Leech, G.	31, 35, 36, 37, 40, 46, 67, 68, 78, 79, 145
Kristeva, J.	15, 91, 92	Lehrer, A.	37
Krodel, G.	106	Leibig, J. E.	233
Kruifj, T. C. de	45	Leidig, E.	213
Kselman, S.	150	Leistner, R.	236, 242
Kugel, J. L.	285	Leitch, V. B.	92
Kuhl, J.	212, 384	Lenski, R. C. H.	50, 273
Kuhn, K. G.	132, 240, 314, 317, 338, 343, 386	Léon-Dufour, X.	3, 13, 65, 69, 71, 151, 209
Kühschelm, R.	300	Leroy, H.	3, 8, 16, 46, 47, 87, 139, 154, 177, 180–81, 190–93, 196, 284
Kümmel, W. G.	72, 139, 164, 185, 203, 205, 210, 211, 214, 253, 312, 353, 355	Letis, T. P.	126
Kundsin, K.	72, 355	Levenson, J. D.	357
Kunjummen, F. D.	30	Levey, S. H.	116, 309
Kurfess, A.	45	Levin, R. S.	65
Kurz, W.	160	Levinson, S.	34
Kusvmirek, A.	237	Lewis, C. S.	14, 66
Kuyper, L. J.	133	Lewis, J. P.	132
Kyrtatas, D.	194	Licht, J.	314
Kysar, R.	8, 13, 17, 21, 26, 57, 65, 72, 81, 85, 99, 106, 123, 135, 142, 164, 176, 180, 197, 198, 199, 221, 234, 302, 388	Lidzbarski, M.	126, 127
Lacomara, A.	138	Lieberman, S.	123
Ladd, G. E.	389	Lietzmann, H.	129
Lagrange, M.-J.	100, 139, 399–400	Lieu, J. M.	234, 251, 297, 298, 299, 305, 312
Lakoff, G.	65, 66	Lieu, S. N. C.	127
Lamarche, P.	95	Lightfoot, J. B.	143, 150, 233
		Lightfoot, R. H.	46, 49, 50, 56, 74, 81, 84, 105, 106, 272, 273, 280, 383, 387

Limburg, J.	325	Lyons, J.	36, 37, 38, 40, 46
Lindars, B.	5, 9, 24, 26, 44, 45, 48, 50, 51, 56, 59, 61, 69, 71, 73, 74, 75, 76, 80, 81, 87, 100, 102, 104, 108, 113, 114, 133, 137, 138, 149, 155, 163, 180, 187, 189, 221, 241, 253, 256, 262, 273, 286, 292, 294, 299, 305, 318, 327, 340, 341, 351, 362, 377, 384, 387, 403	MacCormac, E. R.	67
Lindbeck, G. A.	93	MacDonald, J.	250
Lindeskog, G.	259	MacGregor, G. H. C.	65
Lindsay, D. R.	342	Mack, B.	348
Liu, W. W.	311	Mackay, D. G.	36
Llewelyn, G. R.	158	Macky, P. W.	66, 68
Loader, W. R. G.	59, 85, 95, 96, 138, 260, 334	MacRae, G. W.	2, 9, 72, 76, 79, 83, 128, 132, 218, 297
Loewenich, W.	2	Maddox, R.	114
Logan, A. H. B.	127	Madsen, G. H. O.	388
Lohmeyer, E.	70	Maggioni, B.	3
Lohse, E.	224, 365	Mahood, M. M.	37
Loisy, A.	94, 181, 254, 279, 327, 329, 374, 376, 377	Maier, G.	313
Lombard, H. A.	19, 122	Malatesta, E.	17
Lona, E.	180, 191, 250	Malina, B.	3, 16, 189, 191, 194, 197, 204
Lonergan, B.	335	Malmede, H. H.	135
Longenecker, B.	98, 184	Mann, J.	186
Longenecker, R. N.	293	Manns, F.	11, 47, 132, 154, 188
Longman III, T.	15	Manson, T. W.	73, 107, 114, 141, 224, 355, 402
López, F. M. M.	5	Marco, A.	151
Losie, L. A.	132, 282	Marsh, J.	87
Lotman, J. M.	335	Marshall, I. H.	114
Louw, J. P.	30, 46, 63, 64, 115, 149, 150, 194	Martin, R.	124, 142
Lowe, M.	232, 239	Marty, W. H.	13, 70, 106
Lowry, R.	235	Martyn, J. L.	8, 15, 16, 26, 84, 175, 176, 177, 180, 181–90, 194, 196, 197, 201, 203, 242,
Lowth, R.	152	Longman III, T.	243, 248, 262, 263, 264, 327, 374
Lubbock, P.	335	Marxsen, W.	203
Luckmann, T.	16, 194, 201	Mastin, B. A.	356
Lund, N. W.	150, 151	Matera, F. J.	273
Lundbom, J. R.	151	Matsunaga, K.	139
Lütgert, W.	219, 242, 244, 247	Matthew, J.	158
Luzarraga, J.	252	Matthews, S.	194
Lyman, M. E.	126	Mawson, C. O. S.	47
Lyons, G.	202	Mayer, A.	107, 138
		McCaffrey, J.	284
		McCartney, E. S.	46
		McColl, F.	334
		McDonald, W. E.	11
		McDonnell, R. M. A.	22
		McDonough, S. M.	354
		McEleney, N. J.	71

McFague, S.	65	Minor, M.	11
McGuire, M. B.	127, 194	Miranda, J. P.	172, 212, 213, 396
McHugh, J.	238	Miscall, P. D.	94
McIntosh, A.	148	Mlakuzhyil, G.	12, 24, 148, 151, 152
McKenzie, J. L.	267		
McKnight, E.	15, 92	Moeller, O.	125, 138, 347, 348
McNamara, M.	143	Moloney, F. J.	69, 85, 114, 170, 346
McNeile, A. H.	6		
McPolin, J.	3, 170, 212, 214	Montgomery, J. A.	140
Meade, G.	126	Moo, D. J.	75, 138, 253, 308
Meagher, J. C.	97, 280, 383	Moore, G. F.	179, 186, 234, 314
Mealand, D.	3	Moore, S. D.	26
Meeks, W. A.	3, 13, 15, 16, 23, 26, 29, 45, 48, 65, 66, 69, 81, 87, 89, 98, 108, 110, 111, 126, 132, 151, 167, 177, 180, 181, 182, 193– 96, 200, 201, 202, 203, 205, 210, 232, 239, 244, 247, 248, 252, 261, 262, 263, 327, 329, 335, 345, 350, 351, 370, 373, 374, 377, 389	Moorsel, G. van Mörchen, R. Morgan, R. Morgan, T. E. Morgenstern, J. Morris, L.	128 44 137, 252, 270 15, 92 273 23, 50, 52, 72, 73, 74, 80, 87, 197–98, 208, 214, 215, 270, 273
Meier, J. P.	128	Motyer, J. A.	223–24
Meinertz, M.	210	Motyer, S.	20
Menken, M. J. J.	12, 146, 148, 151, 152, 299, 301, 303, 305, 315, 317, 318, 323	Moule, C. F. D.	61, 63, 100, 114, 159, 208, 213, 215, 318, 333, 345, 387, 388
Mennicke, V.	29	Moulton, J. H.	5, 55, 149, 150
Menound, P. H.	146, 147	Moulton, R. G.	12
Metzger, B. M.	17, 163	Mounce, R. H.	214, 220
Meyer, I.	265	Mowinckel, S.	222, 346, 347, 351, 387
Meyer, P. W.	387, 388	Mowry, L.	132, 339
Michaelis, W.	101, 210, 281, 367	Mowvley, H.	94, 253, 280
Michaels, J. R.	69, 99, 100	Muddiman, J.	185, 188, 199
Michel, M.	170, 248, 335	Muecke, D. C.	76, 78
Milic, L. T.	145, 146	Muijenburg, J.	2, 11, 13, 152
Miller, D. M.	39	Mulder, H.	166, 168–69, 182, 183, 210, 244, 246
Miller, E. L.	61, 151	Mulder, M. J.	301
Miller, G.	62	Müller, M.	114
Miller, J. H.	39, 77	Murphy, F. J.	179
Miller, M. P.	143, 285	Murphy-O'Connor, J.	134
Miller, O.	92	Murray, R.	239
Milligan, W. M.	2	Mussner, F.	5, 234, 270, 334, 368
Milligan, G.	55	Myers, D.	12, 76, 82, 248, 334
Mills, W. E.	17		
Minear, P. S.	163		

- | | | | |
|---------------------|--|---------------------|--------------------------------------|
| Nations, A. L. | 186 | Okure, T. | 56, 70, 73, 167, |
| Naumann, P. S. | 62 | | 192, 193, 199, 211, |
| Navone, J. | 61 | | 213, 214, 220, 325 |
| Neill, S. T. | 131 | Olsson, B. | 17-18, 106, 209, |
| Neirynck, F. | 22 | | 286, 287-88 |
| Nereparamil, L. | 283 | O'Neill, | 69, 113, 403 |
| Neugebauer, F. | 210, 219 | Onuki, T. | 16, 22, 167, 172, |
| Neugebauer, J. | 334 | | 180, 187, 194, 197, |
| Neusner, J. | 113, 179, 181, 183,
184, 186, 208, 222,
223, 231, 234, 246,
285 | Oppenheimer, A. | 199, 214, 218, 237,
249, 397, 398 |
| Newman, B. M. | 69, 99 | O'Rourke, | 14, 53, 138, 334, |
| Newton-DeMolina, D. | 30 | Osborne, G. | 335 |
| Neyrey, J. H. | 3, 15, 16, 80, 101,
180, 196, 253, 325,
394 | Osgood, C. | 160 |
| Nicholson, G. | 25, 85, 151, 308 | Osiek, C. | 124 |
| Nicol, G. G. | 24, 25, 26, 70, 186,
210 | Osten-Sacken, P. | 193 |
| Nicole, W. | 17 | O'Sullivan, F. | 234 |
| Nida, E. A. | 46, 47, 63, 69, 99 | Overhold, T. W. | 158 |
| Niedenthal, M. J. | 76 | | 261, 266 |
| Niles, D. T. | 215 | Page, R. | 38, 42 |
| Nilsson, M. P. | 123 | Pagels, E. H. | 1, 126 |
| Nims, J. F. | 78 | Painter, J. | 72, 96, 100, 112, |
| Nixon, R. E. | 253 | | 125, 180, 209, 210, |
| Noack, B. | 139, 301 | | 238, 239, 297, 315, |
| Nock, A. D. | 123, 126, 128 | | 320, 348, 355, 379 |
| Nodet, E. | 222 | Palmer, F. R. | 38, 40 |
| Noetzel, H. | 125, 126 | Palvio, A. | 91, 155 |
| Norrman, R. | 33, 38 | Pamment, M. | 65, 96, 114, 280, |
| Nortjé, J. | 75 | | 383, 388 |
| Norton, D. | 11 | Pancaro, S. | 12, 57-58, 94, 138, |
| Noth, M. | 351 | | 182, 186, 187, 188, |
| Nötscher, F. | 342 | | 246, 247, 259, 260, |
| Nowotny, W. | 40, 66 | | 264, 265, 267, 268, |
| Nygren, A. | 346 | | 269, 273, 276, 343, |
| O'Day, G. R. | 12, 19, 48, 76, 83,
211, 332, 357 | | 355, 356, 388, 399 |
| Odeberg, H. | 133, 250, 349 | Pannenberg, W. | 347 |
| Oehler, W. | 208, 211, 214 | Parakes, J. | 234 |
| Oepke, | 81, 306 | Parunak, H. v. Dyke | 150 |
| Oesterley, W. E. O. | 124 | Patte, D. | 285 |
| Ogden, C. K. | 37, 38, 66 | Payne, D. F. | 154 |
| Ogg, G. | 275 | Perkins, P. | 127, 130 |
| O'Grady, J. F. | 138 | Perlitt, L. | 353, 401 |
| | | Perrin, N. | 389 |
| | | Perry, M. | 75 |
| | | Peters, F. E. | 123 |
| | | Petersen, N. R. | 2, 5, 14, 16, 26, 132, |
| | | | 180, 201, 203 |
| | | Pfitzner, V. C. | 256 |
| | | Pierce, E. L. | 13 |

Pinto, B.	95, 125, 348	Reese, J. M.	346, 348, 389
Pinto, E.	170	Reim, G.	94, 95, 96, 97, 101, 106, 114, 138, 143, 188, 208, 222, 235,
Pitta, A.	71		244, 256, 275, 277, 286, 293
Plescia, J.	239		
Plumb, C. L. B.	367	Reinhartz, A.	107
Poffet, J. M.	102	Reiser, W.	61
Pokorny, P.	282	Reitzenstein, R.	128
Poland, L.	92	Rena, J.	70
Pollard, T. E.	133, 334	Rengstorff, H.	213, 380
Pond, E. W.	139, 312	Rensberger, D.	3, 4, 17, 175, 180, 182, 197, 199, 218,
Porsch, F.	209, 248		327, 353, 354, 376, 377, 396, 398
Porter, C. F.	154	Renza, L. A.	92
Porter, C. L.	112	Rese, M.	23
Porter, S. E.	14, 138	Rhea, R.	114
Porton, G. G.	286	Ricca, P.	333
Potterie, I. de la	3, 45, 61, 69, 81, 115, 247, 307, 332, 340, 342, 343–44, 359, 370, 372, 378	Richard, E.	11, 47, 81, 87, 114, 154
Powell, M. A.	11, 14, 26	Richards, I. A.	35, 37, 38, 66, 67
Poythress, V. S.	5, 23, 150	Richardson, J.	204
Pratscher, W.	236, 249, 251	Riches, J.	173, 202
Preisker, H.	2, 49	Richter, G.	26, 70, 107, 127, 209, 301, 336, 356
Preus, J. S.	222	Ricoeur, P.	34, 68
Preuschen, E.	1	Ridderbos, H. N.	24, 146, 148, 221
Pribnow, H.	387	Riesenfeld, H.	164, 167
Probst, A.	106	Riesner, R.	189
Pryor, J. W.	176	Riffaterre, M.	92
Purvis, J. D.	167, 208	Rigaux, B.	180
Quast, K.	23	Riggs, J. R.	30
Quinn, A.	14, 26	Riley, W.	201
Rabin, C.	302	Rimmon, S.	34, 39, 42
Rad, G. von	222, 240, 393	Ringgren, H.	339
Radday, Y.	150	Rissi, M.	71, 283
Radermakers, J.	212, 213	Rivkin, E.	233
Rainey, F. E.	62, 106	Robert, R.	45, 115
Räisänen, H.	314, 315, 323	Roberts, J. H.	75, 253
Raja, R. J.	61	Roberts, J. J. M.	153, 154
Ramos, F. F.	13	Robertson, A. T.	107
Ramsay, W. M.	158	Robertson, R.	194
Ramsey, I. T.	3, 4	Robinson, J. A.	305
Rapske, B. M.	158	Robinson J. A. T.	23, 131, 132, 138, 166, 168, 169, 183, 185, 197, 225, 227, 353
Rawson, E.	159	Robinson, J. M.	127, 209, 300, 388
Read, D. H. C.	96	Rodd, C. S.	194
Rebell, W.	17, 180, 191, 193, 196, 211, 219, 236, 237, 335		
Reed, W.	14		

Rogers, P. C.	73	Schmidt, K. L.	13, 315, 389
Romeo, J. A.	71	Schmidt, M. A.	315
Rosenzweig, F.	279	Schnackenburg, R.	2, 5, 9, 17, 45, 50, 53, 57, 61, 69, 73, 74, 80, 81, 87, 96,
Roth, W.	138, 262		106, 112, 113, 120, 125, 138, 139, 142, 146, 149, 163, 164,
Rouiller, G.	354		169, 170, 180, 199, 209, 212, 252, 266, 274, 278, 284, 298,
Rowe, T. T.	5		302, 305, 309, 312, 315, 316, 317, 324, 327, 333, 335, 343, 352, 362, 368, 371, 375, 376, 377, 378,
Rowland, C.	15, 194, 201, 308, 345, 359		380, 387, 388, 397, 398
Rowley, H. H.	132, 141, 387	Schneider, H.	83
Ruckstuhl, E.	5, 23, 24, 25, 26, 147-48, 275	Schneiders, S. M.	13, 65, 70, 71
Rudel, P.	2, 6	Schnelle, U.	22, 126, 176
Rudolf, K.	127	Schoeps, H. J.	284
Rudolph, T. K.	129	Schökel, L. A.	153, 154
Rudskoger, A.	37	Scholem, G.	127, 221, 290, 292
Ruether, R.	233	Scholer, D. M.	128
Rusinko, E.	92	Scholes, R.	76
Russell, D. S.	290, 387	Schottroff, L.	65, 127, 199, 351, 379, 386, 397, 398
Russell, E.	126	Schrage, W.	315
Sacks, S.	66	Schreiner, J.	339
Safrai, S.	124, 142, 143, 167, 302	Schrenk, G.	260, 372
Sahlin, H.	107	Schubert, K.	131, 136
Saldarini, A.	138	Schuchard, B. G.	138, 251, 253, 254, 261, 275, 277, 299, 301
Salmon, G.	75	Schulz, S.	20, 209, 210
Sanday, W.	403	Schürer, E.	123, 179, 223
Sanders, E. P.	222, 231, 280, 308, 345	Schüssler-Fiorenza, E.	176
Sanders, J. A.	27, 286	Schwankel, O.	13, 73
Sanders, J. N.	59, 74, 105	Schwarz, G.	51
Sanders, J. T.	188, 237	Schweitzer, Albert	388, 389
Sandmel, S.	132, 133, 233	Schweizer, E.	23, 28, 52, 126, 139, 147-48, 177, 269, 355
Sasson, J. M.	153	Schwemer, A. M.	390
Saussure, F. de	8, 36	Scmitt, J.	314
Sayce, R. A.	67	Scobie, C. H. H.	17
Schaar, C.	33	Scott, E. F.	11, 252
Schaeder, H. H.	128	Scott, J. A.	62
Schäfer, P.	186, 246, 338, 339, 353, 357, 360, 383, 401, 403	Scott, M.	346
Schechter, S.	186		
Scheffler, I.	66		
Schein, B. E.	138, 262		
Schenke, H. M.	128		
Schiffman, L. H.	187, 238		
Schilson, A.	170		
Schimanowski, G.	133		
Schlatter, A.	139, 140		
Schlrier, H.	108, 370, 389, 390		

Scroggs, R.	26, 180, 198	Spencer, A. B.	75
Sebeok, T. A.	145, 146	Spencer, J.	35, 145
Sedgewick, G. G.	76	Sperber, D.	40
Seebass, H.	295	Spicq, C.	125
Segal, A. F.	82, 125, 204, 205, 262, 345, 359	Spitzer, L.	35, 146
Segbroeck, F. van	22, 378	Sproston, W. E.	385
Segovia, F. F.	70, 177, 193, 197	Stählin, G.	161, 388
Sell, J.	125, 126	Staley, J. L.	12, 13, 73, 102, 103, 106, 149, 151, 160, 253
Sevenstern, J. N.	302	Stanford, W. B.	34, 66
Sevrin, J. M.	126, 129	Stanton, G.	186
Seynaeve, J.	388	Starr, R. J.	159
Sharot, S.	221	Stauffer, E.	314, 387
Shaw, H.	47, 86	Stein, R. H.	404
Shea, W. H.	150	Stemberger, G.	69, 342
Shedd, R.	9, 53	Stendahl, K.	14, 131, 315
Shepherd, M. H.	246	Sternberg, M.	75, 156, 201, 335
Shideler, M. M.	155	Stibbe, M. W. G.	2, 3, 12, 125, 203, 275, 277, 325
Shipley, J. T.	77	Stimpfle, A.	44
Short, M. H.	145	Stinespring, W. F.	153
Silva, M.	29, 34, 142, 149, 253	Stone, M. E.	178
Simon, L.	23	Stonehouse, N. B.	214
Simon, M.	136, 233	Story, C. I. K.	84
Simon, U. E.	387	Stowers, S. K.	205
Sitwell, N. H. H.	158	Strachan, R. H.	13, 61, 101, 209, 281
Skeat, T. C.	159	Strack & Billerbeck	64, 186, 222, 264, 265, 269, 273, 277, 308, 372, 393
Skeel, C. A. J.	158	Strathmann, H.	213, 215
Smalley, S. S.	17, 114, 165, 172, 202, 355	Strauss, D. F.	24
Smalley, W.	124	Strecker, G.	403
Smend, F.	139, 255	Strobel, A.	359
Smith, D. M.	15, 22, 26, 28, 85, 124, 146, 175, 177, 180, 197, 221, 246, 252, 296, 297, 331–32, 357, 379	Stroumsa, G. G.	368, 398
Smith, J. E.	225	Strugnell, J.	345
Smith, J. Z.	193	Strus, A.	154
Smith, M.	181, 208, 221, 244, 246	Stuhlmacher, P.	228, 253, 282
Smith, R. H.	262, 293	Stutterheim, C. F. P.	67
Smith, T. C.	168	Su, S. P.	36, 41
Soeding, T.	13	Suggit, J. N.	249
Solages, M. de	22	Summers, R.	74
Solotareff, J.	65	Sundberg, A. C.	252
Songer, H. S.	312, 353	Suriano, T. M.	106
Soskice, J. M.	66	Swain, J. C.	91, 155
Soueif, A.	67	Sweet, J. P. M.	220
Speiser, E. A.	153	Swete, B.	304

Talbert, C. H.	13, 14, 130, 151	Trigg, J.	1
Talmon, S.	136	Trites, A. A.	159, 208, 215, 325
Tannehill, R.	384	Troeltsch, E.	350
Tanzer, S. J.	166, 171	Trudinger, P.	10, 13, 71, 100, 154
Tasker, R. V. G.	48, 51, 59, 74, 105, 106	Trueblood, E.	75
Taylor, M. S.	186, 234	Trumbower, J. A.	199, 316, 318, 395, 397, 398
Taylor, V.	141, 273, 402	Tuckett, C.	22, 128, 203, 378, 403
Teeple, H. M.	26, 131, 132	Tuniv, J. O.	255, 256
Telford, W. R.	100	Turner, M.	138, 273
Tenney, M. C.	53, 61, 74, 105, 106, 114, 120, 137, 149, 170, 171, 215, 252, 253, 312, 373	Turner, N.	5, 143, 149, 150, 155
Tenny, E. A.	144	Tyle, R. L.	320
Theissen, G.	194, 197, 198, 203, 205	Tzeng, C. S.	124
Thiemann, F.	344	Ullmann, S.	34, 35, 36, 37, 42, 46, 53, 65, 66, 67, 81, 94, 145, 146, 155
Thiselton, A. C.	34, 47, 92	Underhill, E.	3
Thomas, J. C.	132, 188, 266	Unnik, W. C. van	123, 138, 166, 168, 208, 214, 221, 224
Thompson, J. D.	388	Urbach, E. E.	183
Thompson, L. L.	30	Urban, W. M.	42, 52
Thompson, M. M.	171, 257, 334, 354, 356, 378	Uspensky, B.	77, 335
Thompson, M. B.	158	Vanhoye, A.	151
Thomson, J. A. K.	76	Vassilyev, L. M.	39, 47
Thomson, J. G. S.	252	Vawter, B.	17, 114, 224, 370
Thornton, T. C. G.	186	Vedder, H. C.	2, 13, 143
Thrall, W. F.	37, 47, 86	Vellanickal, M.	249, 372
Thyen, H.	2, 3, 17, 26, 165, 185, 192, 237, 238, 326, 351	Verhelst, F.	2, 3
Tilborg, S. van	12, 62, 172	Vermes, G.	118, 200, 285, 338, 371, 397
Timmins, N. G.	146, 149	Via, D. O.	61
Tobin, T. H.	125	Virgulin, S.	2, 5
Todorov, T.	28, 145	Viviano, B. T.	389
Tomkins, J.	15, 92	Voeltzel, R.	83, 84
Torczyner, H.	154	Voelz, J. W.	124, 142, 143, 167, 302
Torrey, C. C.	6, 140–41	Volz, P.	387
Torrey, D. C.	84, 155	Vorster, W. S.	2, 5, 139
Tournay, R. J.	104	Vouga, F.	8, 211, 218–19, 236, 237
Toussaint, S. D.	106	Vriezen, T. C.	351
Townsend, J. T.	232, 249	Waard, J. A. de	305
Toy, C. H.	253	Wächter, L.	313, 314
Tracy, D.	92		
Trautner-Kromann, H.	235		
Trench, R.	106		
Trepaut, J.	2		
Tresmontant, C.	124, 143, 167, 302		
Treves, M.	339		

Wahlde, U. C. von	8, 14, 24, 176, 232, 233, 241, 242, 243, 247	Whitacre, R. A.	25, 166, 176, 180, 232, 249, 259, 332
Waldron, R. A.	37, 38	White, L. M.	158
Walker, W. O.	114	Whitehead, A. N.	84
Wallace, D.	198	Wiefel, W.	180, 238
Walter, L.	372	Wilckens, U.	379
Ward, R. F.	158	Wilcox, M.	273
Warner, M.	383–84	Wilder, A. N.	11, 12
Warren, A.	14, 36, 146, 201, 206	Wiles, M. F.	3, 126, 291
Watson, A.	241	Wilken, R. L.	233
Watson, D. F.	11, 203, 299, 351	Wilkens, W.	209, 210
Watson, W.	46, 47, 77, 91, 151, 152, 153, 154	Willett, M. E.	125, 348
Watts, D. J.	388	Williams, A. L.	188
Wead, D.	2, 5, 12, 47, 51, 75, 76, 81, 141–42, 154, 334	Williams, C. H.	354
Weber, M.	204	Williams, J. G.	75
Webster, E. C.	151	Williams, J. T.	270
Weiler, A.	110	Williams, P. T.	358
Weimann, R.	335	Williams, S.	273, 312
Weinel, H.	210	Williamson, C.	236
Weinfeld, M.	208	Wilson, B.	15, 201, 214
Weisengoff, J. P.	61	Wilson, B. R.	199–200, 202, 218
Weiser, A.	373	Wilson, D.	40
Weiss, H.	70	Wilson, J.	50
Weiss, J.	63	Wilson, M. R.	215, 234
Weiss, M.	11, 27	Wilson, R.	125, 126
Welch, J. W.	150, 151	Wilson, R. R.	204
Wellek, R.	14, 35, 36, 145, 146, 201, 206	Wilson, S. G.	188
Wellhausen, J.	214	Wimsatt, W. K.	66
Wendland, E. R.	42, 63	Wind, A.	167, 210, 211, 214, 219
Wenger, J. E.	139, 253	Windisch, H.	209, 371, 384
Wengst, K.	25, 172, 176, 182, 187, 197, 211, 217, 220, 226, 241, 245, 246, 313, 327, 329, 374, 377	Winn, A. C.	172, 396
Wenham, D.	185, 285	Winston, D.	132, 339
Wenz, H.	378	Winter, W.	35, 168
Wernberg-Møller, P.	339	Wisze, F.	129, 204
Werth, P.	41	Witherington, B.	348
Westcott, B. F.	23, 45, 50, 51, 59, 74, 81, 84, 115, 198, 274, 277, 324, 335, 387	Witte, J. J. De	67
Wheelwright, P.	39, 66, 68, 84	Wittings, S.	30
		Wolbert, W.	80
		Wolff, M. D. de	77
		Woll, B. D.	16, 180, 202, 210, 196, 350
		Wood, A. S.	1
		Woolcombe, K. J.	293
		Woude, A. S.	353, 401
		Wrede, W.	2, 220, 224, 373, 401, 403
		Wyatt, N.	120, 121

- Yamauchi, E. M. 129, 130
Yee, G. A. 233
Young, F. W. 138, 311
Yule, G. 40, 41
- Zaehner, R. C. 339
Zahn, T. 23, 212
Zeller, D. 107, 138
Zenos, A. C. 403
Ziener, G. 253
Zimmerli, W. 304, 347, 355
Zimmermann, F. 142
Zimmermann, H. 72, 355
Zumstein, J. 17

Index of Subjects

- Apocalypticism 134, 178, 222, 342, 343, 359, 387
- Authorship 23, 24, 27, 180
- Bar Kokhba 184, 197
- Belief 368, 373–375, 378, 381, 383, 385
- Beloved Disciple 23, 44, 161, 171, 174, 176, 216, 227, 229, 278
- Birkat ha-Minim* 179, 182, 186, 187, 189
- Blasphemy, 87, 234, 245, 248, 264, 265
- Blind Man 57, 102, 103, 111, 112, 227, 243, 326, 406
- Caesar 99, 110, 247, 248, 265, 276,
- Caiaphas 79, 80, 83, 274
- Categories of Faith
- true faith 163, 218, 249, 329, 368, 370, 377, 379, 380, 382, 384
 - sensational faith 378, 380
 - inauthentic faith 327, 374–377, 383
- Children of the Devil 371, 372
- Children of God 172, 249, 250, 371
- Christian Conduct 216, 218, 219, 363, 373, 382, 396
- Church 159, 173, 174, 220, 229, 252, 395
- Clement of Alexandria 1, 161, 353
- Conceptual Milieu
- Gnosticism 126–130
 - Hellenism 125, 132, 134, 169
 - Judaism 21, 108, 132, 133, 136, 169, 200, 348, 408
 - Old Testament 124, 135–139, 144, 154–156, 222, 252, 253, 346
 - Qumran 130, 131, 133, 134
- Context 39–41, 123, 135, 139, 206
- Creation 59, 95, 119, 120, 279, 323, 325, 346–349, 360, 361, 363, 384, 398, 400
- Date of the Gospel 197, 198
- Deconstruction 30, 92
- Discipleship 56, 104, 174, 216, 380, 382–384
- Docetism 171, 228
- Double Meaning
- conceptual 52–60, 70, 79, 84, 87, 104, 105, 111, 402
 - discussion of 6–8, 11, 37, 47, 49, 51, 52, 81
 - lexical 34, 41, 46–51, 74, 88, 154
 - grammatical 43, 44, 45, 46, 81, 163, 164
- Dualism 131, 314, 321, 342, 371, 386
- Eusebius 1, 220
- Evil
- its nature as unbelief 250, 318, 320, 371, 398
 - its manifestation as works 249, 265, 368, 395, 398, 399, 400
- Exegesis
- John and rabbinic 112, 116, 120, 266, 286–290, 294, 309
 - John’s own 94, 101, 121, 285, 286, 288–291, 293, 294, 311, 333
- Gnosticism 1, 127
- Hermeneutics 5, 6, 29–31, 40, 42, 52, 55, 77, 206, 207, 326, 350, 410
- Holy Spirit
- advent of 75, 174, 401

- ministry 191, 215, 269, 336, 337, 339, 358, 359
- regeneration and illumination 5, 48, 122, 159, 335, 337, 338, 344, 360, 361, 363–365, 395
- titles 340, 341, 386
- Insiders vs. Outsiders** 16, 190–192
- Intertextuality** 91–94
- Irony**, 7, 9, 75–85, 88, 160, 211, 216, 247, 267
- Jamnia** 177–179, 185
- Jewish Councils**
 - Sanhedrin 80, 327, 375
 - Yavneh Academy 178, 186, 87, 207, 245, 246
- Jewish Feasts**
 - Day of Atonement 270, 272
 - Passover 70, 97, 117, 118, 247, 263, 270, 283
 - Tabernacles 281, 282, 366
- Jewish Groups**
 - Essenes of Qumran 134, 236, 313, 338, 339
 - Pharisees 32, 57, 81, 88, 103, 136, 160, 181, 202, 241–247, 313, 327, 374–376
 - Sadducees 136, 313
 - Zealots 136, 248
- Jewish Revolt (AD 66–73)** 169, 183, 187
- Johannine Addresses** 27, 157, 158, 160, 164–174
- Johannine Apologetic** 159, 208, 210, 255
- Johannine Asides** 84, 85, 97, 282
- Johannine Community** 157, 171, 172, 175, 176, 179, 181–183, 188, 190, 191, 195–198, 202, 203
- Johannine Polemic** 54, 83, 159, 167, 208, 210, 214, 249
- John the Baptist** 48, 49, 69, 91, 108, 174, 203, 212, 237, 245, 276, 278, 326, 333
- John and Isaiah** 74, 84, 102, 104, 117, 118, 236, 254, 297–306, 308–312, 315, 322
- John and Jews** 31, 32, 54, 83, 165–168, 173, 210, 211, 232–238, 240–250
- John and the Scripture**
 - direct references 254–257, 278
 - echoes and allusions 10, 54, 58, 69, 73, 80, 91, 94, 95, 97–107, 110, 111, 115–120, 122, 212, 230, 257, 268, 279, 309, 361, 369
 - fulfilment of 58, 69, 91, 101, 115, 119, 231, 251, 252, 258, 259, 261, 277, 278, 280, 358, 362, 403, 409
- John and the Synoptics** 4, 22, 42, 49, 58, 71, 118, 162, 168, 169, 198, 220, 224, 244, 254, 278, 288, 300, 334, 335, 342, 389, 403
- John's Language**
 - alleged sectarianism 16, 175, 177, 180, 190, 337
 - ambiguity 7, 8, 33–36, 38, 39, 41–44, 74, 86, 87, 116, 332, 336
 - compound fabric 64, 95, 121
 - denotation vs. connotation 37, 38, 41, 247
 - description of 2–5, 16, 24, 196
 - elusive quality 3–5, 7, 11, 329, 405
 - figurative vs. plain 50, 51, 67, 85, 86, 88–90, 332, 336, 367
 - homonymy 37, 154
 - linguistics analysis of 34–38, 40, 42, 44–46
 - literary analysis of 12–14, 38, 39, 87
 - research into 5–12, 14, 16–18
 - riddle 190–192, 200
 - sense and significance 31, 38, 247
 - social function of 15–18, 182, 190, 191, 194–196
- Judah** 102, 174, 236, 238, 239, 321, 322, 399
- Judas** 51, 70, 82, 216, 328
- Kingdom of God** 69, 106, 113, 280 363–365, 387–389

- Lazarus 88, 263, 307, 326
Law 99, 111, 260–262, 264–266, 268, 348, 349
- Mary (the Mother) 71, 83
Mary (Magdalene) 116, 120, 274, 309
Messiah/Christ 83, 101, 104, 107, 110, 114, 122, 159, 162, 167, 168, 171, 172, 174, 207, 209, 220, 221, 223–228, 231, 249, 251, 252, 256, 257, 284, 292, 309, 326, 341, 353, 360, 372, 385, 404
- Messianic Motifs 99, 106, 112, 116, 117, 222, 224, 225, 269, 310
- Messianic Secrecy 202, 403
- Messianism
 - Jewish 115, 169, 178, 179, 221, 222, 225, 291, 403
 - Johannine 101, 174, 177, 220, 223, 225, 309, 404
- Metaphor 65–69, 72, 74, 75
- Method
 - form criticism 177, 180, 190, 192, 204, 407
 - literary criticism 12–14, 408
 - sociology 15–18, 176, 184, 185, 189, 193, 194, 201, 202, 203–205, 408
 - source and redaction 25–28, 146–148, 176, 192
 - theological 19, 21, 205–207, 332, 408
- Mission 49, 172, 199, 210–215, 217, 218, 353, 354, 405
- Mount Zion 54, 280
- Nathanael 89, 98, 99, 101, 134, 227, 316, 317
- New Testament Theology 198, 314, 356, 362
- Nicodemus 48, 80, 81, 86, 88, 90, 103, 195, 216, 217, 243, 244, 249, 327, 333, 363, 364, 375–377, 382
- Old Testament Imagery
 - eschatological harvest 102, 390, 392, 393
 - fig tree 69, 99–101
 - light 102, 111, 266, 267
 - messianic banquet 70, 106
 - shekinah 96, 113, 280
 - water 58, 73, 98, 111, 112, 266–269, 364
- Old Testament Images for Jesus
 - Bethel 54, 101, 281, 284, 346
 - branch 100, 266
 - bread 73, 107, 110, 263, 266–270
 - bronze serpent 69, 272, 276, 365
 - Lamb of God 49, 59, 70, 74, 220, 270, 273, 310
 - manna 110, 267, 270
 - Passover 82, 97, 98, 110, 118, 266, 272, 274, 275, 279
 - tabernacle 95, 97, 280–282
 - Temple 54, 55, 112, 113, 280, 282, 283
- Old Testament Offices for Christ
 - king 59, 81, 82, 107, 108, 162, 220, 223–225, 240, 309, 390
 - priest 107, 108, 225
 - prophet 107, 108, 114, 223, 225, 262, 263, 369
- Old Testament Personalities in John
 - Abraham 80, 98, 99, 102, 231, 249
 - Elijah 107, 108
 - Isaac 118
 - Jacob 80, 98, 168, 346
 - Moses 69, 89, 91, 97, 102, 106–112, 134, 162, 231, 240, 262–265, 267, 268, 272, 276, 294, 309, 326, 344, 369, 370, 380
- Origen 126, 161
- Paul 93, 102, 122, 207, 235, 261, 286, 292, 300, 304, 314, 315, 319, 322, 331, 337, 353, 357, 358, 362, 363, 372

- Perception 5, 20, 90, 122, 159, 300, 318, 319, 324, 325, 327, 328, 330, 331, 332, 336, 337, 349, 360, 364–367, 370, 372–374, 377, 381, 383, 384, 395, 404, 405, 409, 410
- Persecution (of Christians) 160, 174, 187, 189, 207, 232, 340, 375
- Peter 44, 45, 86, 224, 227, 362
- Philip 101, 134, 405
- Pilate 45, 57, 82, 83, 118, 216, 264, 276, 341, 370
- Post-Easter Perspective 54, 78, 84, 101, 155, 285, 334–337
- Prophets 91, 153, 162, 212, 222, 223, 231, 236, 254, 262, 322, 325, 339, 343, 344, 347, 360, 392
- Purpose of the Gospel 157, 161, 164, 168, 172, 174, 210, 211, 219, 220, 227, 228, 230, 258, 329, 331, 409
- Resurrection 54, 78, 81, 84, 90, 163, 281, 291, 311, 322, 333, 334, 336, 337, 362, 390
- Revelation
- concealment of 78, 193, 358, 401–404
 - content of 351, 352, 354, 356, 357
 - Jesus as 61, 83, 96, 97, 101, 111, 168, 213, 214, 221, 252, 267, 268, 281, 292, 332, 344, 345, 349, 359, 379, 396
 - language of 20, 21, 72, 73, 82, 84, 103, 115, 344, 346, 350, 351, 355
 - of God 105, 281, 282, 319, 324, 347, 348, 351, 389, 392, 402, 405
 - rejection of 103–104, 265, 296, 324
 - saving nature of 337, 340, 349, 356
- Sabbath 58, 261, 264–266, 399
- Salvation History 214, 259, 291, 295, 333, 336, 351
- Samaritan Woman 58, 102, 103, 168, 216, 217, 227, 268, 326, 392
- Satan/Devil 70, 250, 319, 320, 341, 342, 371, 372, 385, 396
- Saviour 102, 252, 283, 292, 352–354, 356, 373, 385, 397
- Secret Believers 326–328, 399
- Seed of Abraham 98, 231, 249, 250
- Shepherd 88, 110, 115, 116, 250, 325, 369
- Sign(s) 70, 105, 111, 258, 283, 306, 315, 316, 326, 378, 379
- Simile 68, 69
- Sin 178, 270, 271, 321, 365, 371, 372, 400, 401
- Sociology
- application to John 15–17, 177
 - criticism of 185, 188, 189, 201–204, 217
 - private language 16, 180, 191, 192, 195, 196, 200
 - sectarian thesis 175, 177, 179–183, 193–196
- Spiritual Gospel 1, 27, 161, 338
- Style
- Aramaism 140–142, 150, 224
 - chaismus 150, 151
 - coherence 22–27, 146–148
 - inclusio 151, 256
 - parallelism 152
 - paronomasia 74
 - poetic quality 64, 149, 151, 155
 - repetition 152
 - semitism 140, 142–144, 149, 156, 305
 - study of 145, 146, 148
 - style and milieu 144, 148, 156
 - synonymy 49, 152, 342
 - word-play 102, 153, 280
- Symbolism 65, 68, 70, 71, 75, 99, 278
- Synagogue
- conflict and separation 166, 171, 177, 181, 185, 186, 188–190, 195–198
 - AD 70 (significance of) 160, 166, 240, 244, 246, 247, 284, 399

- Theology of Irony 9, 46, 56, 76, 78, 80–85, 248, 284
- Theology of John
- atonement 48, 59, 107, 118, 119, 271, 272, 311
 - Christology 52, 72, 73, 198, 221, 227, 228, 292, 295, 308, 311, 321, 333, 345, 346, 352, 387
 - death of Christ 58, 83, 84, 118, 120, 256, 257, 265, 271–273, 275, 277–279, 284, 352, 365
 - eschatology 112, 117, 280, 282, 285, 291, 292, 307, 333, 387, 388, 391, 392
 - predestination 83, 312, 315–319, 322,
 - salvation 49, 58, 59, 74, 82, 110, 119, 173, 213, 214, 270, 272, 295, 321, 323, 352–354, 391, 397
- Theological Themes
- abide/remain 227, 330, 368, 374, 381–383
 - above vs. below 321, 330
 - cross 84, 120, 291, 352, 360, 402
 - darkness 82, 83, 300, 320, 368, 384, 401
 - death 365, 371
 - death of death 120, 277
 - division 384–386, 390, 393, 395
 - fellowship 208, 219, 368, 381
 - flesh vs. spirit 4, 5, 362, 364, 365
 - glory 184, 280, 281, 325, 343, 344, 379, 383, 399
 - grace 259, 343
 - hear 369, 370, 372
 - hour 55, 388, 391, 392
 - incarnation 259, 307, 352, 388, 400, 401, 402
 - incomprehension 336, 367, 372
 - judgement 50, 81, 113, 184, 266, 267, 307, 313, 316, 333, 340, 366, 386, 390, 392, 393–395, 402
 - life 61, 266, 322, 342, 365, 382, 383, 390, 392
 - lifted up 83, 84, 121, 276, 356
 - light 44, 55, 61, 82, 83, 172, 247, 300, 320, 349, 386
 - living water 47, 73, 110–112
 - origin of Jesus 58, 81–83, 262
 - sending of the Son 111, 199, 212, 214
 - sight 111, 305, 306
 - spiritual birth 48, 69, 122, 250, 259, 319, 332, 333, 361–366, 404
 - spiritual blindness 50, 57, 103, 104, 111, 159, 184, 248, 296–300, 306, 313, 323, 337, 367, 368
 - spiritual death 58, 263, 320, 322, 400
 - thirst 58, 110, 119, 268, 279
 - truth 61–63, 317, 329, 338, 340–344, 356, 359, 370, 382, 383, 394
 - unity of Father and Son 72, 106, 221, 313, 353, 354, 379
 - wash 111, 112
 - work(s) 119, 120, 172, 212, 213, 265, 279, 323, 324, 344, 345, 352, 354, 359, 365, 388, 390, 392, 394, 397, 399, 400
- Theological Vocabulary 44, 48–50, 56–62, 84, 212, 213, 215, 310, 342, 344, 345, 349, 354, 386
- Thomas 86, 378, 380
- Torah 136, 240, 251, 259, 264, 266, 267, 269, 287, 292, 326, 339, 349, 358
- Typology 109, 110, 118, 293
- Unbelief 248, 296–298, 300, 306, 320, 328, 336, 337, 366, 372, 374, 375, 380, 382, 385, 400–402
- Wisdom 267, 348, 349, 358
- Witness 138, 174, 215–217, 229, 251, 265, 267, 279, 324, 326, 340, 345, 357, 366
- Word 97, 221, 281, 294, 295, 332, 334, 344, 346–350, 355, 356, 358, 383

Word of God 95, 107, 225, 267, 281, 294,
347

World 53, 169, 173, 199, 207, 218, 248,
298, 321, 375, 384, 385, 394–398

Yohanan ben Zakkai 113, 178, 179, 184,
245, 389

Index of Greek Words

- αἴρω 48, 59, 270
ἀκολουθέω 56, 59
ἀλήθεια 263, 340, 341, 343, 369,
 405
ἀμνός 272, 308
ἀναβαίνω 56, 89
ἄνωθεν 48
ἀποστέλλω 213
βασιλεύς 81, 117
βαστάζω 51, 120
γινώσκω 43, 345
γογγύζω 90, 110
γραφή 254, 260, 261
δόξα 96, 120, 213, 309, 330, 383,
 399
διψῶ (διψάω) 58, 119
έγώ εἰμι 72, 366
ἐξηγέομαι 115, 344, 345, 354
ἔργον 119, 120, 212, 213, 279, 323,
 390, 391, 398, 399
ζητέω 87, 213
ἴδιος/ἴδιοι 53, 85
ἱλάσκομαι 271
ἱλασμός 271
ἱλαστήριον 271
καθαίρω 51, 74
καταλαμβάνω 49, 300
κόσμος 321, 394, 396
κρίνω 49, 50, 386, 394
κρίσις 213, 266, 321, 333, 386, 387,
 393–395
λόγος 267, 333, 343, 349, 359, 368
μαρτυρία 215, 345
μαρτυρέω 215, 340, 345, 394
μένω 343, 382, 383
μισθός 49, 391
νόμος 260, 261
όράω 367, 368
παράκλητος 340, 341, 394
παρρησία 50, 85, 86, 88, 89, 344,
 359, 367
πέμπω 212, 213
περὶ ἀμαρτίας 271
πιστεύω 43, 45, 163, 213, 315, 373,
 376
πινεῦμα 51, 340
ποιέω 120, 213, 279, 382
πονηρός 371, 398, 399
στημεῖα 57, 70, 315, 380
σκηνώω 95, 96, 280
σπέρμα 249, 382
σχίσμα 71, 386, 387, 394, 395
τέλος/τελέω 55, 59, 213, 278
τέκνα 249
τετέλεσται 59, 119, 278
τυφλοί/τυφλώ 57, 111, 303, 305,
 319
ὑπάγω 86, 87, 191, 300, 402
ὑψωθῆναι 84, 120, 308

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

Alphabetical Index of the First and Second Series

- Adna, Jostein:* Jesu Stellung zum Tempel. 2000. *Volume II/119.*
- Anderson, Paul N.:* The Christology of the Fourth Gospel. 1996. *Volume II/78.*
- Appold, Mark L.:* The Oneness Motif in the Fourth Gospel. 1976. *Volume II/1.*
- Arnold, Clinton E.:* The Colossian Syncretism. 1995. *Volume II/77.*
- Avenarie, Friedrich und Hermann Lichtenberger (Ed.):* Bund und Tora. 1996. *Volume 92.*
- Bachmann, Michael:* Sünder oder Übertreter. 1992. *Volume 59.*
- Baker, William R.:* Personal Speech-Ethics in the Epistle of James. 1995. *Volume II/68.*
- Balla, Peter:* Challenges to New Testament Theology. 1997. *Volume II/95.*
- Bammel, Ernst:* Judaica. Volume I 1986. Volume 37 – Volume II 1997. *Volume 91.*
- Bash, Anthony:* Ambassadors for Christ. 1997. *Volume II/92.*
- Bauernfeind, Otto:* Kommentar und Studien zur Apostelgeschichte. 1980. *Volume 22.*
- Bayer, Hans Friedrich:* Jesus' Predictions of Vindication and Resurrection. 1986. *Volume II/20.*
- Bell, Richard H.:* Provoked to Jealousy. 1994. *Volume II/63.*
– No One Seeks for God. 1998. *Volume 106.*
- Bergman, Jan:* see Kieffer, René
- Bergmeier, Roland:* Das Gesetz im Römerbrief und andere Studien zum Neuen Testamente. 2000. *Volume 121.*
- Betz, Otto:* Jesus, der Messias Israels. 1987. *Volume 42.*
– Jesus, der Herr der Kirche. 1990. *Volume 52.*
- Beyschlag, Karlmann:* Simon Magus und die christliche Gnosis. 1974. *Volume 16.*
- Bittner, Wolfgang J.:* Jesu Zeichen im Johannesevangelium. 1987. *Volume II/26.*
- Bjerkelund, Carl J.:* Tauta Egeneto. 1987. *Volume 40.*
- Blackburn, Barry Lee:* Theios Anēr and the Markan Miracle Traditions. 1991. *Volume II/40.*
- Bock, Darrell L.:* Blasphemy and Exaltation in Judaism and the Final Examination of Jesus. 1998. *Volume II/106.*
- Bockmuehl, Markus N.A.:* Revelation and Mystery in Ancient Judaism and Pauline Christianity. 1990. *Volume II/36.*
- Böhlig, Alexander:* Gnosis und Synkretismus. Teil 1 1989. *Volume 47* –Teil 2 1989. *Volume 48.*
- Böhm, Martina:* Samaren und die Samaritaner bei Lukas. 1999. *Volume II/III.*
- Bötttrich, Christfried:* Weltweisheit – Menschheitsethik – Urkult. 1992. *Volume II/50.*
- Bolyki, János:* Jesu Tischgemeinschaften. 1997. *Volume II/96.*
- Büchli, Jörg:* Der Poinandres – ein paganisiertes Evangelium. 1987. *Volume II/27.*
- Böhner, Jan A.:* Der Gesandte und sein Weg im 4. Evangelium. 1977. *Volume II/2.*
- Burchard, Christoph:* Untersuchungen zu Joseph und Aseneth. 1965. *Volume 8.*
– Studien zur Theologie, Sprache und Umwelt des Neuen Testaments. Ed. by D. Sänger. 1998. *Volume 107.*
- Byrskog, Samuel:* Story as History – History as Story. 2000. *Volume 123.*
- Cancik, Hubert (Ed.):* Markus-Philologie. 1984. *Volume 33.*
- Capes, David B.:* Old Testament Yaweh Texts in Paul's Christology. 1992. *Volume II/47.*
- Caragounis, Chrys C.:* The Son of Man. 1986. *Volume 38.*
– see Fridrichsen, Anton.
- Carleton Paget, James:* The Epistle of Barnabas. 1994. *Volume II/64.*
- Ciampa, Roy E.:* The Presence and Function of Scripture in Galatians 1 and 2. 1998. *Volume II/102.*
- Crump, David:* Jesus the Intercessor. 1992. *Volume II/49.*
- Deines, Roland:* Jüdische Steingefäße und pharisäische Frömmigkeit. 1993. *Volume II/52.*
– Die Pharisäer. 1997. *Volume 101.*
- Dietzelbinger, Christian:* Der Abschied des Kommenden. 1997. *Volume 95.*
- Dobbeler, Axel von:* Glaube als Teilhabe. 1987. *Volume II/22.*
- Du Toit, David S.:* Theios Anthropos. 1997. *Volume II/91.*
- Dunn, James D.G. (Ed.):* Jews and Christians. 1992. *Volume 66.*
– Paul and the Mosaic Law. 1996. *Volume 89.*
- Ebertz, Michael N.:* Das Charisma des Gekreuzigten. 1987. *Volume 45.*
- Eckstein, Hans-Joachim:* Der Begriff Syneidesis bei Paulus. 1983. *Volume II/10.*
– Verheißung und Gesetz. 1996. *Volume 86.*
- Ego, Beate:* Im Himmel wie auf Erden. 1989. *Volume II/34.*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Ego, Beate und Lange, Armin sowie Pilhofer, Peter(Ed.): Gemeinde ohne Tempel - Community without Temple. 1999. Volume II/8.*
- Eisen, Ute E.: see Paulsen, Henning.*
- Ellis, E. Earle: Prophecy and Hermeneutic in Early Christianity. 1978. Volume 18.*
- *The Old Testament in Early Christianity. 1991. Volume 54.*
- Ennulat, Andreas: Die 'Minor Agreements'. 1994. Volume II/62.*
- Ensor, Peter W.: Jesus and His 'Works'. 1996. Volume II/85.*
- Eskola, Timo: Theodicy and Predestination in Pauline Soteriology. 1998. Volume II/100.*
- Feldmeier, Reinhard: Die Krisis des Gottessohnes. 1987. Volume II/21.*
- *Die Christen als Fremde. 1992. Volume 64.*
- Feldmeier, Reinhard und Ulrich Heckel (Ed.): Die Heiden. 1994. Volume 70.*
- Fletcher-Louis, Crispin H.T.: Luke-Acts: Angels, Christology and Soteriology. 1997. Volume II/94.*
- Förster, Niclas: Marcus Magus. 1999. Volume 114.*
- Forbes, Christopher Brian: Prophecy and Inspired Speech in Early Christianity and its Hellenistic Environment. 1995. Volume II/75.*
- Fornberg, Tord: see Fridrichsen, Anton.*
- Fossum, Jarl E.: The Name of God and the Angel of the Lord. 1985. Volume 36.*
- Frenschkowski, Marco: Offenbarung und Epiphanie. Volume I 1995. Volume II/79 – Volume 2 1997. Volume II/80.*
- Frey, Jörg: Eugen Drewermann und die biblische Exegese. 1995. Volume II/71.*
- *Die johanneische Eschatologie. Band I. 1997. Volume 96. – Band II. 1998. Volume 110. – Band III. 2000. Volume 117.*
- Freyne, Sean: Galilee and Gospel. 2000. Volume 125.*
- Fridrichsen, Anton: Exegetical Writings. Ed. von C.C. Caragounis und T. Fornberg. 1994. Volume 76.*
- Garlington, Don B.: 'The Obedience of Faith'. 1991. Volume II/38.*
- *Faith, Obedience, and Perseverance. 1994. Volume 79.*
- Garnet, Paul: Salvation and Atonement in the Qumran Scrolls. 1977. Volume II/3.*
- Gese, Michael: Das Vermächtnis des Apostels. 1997. Volume II/99.*
- Gräber, Erich: Der Alte Bund im Neuen. 1985. Volume 35.*
- Green, Joel B.: The Death of Jesus. 1988. Volume II/33.*
- Gundry Volf, Judith M.: Paul and Perseverance. 1990. Volume II/37.*
- Hafemann, Scott J.: Suffering and the Spirit. 1986. Volume II/19.*
- *Paul, Moses, and the History of Israel. 1995. Volume 81.*
- Hamid-Khani, Saeed: Revelation and Concealment of Christ. 2000. Volume II/120.*
- Hannah, Darrel D.: Michael and Christ. 1999. Volume II/109.*
- Hartman, Lars: Text-Centered New Testament Studies. Ed. by D. Hellholm. 1997. Volume 102.*
- Heckel, Theo K.: Der Innere Mensch. 1993. Volume II/53.*
- *Vom Evangelium des Markus zum viergestaltigen Evangelium. 1999. Volume 120.*
- Heckel, Ulrich: Kraft in Schwachheit. 1993. Volume II/56.*
- *see Feldmeier, Reinhard.*
 - *see Hengel, Martin.*
- Heiligenthal, Roman: Werke als Zeichen. 1983. Volume II/9.*
- Hellholm, D.: see Hartman, Lars.*
- Hemer, Colin J.: The Book of Acts in the Setting of Hellenistic History. 1989. Volume 49.*
- Hengel, Martin: Judentum und Hellenismus. 1969, '1988. Volume 10.*
- *Die johanneische Frage. 1993. Volume 67.*
 - *Judaica et Hellenistica. Band 1. 1996. Volume 90. – Band 2. 1999. Volume 109.*
- Hengel, Martin und Ulrich Heckel (Ed.): Paulus und das antike Judentum. 1991. Volume 58.*
- Hengel, Martin und Hermut Löhr (Ed.): Schriftauslegung im antiken Judentum und im Urchristentum. 1994. Volume 73.*
- Hengel, Martin und Anna Maria Schwemer: Paulus zwischen Damaskus und Antiochien. 1998. Volume 108.*
- Hengel, Martin und Anna Maria Schwemer (Ed.): Königsherrschaft Gottes und himmlischer Kult. 1991. Volume 55.*
- *Die Septuaginta. 1994. Volume 72.*
- Herrenbrück, Fritz: Jesus und die Zöllner. 1990. Volume II/41.*
- Herzer, Jens: Paulus oder Petrus? 1998. Volume 103.*
- Hoegen-Rohls, Christina: Der nachösterliche Johannes. 1996. Volume II/84.*
- Hofius, Otfried: Katapausis. 1970. Volume 11.*
- *Der Vorhang vor dem Thron Gottes. 1972. Volume 14.*
 - *Der Christushymnus Philipp 2,6-11. 1976, '1991. Volume 17.*
 - *Paulusstudien. 1989, '1994. Volume 51.*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Hofius, Otfried und Hans-Christian Kammler: *Johannesstudien*. 1996. *Volume 88.*
- Holtz, Traugott: *Geschichte und Theologie des Urchristentums*. 1991. *Volume 57.*
- Hommel, Hildebrecht: *Sebasmata*. Band 1 1983. *Volume 31 – Band 2 1984. Volume 32.*
- Hvalvik, Reidar: *The Struggle for Scripture and Covenant*. 1996. *Volume II/82.*
- Kähler, Christoph: *Jesu Gleichnisse als Poetie und Therapie*. 1995. *Volume 78.*
- Kammler, Hans-Christian: *Christologie und Eschatologie*. 2000. *Volume 126.*
– see Hofius, Otfried.
- Kamlah, Ehrhard: *Die Form der katalogischen Paräneze im Neuen Testamente*. 1964. *Volume 7.*
- Kelhoffer, James A.: *Miracle and Mission*. 1999. *Volume II/12.*
- Kieffer, René and Jan Bergman (Ed.): *La Main de Dieu / Die Hand Gottes*. 1997. *Volume 94.*
- Kim, Seyoon: *The Origin of Paul's Gospel*. 1981, 2nd 1984. *Volume II/4.*
– „The ‘Son of Man’“ as the Son of God. 1983. *Volume 30.*
- Kleinknecht, Karl Th.: *Der leidende Gerechtigkeitsfertige*. 1984, 2nd 1988. *Volume II/13.*
- Klinghardt, Matthias: *Gesetz und Volk Gottes*. 1988. *Volume II/32.*
- Köhler, Wolf-Dietrich: *Rezeption des Matthäusevangeliums in der Zeit vor Irenäus*. 1987. *Volume II/24.*
- Korn, Manfred: *Die Geschichte Jesu in veränderter Zeit*. 1993. *Volume II/51.*
- Koskenniemi, Erkki: *Apollonios von Tyana in der neutestamentlichen Exegese*. 1994. *Volume II/61.*
- Kraus, Wolfgang: *Das Volk Gottes*. 1996. *Volume 85.*
– see Walter, Nikolaus.
- Kuhn, Karl G.: *Achtzehngebet und Vaterunser und der Reim*. 1950. *Volume 1.*
- Laansma, Jon: *I Will Give You Rest*. 1997. *Volume II/98.*
- Labahn, Michael: *Offenbarung in Zeichen und Wort*. 2000. *Volume II/117.*
- Lange, Armin: see Ego, Beate.
- lampe, Peter: *Die stadtromischen Christen in den ersten beiden Jahrhunderten*. 1987, 2nd 1989. *Volume II/18.*
- Landmesser, Christof: *Wahrheit als Grundbegriff neutestamentlicher Wissenschaft*. 1999. *Volume II/13.*
- Lau, Andrew: *Manifest in Flesh*. 1996. *Volume II/86.*
- Lichtenberger, Hermann: see Avemarie, Friedrich.
- Lieu, Samuel N.C.: *Manichaeism in the Later Roman Empire and Medieval China*. 2nd 1992. *Volume 63.*
- Loader, William R.G.: *Jesus' Attitude Towards the Law*. 1997. *Volume II/97.*
- Löhr, Gebhard: *Verherrlichung Gottes durch Philosophie*. 1997. *Volume 97.*
- Löhr, Hermut: see Hengel, Martin.
- Löhr, Winrich Alfred: *Basilides und seine Schule*. 1995. *Volume 83.*
- Luomanen, Petri: *Entering the Kingdom of Heaven*. 1998. *Volume II/101.*
- Maier, Gerhard: *Mensch und freier Wille*. 1971. *Volume 12.*
- *Die Johannesoffenbarung und die Kirche*. 1981. *Volume 25.*
- Markschies, Christoph: *Valentinus Gnosticus?* 1992. *Volume 65.*
- Marshall, Peter: *Enmity in Corinth: Social Conventions in Paul's Relations with the Corinthians*. 1987. *Volume II/23.*
- McDonough, Sean M.: *YWHH at Patmos: Rev. 1:4 in its Hellenistic and Early Jewish Setting*. 1999. *Volume II/107.*
- Meade, David G.: *Pseudonymity and Canon*. 1986. *Volume 39.*
- Meadors, Edward P.: *Jesus the Messianic Herald of Salvation*. 1995. *Volume II/72.*
- Meißner, Stefan: *Die Heimholung des Ketzers*. 1996. *Volume II/87.*
- Mell, Ulrich: *Die „anderen“ Winzer*. 1994. *Volume 77.*
- Mengel, Berthold: *Studien zum Philipperbrief*. 1982. *Volume II/8.*
- Merkel, Helmut: *Die Widersprüche zwischen den Evangelien*. 1971. *Volume 13.*
- Merklein, Helmut: *Studien zu Jesus und Paulus*. Volume 1 1987. *Volume 43.* – Volume 2 1998. *Volume 105.*
- Metzler, Karin: *Der griechische Begriff des Verziehens*. 1991. *Volume II/44.*
- Metzner, Rainer: *Die Rezeption des Matthäusevangeliums im 1. Petrusbrief*. 1995. *Volume II/74.*
– *Das Verständnis der Sünde im Johannesevangelium*. 2000. *Volume 122.*
- Mittmann-Richert, Ulrike: *Magnifikat und Benediktus*. 1996. *Volume II/90.*
- Mußner, Franz: *Jesus von Nazareth im Umfeld Israels und der Urkirche*. Ed. by M. Theobald. 1998. *Volume III.*
- Niebuhr, Karl-Wilhelm: *Gesetz und Paräneze*. 1987. *Volume II/28.*
– *Heidenapostel aus Israel*. 1992. *Volume 62.*
- Nissen, Andreas: *Gott und der Nächste im antiken Judentum*. 1974. *Volume 15.*
- Noack, Christian: *Gottesbewußtsein*. 2000. *Volume II/116.*
- Noormann, Rolf: *Irenäus als Paulusinterpret*. 1994. *Volume II/66.*
- Obermann, Andreas: *Die christologische Erfüllung der Schrift im Johannesevangelium*. 1996. *Volume II/83.*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Okure, Teresa:* The Johannine Approach to Mission. 1988. *Volume II/31.*
- Oropeza, Bristo J.:* Paul and Apostasy. 2000. *Volume II/115.*
- Ostmeyer, Karl-Heinrich:* Taufe und Typos. 2000. *Volume II/118.*
- Paulsen, Henning:* Studien zur Literatur und Geschichte des frühen Christentums. Ed. von Ute E. Eisen. 1997. *Volume 99.*
- Park, Eung Chun:* The Mission Discourse in Matthew's Interpretation. 1995. *Volume II/81.*
- Philonenko, Marc (Ed.):* Le Trône de Dieu. 1993. *Volume 69.*
- Pilhofer, Peter:* Presbyteron Kreitton. 1990. *Volume II/39.*
- Philippi. Volume I 1995. *Volume 87.*
 - see *Ego, Beate.*
- Pöhlmann, Wolfgang:* Der Verlorene Sohn und das Haus. 1993. *Volume 68.*
- Pokorný, Petr und Josef B. Soucek:* Bibelauslegung als Theologie. 1997. *Volume 100.*
- Porter, Stanley E.:* The Paul of Acts. 1999. *Volume II/15.*
- Prieur, Alexander:* Die Verkündigung der Gottes Herrschaft. 1996. *Volume II/89.*
- Probst, Hermann:* Paulus und der Brief. 1991. *Volume II/45.*
- Räisänen, Heikki:* Paul and the Law. 1983, 1987. *Volume 29.*
- Rehkopf, Friedrich:* Die lukanische Sonderquelle. 1959. *Volume 5.*
- Rein, Matthias:* Die Heilung des Blindgebornen (Joh 9). 1995. *Volume II/73.*
- Reinmuth, Eckart:* Pseudo-Philo und Lukas. 1994. *Volume 74.*
- Reiser, Marius:* Syntax und Stil des Markus-evangeliums. 1984. *Volume II/11.*
- Richards, E. Randolph:* The Secretary in the Letters of Paul. 1991. *Volume II/42.*
- Riesner, Rainer:* Jesus als Lehrer. 1981, 1988. *Volume II/7.*
- Die Frühzeit des Apostels Paulus. 1994. *Volume 71.*
- Rissi, Mathias:* Die Theologie des Hebräerbriebs. 1987. *Volume 41.*
- Röhser, Günter:* Metaphorik und Personifikation der Sünde. 1987. *Volume II/25.*
- Rose, Christian:* Die Wolke der Zeugen. 1994. *Volume II/60.*
- Rüger, Hans Peter:* Die Weisheitsschrift aus der Kairoer Geniza. 1991. *Volume 53.*
- Sänger, Dieter:* Antikes Judentum und die Mysterien. 1980. *Volume II/5.*
- Die Verkündigung des Gekreuzigten und Israel. 1994. *Volume 75.*
 - see *Burchard, Chr.*
- Salzmann, Jorg Christian:* Lehren und Ermahnen. 1994. *Volume II/59.*
- Sandnes, Karl Olav:* Paul – One of the Prophets? 1991. *Volume II/43.*
- Sato, Migaku:* Q und Prophetie. 1988. *Volume II/29.*
- Schaper, Joachim:* Eschatology in the Greek Psalter. 1995. *Volume II/76.*
- Schimanowski, Gottfried:* Weisheit und Messias. 1985. *Volume II/17.*
- Schlüchting, Günter:* Ein jüdisches Leben Jesu. 1982. *Volume 24.*
- Schnabel, Eckhard J.:* Law and Wisdom from Ben Sira to Paul. 1985. *Volume II/16.*
- Schutte, William L.:* Hermeneutic and Composition in 1 Peter. 1989. *Volume II/30.*
- Schwartz, Daniel R.:* Studies in the Jewish Background of Christianity. 1992. *Volume 60.*
- Schweizer, Anna Maria:* see *Hengel, Martin.*
- Scott, James M.:* Adoption as Sons of God. 1992. *Volume II/48.*
- Paul and the Nations. 1995. *Volume 84.*
- Siegert, Folker:* Drei hellenistisch-jüdische Predigten. Teil I 1980. *Volume 20 – Teil II 1992. Volume 61.*
- Nag-Hammadi-Register. 1982. *Volume 26.*
 - Argumentation bei Paulus. 1985. *Volume 34.*
 - Philon von Alexandrien. 1988. *Volume 46.*
- Simon, Marcel:* Le christianisme antique et son contexte religieux I/II. 1981. *Volume 23.*
- Snodgrass, Klyne:* The Parable of the Wicked Tenants. 1983. *Volume 27.*
- Söding, Thomas:* Das Wort vom Kreuz. 1997. *Volume 93.*
- see *Thüsing, Wilhelm.*
- Sommer, Urs:* Die Passionsgeschichte des Markusevangeliums. 1993. *Volume II/58.*
- Soucek, Josef B.:* see *Pokorný, Petr.*
- Spangenberg, Volker:* Herrlichkeit des Neuen Bundes. 1993. *Volume II/55.*
- Spanje, T.E. van:* Inconsistency in Paul?. 1999. *Volume II/10.*
- Speyer, Wolfgang:* Frühes Christentum im antiken Strahlungsfeld. Band I: 1989. *Volume 50. – Band II: 1999. Volume 116.*
- Stadelmann, Helge:* Ben Sira als Schriftgelehrter. 1980. *Volume II/6.*
- Stenschke, Christoph W.:* Luke's Portrait of Gentiles Prior to Their Coming to Faith. *Volume II/108.*
- Stettler, Hanna:* Die Christologie der Pastoralbriefe. 1998. *Volume II/105.*
- Strobel, August:* Die Stunde der Wahrheit. 1980. *Volume 21.*
- Stroumsa, Guy G.:* Barbarian Philosophy. 1999. *Volume 112.*

Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament

- Stuckenbruck, Loren T.: Angel Veneration and Christology.* 1995. *Volume II/70.*
- Stuhlmacher, Peter (Ed.): Das Evangelium und die Evangelien.* 1983. *Volume 28.*
- Sung, Chong-Hyon: Vergebung der Sünden.* 1993. *Volume II/57.*
- Tajra, Harry W.: The Trial of St. Paul.* 1989. *Volume II/35.*
- *The Martyrdom of St. Paul.* 1994. *Volume II/67.*
- Theissen, Gerd: Studien zur Soziologie des Urchristentums.* 1979, '1989. *Volume 19.*
- Theobald, Michael:* see *Mußner, Franz.*
- Thornton, Claus-Jürgen: Der Zeuge des Zeugen.* 1991. *Volume 56.*
- Thüsing, Wilhelm: Studien zur neutestamentlichen Theologie.* Ed. von Thomas Söding. 1995. *Volume 82.*
- Thurén, Lauri: Derhetorizing Paul.* 2000. *Volume 124.*
- Treloar, Geoffrey R.: Lightfoot the Historian.* 1998. *Volume II/103.*
- Tsuji, Manabu: Glaube zwischen Vollkommenheit und Verweltlichung.* 1997. *Volume II/93*
- Twelftree, Graham H.: Jesus the Exorcist.* 1993. *Volume II/54.*
- Visotzky, Burton L.: Fathers of the World.* 1995. *Volume 80.*
- Wagener, Ulrike: Die Ordnung des „Hauses Gottes“.* 1994. *Volume II/65.*
- Walter, Nikolaus: Praeparatio Evangelica.* Ed. by Wolfgang Kraus und Florian Wilk. 1997. *Volume 98.*
- Wander, Bernd: Gottesfürchtige und Sympathisanten.* 1998. *Volume 104.*
- Watts, Rikki: Isaiah's New Exodus and Mark.* 1997. *Volume II/88.*
- Wedderburn, A.J.M.: Baptism and Resurrection.* 1987. *Volume 44.*
- Wegner, Uwe: Der Hauptmann von Kafarnaum.* 1985. *Volume II/14.*
- Welck, Christian: Erzählte ‚Zeichen‘.* 1994. *Volume II/69.*
- Wilk, Florian:* see *Walter, Nikolaus.*
- Williams, Catrin H.: I am He.* 2000. *Volume II/113.*
- Wilson, Walter T.: Love without Pretense.* 1991. *Volume II/46.*
- Zimmermann, Alfred E.: Die urchristlichen Lehrer.* 1984, '1988. *Volume II/12.*
- Zimmermann, Johannes: Messianische Texte aus Qumran.* 1998. *Volume II/104.*

*For a complete catalogue please write to the publisher
Mohr Siebeck · Postfach 2030 · D-72010 Tübingen.
Up-to-date information on the internet at <http://www.mohr.de>*

